



استمارة طلب إعفاء أو تأجيل من الرسوم

القرارات الصادرة عن اللجنة ثنائية غير قابلة للطعن عليها بأي طريق من طرق الطعن

رقم الطلب:	لسنة 20 م	التاريخ: 24 / 06 / 2024 م
أولاً: بيانات مقدم الطلب.		
الاسم ( حسب جواز السفر ) : زوزان اوزين	العمر: ( 35 ) سنة	الجنسية: المانيا
المهنة:	الدخل الشهري الإجمالي: ( ) درهم	
الإمارة:	المنطقة: الراشدية الشارع: شارع بن ياس بنابة المصرف , مكتب رقم 1407 و رقم مكاني: 259892686	هاتف المنزل:
هاتف العمل:	هاتف متحرك: 0505938943	هاتف العمل:
البريد الإلكتروني: mercedesozen@icloud.com		

ثانياً نوع الدعوى

1- عمالي
2- قيمة المطالبة: ( 522537 ) درهم
الرسوم المستحقة ( ) درهم

ثالثاً: الحسابات المصرفية.

هل لديك حسابات مصرفية ؟ ☒ نعم ☐ لا ( في حالة الإجابة ( بنعم ) تملأ الخانات المبينة أدناه مع إرفاق كشف الحساب لآخر ثلاثة أشهر من المصرف.

1) اسم البنك: بنك ابوظبي الاسلامي	رصيد:	رقم الحساب:
2) اسم البنك:	رصيد:	رقم الحساب:

رابعاً الممتلكات.

هل لديك ممتلكات ؟ ☒ نعم ☐ لا ( في حالة الإجابة ( بنعم ) تملأ الخانات المبينة أدناه مع إرفاق صورة من سند الملكية.

1) العقار:
2) المنقولات:

خامساً: الرخص التجارية

هل لديك رخص تجارية ؟ ☒ نعم ☐ لا ( في حالة الإجابة ( بنعم ) تملأ الخانات المبينة أدناه مع إرفاق صورة الرخصة التجارية.

1) الاسم:	النشاط:
2) الاسم:	النشاط:

أقر أنا المدعوة ..... زوزان اوزين ..... بأن كافة البيانات الواردة في هذا الطلب صحيحة، وأتحمل كافة التبعات القانونية بشأنها، وعليه

أوقع. التاريخ: 24 / 06 / 2024.

قرار اللجنة:

- 1- ☐ إعفاء من الرسوم القضائية في حدود قيمة المطالبة في الطلب المعروف على اللجنة .
- 2- ☒ تأجيل من اللجنة التأجيل والرجوع في حدود قيمة المطالبة في الطلب المعروف على اللجنة .
- 3- ☐ رفض الطلب من الرسوم القضائية .

ملاحظة: صلاحية قرار اللجنة لمدة 30 يوم عمل من تاريخ قرار اللجنة .

رئيس لجنة الإعفاء والتأجيل من الرسوم القضائية

لجنة التأجيل والإعفاء من الرسوم القضائية

لدى مقام محكمة دبي الابتدائية ... الموقرة

الدائرة العمالية

لائحة الدعوى رقم 2024 عمالي

الموضوع / مطالبة بمستحقات عمالية

مقدمه من :-

**المدعية / زوزان أوزين** **ألمانية الجنسية**

الاسم باللغة الانجليزية / zozan ozen

العنوان / دولة الامارات العربية المتحدة - إمارة دبي - شارع بني ياس - بناية المصرف - مكتب رقم 1407 - هاتف 0557476000 رقم مكاني 2598492686 البريد الإلكتروني - ((ضد))

المدعى عليها /

دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ذ م م

الاسم باللغة الانجليزية / DAX REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY LLC

العنوان / دولة الامارات العربية المتحدة - إمارة دبي - بر دبي - الخليج التجاري بناية ويست بيرى مكتب 1401 :1409 ملك مجموعة الشرق والغرب العالمية هاتف متحرك 0521949966 صندوق بريد 34933 رقم الفاكس 0521324428 مكاني 2617986669 بريد الكتروني / Ceo@axcapital.ae

أولا موجز واقعات الدعوى.

**تناخص واقعات الدعوى الماثلة** ونوجزها في أنه بتاريخ 9/3/ 2023 وبموجب عقد عمل دوام كامل التحقت المدعية بالعمل لدى المدعى عليها علي النحو المبين بعقد العمل بأجر علي اساس العمولة بنسبة 40 % ( مستند رقم 1 صورة عقد عمل المدعى لدى المدعى عليها المؤرخ 2020/9/20 )

**علما بان التاريخ الفعلي** لبداية العمل كان 2023/5/1 وذلك وفقا للثابت من الخطاب المرسل من المدعى عليها بتاريخ 2023/4/14 ( مستند رقم 2 صورة من الخطاب المرسل المؤرخ 2023/4/14 والمرسل من المدعى عليها للمدعى).

انهاء خدمات المدعية تعسفيا :

**وحيث ان المدعية** ومنذ تاريخ التحاقها بالعمل لدى المدعى عليها وهي تقوم بعملها علي اكمل وجه إلا أنه وبسبب تراكم مستحقات المدعية وعدم رغبة المدعى عليها في إعطائها حقوقها **ثم انهاء خدماتها بشكل تعسفي وبدون وجه حق وقد استحق للمدعية عند انهاء خدماتها تعسفيا عمولة مستحقه عن عدد 9 صفقات تستحق عليهم عمولة وقدرها 368836.30 مبلغ ثلاثمائة وثمانون وستون الف وثمانمائة وستة وثلاثون درهما وثلاثون فلسا .**

ولما كان ذلك وكان للمدعية مستحقات لدى المدعى عليها طالبتها بها مرراً ولكن المدعى عليها لم تحرك ساكناً لإجابتها في طلباتها القانونية والمشروعة مما اضطر المدعية لتقديم شكوى إلى وزارة الموارد البشرية والتوطين من أجل التوصل إلى حل لتؤدي المدعى عليها ما عليها من مستحقات عمالية للمدعية إلا أنه تعذر حل النزاع وتم إحالة الشكوى لمحكمة وعالي المدعية تسجيل دعواها خلال 14 يوم من تاريخ إحالة الشكوى - لطفاً مستند رقم 3 صورة نموذج شكوى المدعية المقدمة إلى وزارة الموارد البشرية والتوطين.

#### ثانياً / الأسانيد القانونية لمطالبة المدعية:

(1) " عن أحقية المدعية في الرواتب المتأخرة والبالغ قدرها وقدرها 368,836.30 مبلغ ثلاثمائة وثمانين وستون ألفاً وثمانمائة وستة وثلاثون درهماً وثلاثون ريالاً مستحقة كعمولة للصفقات التي أتمتها :-

تستحق المدعية، زوزان أوزين، راتبها كعمولة عن الصفقات التي أتمتها لصالح المدعى عليها وفقاً لعقد العمل المؤرخ 2020/9/20. حيث ينص عقد العمل على أن تكون العمولة بنسبة 40% من قيمة الصفقات. ووفقاً للمادة 58 من قانون تنظيم علاقات العمل، فإن الراتب أو الأجر يشمل جميع العمولات والنسب المثوبة المستحقة للعامل لقاء عمله. كما أن المادة 56 من القانون ذاته تلزم صاحب العمل بأداء الأجر في مواعيد استحقاقها وفقاً للأنظمة المعتمدة في الوزارة. ولما كانت المدعية قد أتمت تسع صفقات لصالح المدعى عليها، وقدرت العمولة المستحقة بمبلغ 368,836.30 درهماً إماراتياً، فإن تأخير دفع هذه الرواتب على أساس العمولة يعد انتهاكاً صريحاً لنصوص القانون المذكورة.

وحيث قامت المدعية بإنهاء عدد 9 صفقات لصالح المدعى عليها وذلك وفقاً للكشف الموضح فيه ما تم إنجازه من صفقات والمبين فيه المبالغ المستحقة لصالح المدعية والبالغ قدرها 368,836.30 مبلغ ثلاثمائة وثمانين ألفاً وستون وثلاثون درهماً وثلاثون ريالاً - لطفاً مستند رقم 4 صورة كشف مبين فيه الصفقات التي قامت بها المدعية - والمستند رقم 5 صورة الاتفاقيات الداعمة لما ورد بكشف الحساب

وبناءً على ذلك، واستناداً إلى أحكام القانون الاتحادي رقم 33 لسنة 2021 في شأن تنظيم علاقات العمل، وخاصة المادة 16 التي تلزم صاحب العمل بسداد الأجر في مواعيدها، فإن المدعية تستحق كافة مستحقاتها المالية المترتبة على هذه الصفقات. ومن ثم فإنه يحق للمدعية المطالبة بالزام المدعى عليها بدفع المبلغ المستحق للمدعية وقدره 368,836.30 درهماً إماراتياً كعمولة مستحقة عن الصفقات المذكورة.

(2) عن استحقاق المدعية لتعويض عن الفصل التعسفي:

"تستحق المدعية، زوزان أوزين، تعويضاً عن الفصل التعسفي من قبل المدعى عليها بواقع راتب شهرين، وفقاً للمادة 122 من قانون تنظيم علاقات العمل، يعتبر إنهاء خدمة العامل من قبل صاحب العمل تعسفياً إذا كان سبب الإنهاء لا يمت للعمل بصفة، وبوجه خاص إذا كان الإنهاء بسبب تقديمه بشكوى جديدة إلى الجهات المختصة أو إقامة دعوى على صاحب العمل ثبت صحتها. كما نصت المادة 123 من نفس القانون على أن للعامل الذي فصل تعسفياً الحق في المطالبة بتعويض عن الأضرار التي لحقت به، وتقدر المحكمة هذا التعويض بمراعاة نوع العمل ومقدار الضرر ومدة الخدمة.



وبالنظر إلى أن المدعية قد أتمت فترة خدمة مستمرة لدى المدعى عليها بدأت في 2023/5/1 وانتهت في 2024/5/13، ولما كان إنهاء خدماتها قد تم بشكل تعسفي ودون مبرر قانوني، فإنها تستحق تعويضاً يعادل راتب شهرين. ويستند ذلك إلى نص المادة 123 التي تتيح للمحكمة المختصة الحكم بتعويض للعامل المفصول تعسفياً مع مراعاة الأجر المستحق ومدة الخدمة. وبناءً على أحكام القضاء في قضايا مماثلة، ومنها حكم محكمة التمييز - دبي بتاريخ 2023-05-23 في الطعن رقم 2023 / 43 طعن عمالي و 2023 / 54 طعن عمالي، التي أكدت على حق العامل في التعويض عن الفصل التعسفي بموجب المواد المذكورة من قانون العمل، فإن المدعية تستحق تعويضاً مقداره راتب شهرين بواقع 82,340 درهم إماراتي، وهو ما يعادل راتب شهرين بناءً على راتبها الشهري البالغ 41,170 درهم إماراتي.

كما أن ثبوت تأخير سداد الرواتب المستحقة للعامل هو من أساليب التعسف التي يمارسها رب العمل تجاه العامل حيث تبين عدم سداد الرواتب التي تم الاتفاق على احتسابها على أساس العمولة والمستحق منها وفقاً للشفرة الأولى مبلغ وقدره 368,836.30 درهم بما يثبت التعسف بحق العامل ويوجب له الحق في التعويض عن الفصل التعسفي.

### (3) عن استحقاق المدعية لمكافأة نهاية الخدمة وأساس احتسابها:

"تستحق المدعية، زوزان أوزين، مكافأة نهاية الخدمة وفقاً لنص المادة 51 من قانون تنظيم علاقات العمل، التي تنص على أن العامل الذي أكمل سنة في الخدمة المستمرة يستحق مكافأة نهاية الخدمة عند انتهاء خدمته، ويتم احتساب المكافأة على النحو التالي: أجر واحد وعشرون يوماً عن كل سنة من سنوات الخدمة الخمس الأولى، وأجر ثلاثين يوماً عن كل سنة مما زاد على ذلك.

وبالنظر إلى أن المدعية قد بدأت عملها الفعلي لدى المدعى عليها في 2023/5/1 واستمرت حتى 2024/5/13، فإنها قد أكملت سنة و13 يوماً في الخدمة المستمرة. واستناداً إلى الدخل السنوي المثبت في الدعوى والبالغ 494,048.17 درهم إماراتي، تم حساب راتبها الشهري بقسمة الدخل السنوي على 12 شهراً:

الراتب الشهري = 494,048.17 ÷ 12 = 41,170 درهم  
الدخل السنوي = 41,170 × 12 = 494,048.17 درهم

وبذلك، يتم احتساب مكافأة نهاية الخدمة على أساس أجر واحد وعشرين يوماً من راتبها الشهري. مكافأة نهاية الخدمة = 41,170 × (2130) = 87,861.90 درهم  
مكافأة نهاية الخدمة = 87,861.90 ÷ 3 = 29,287.30 درهم

وقد أكدت محكمة التمييز - دبي في حكمها بتاريخ 2023-05-23 في الطعن رقم 2023 / 43 طعن عمالي و 2023 / 54 طعن عمالي، أن العامل يستحق مكافأة نهاية الخدمة إذا أكمل سنة في الخدمة المستمرة، ويتم احتساب المكافأة وفقاً لأحكام المادة 51 من قانون العمل.

بناءً على ذلك، تستحق المدعية مكافأة نهاية الخدمة بمبلغ 28,819 درهم إماراتي عن فترة خدماتها المستمرة لدى المدعى عليها.

### (4) عن استحقاق المدعية بدل الإجازات السنوية:

تستحق المدعية، زوزان أوزين، بدل الإجازات السنوية وفقاً لنص المادة 29 من قانون تنظيم علاقات العمل، التي تنص على أن العامل يستحق إجازة سنوية بأجر كامل لا تقل عن ثلاثين يوماً عن كل سنة من سنوات خدمته، ويومين عن كل شهر إذا كانت مدة خدمته تزيد عن ستة أشهر وتقل عن سنة.

ونظراً لأن المدعية بدأت عملها الفعلي لدى المدعى عليها في 2023/5/1 واستمرت حتى 2024/5/13، فإنها تستحق إجازة سنوية عن فترة عملها التي امتدت لمدة سنة و13 يوماً، وبحساب الإجازة المستحقة عن هذه الفترة، تكون المدعية قد استحققت إجازة سنوية لمدة 31 يوماً (30 يوماً عن السنة الكاملة ويوم واحد عن الفترة الزائدة).

**وبالاستناد إلى أن راتب المدعية الشهري هو مبلغ 41,170 درهم إماراتي، سيتم حساب بدل الإجازات السنوية على النحو التالي:**

**بدل الإجازة السنوية 41,170 درهم ÷ 30 يوم الشهر = 1,372 درهم يومياً × 31 يوم المستحق من الإجازة = 42,542 درهم.**

وقد أكدت محكمة التمييز - دبي في حكمها بتاريخ 2023-05-23 في الطعن رقم 2023 / 43 طعن عمالي و 2023 / 54 طعن عمالي، على حق العامل في بدل الإجازات السنوية وفقاً للأحكام القانونية المعمول بها. بناءً على ذلك، تستحق المدعية بدل الإجازات السنوية بمبلغ 42,542 درهم إماراتي عن فترة خدمتها المستمرة لدى المدعى عليها.

(5) **بيان مستحقات المدعية:**

الرواتب المتأخرة (العمولات) عن 9 صفقات	368,836.30 درهم إماراتي
مكافأة نهاية الخدمة	28819 درهم
بدل الإجازة السنوية	42542 درهم
تعويض عن الفصل التعسفي	82340 درهم

**بناءً على ذلك، يكون إجمالي المستحقات العمالية للمدعية مبلغ وقدره 522,537.30 درهم إماراتي.**

#### لذلك

**يلتمس المدعي من عدالة المحكمة الموقرة :-**

أولاً :- تسجيل الدعوى وتحديد اقرب جلسة لظرفها وإعلان المدعى عليها بها .

ثانياً :- الحكم بإلزام المدعى عليها بأن تؤدي للمدعي مبلغ وقدره **522,537.30 درهم إماراتي** خمسمائة واثنين وعشرون ألف وخمسمائة وسبعة وثلاثين درهماً وثلاثون فلساً عبارة عن مستحقاتها العمالية عن رواتب متأخرة وبدل أجازه سنوية ومكافأة نهاية الخدمة والفصل التعسفي مع الفائدة القانونية بواقع 9% من تاريخ الاستحقاق وحتى تمام السداد .

ثالثاً :- إلزام المدعى عليها بالرسوم والمصاريف ومقابل أتعاب المحاماة .

مقدمه المدعية بوكالة

UNITED ARAB EMIRATES  
FEDERAL AUTHORITY FOR IDENTITY &  
EXTENSION, CUSTOMS & FRONT SECURITY

Residence Identity Card



الإمارات العربية المتحدة  
السلطنة  
الجمهورية العربية المتحدة  
والإمارات العربية المتحدة  
بقيادة خليفة زايد آل نهيان



ID Number / رقم الهوية  
154-1988-9655742-1

Name: Duan Duan

Date of Birth: 14/01/1988

Valid until: Germany

Expiry Date / تاريخ الانتهاء  
11/10/2023

Expiry Date / تاريخ الانتهاء  
09/10/2023

الإسم: دوان دوان

تاريخ الميلاد:  
14/01/1988

الجنس: أنثى

Sex: F

Signature / توقيع

TEL: 330040



19811982

**Designation: Nature Officer**

عنايب العدا ودر نه خبر كنگارند كز غله كنگار الوافه غر اوم

Employer: D & F Real Estate One Person Company L.L.C.

مجلس القضاء الاعلى

### Learning Place Object

© 2006 The Authors  
Journal compilation © 2006 Blackwell Publishing Ltd

ILARE1323300606784198896587411  
8809140F2510099DEU<<<<<<<<<<4  
0ZEN<<Z0ZAN<<<<<<<<<<<<<<<<<



ZOZAN OZEN

P O BOX NO 3800  
FURAIRAH DIBBA  
FUJAIRAH UAE

Your ADIB Customer ID: 1326245

Statement Period: From 01-Dec-23 to 31-Dec-23

Arengo - DIC Branch

### Your Account Summary

### ملخص للحساب الخاص بك

رقم الحساب Account No	نوع الحساب Account Type	نوع العملة Currency	الرصيد الافتتاحي Opening Balance	رصيد الإغلاق Closing Balance	معدل الربح الموزع Profit Distribution Rate
18889733	CUR	AED	3,412.67	17,446.80	Not Applicable



**Kindly avoid sharing sensitive information like password, PIN, CVV & OTP with anyone.**

**ADIB staff will never ask you to share such details. Click here for more information on how to protect yourself.**

### Latest offer(s) for you



## ADIB Personal Finance

Quick Approvals & Finance up to AED 3 Million\*

[Click to know more](#)

\*Terms And Conditions Apply

### Your Transactions

### معاملاتك

التاريخ Date	التفاصيل Description	مدین Debit	دائن Credit	الرصيد الحالي Current Balance
	Opening Balance			3,412.67
01-12-2023	Fall below fee - Nov 2023	26.25		3,386.42
01-12-2023	POS-28/11/23-VIVA BUSINESS BAY 1	12.47		3,373.95
02-12-2023	POS-27/11/23-Talabat	61.59		3,312.36
02-12-2023	POS-28/11/23-CARREFOUR MARKET	20.80		3,291.56
04-12-2023	POS-29/11/23-Dax real estate one perso	11.00		3,280.56
04-12-2023	POS-30/11/23-VIVA BUSINESS BAY 1	11.48		3,269.08
05-12-2023	POS-01/12/23-SPINNEYS DUBAI(LLC)	81.85		3,187.23
05-12-2023	POS-29/11/23-Talabat	71.89		3,115.34
05-12-2023	POS-30/11/23-SPINNEYS DUBAI(LLC)	55.50		3,059.84
05-12-2023	POS-30/11/23-Med X Pharmacy LLC Br	29.50		3,030.34
05-12-2023	POS-02/12/23-VIVA BUSINESS BAY 1	7.57		3,022.77
06-12-2023	CCDM Deposit 43336XXXXXX9368 06/12/2023 17:27		3,240.00	6,262.77
06-12-2023	MOBN TRANSFER FROM 18889733 TO: 18956933	1,730.00		4,532.77
06-12-2023	530P0DFC1721EAF7 - MOBN TELEX TRANSFER TO *972	2,000.00		2,532.77
07-12-2023	POS-02/12/23-Talabat	71.89		2,460.88
08-12-2023	POS-03/12/23-Talabat	84.25		2,376.63
08-12-2023	POS-04/12/23-Dax real estate one perso	11.00		2,365.63

Continued...  
page 1 of 3

The Current Account is a benevolent loan guaranteed by the Bank, where it is not allowed by Shari'a to pay on its balance any profit, or any other form of return/benefit either contingent or not, even as a common practice.

يقوم الحساب الجاري على صيغة القرض الحسن و هو مضمون من قبل المصرف ولا تستحق على رصيده أية أرباح أو أي شكل آخر من أشكال العوائد أو المنافع المشروطة ولو عرفاً.



### INFORMATION

In case of discrepancy in any entry or balance shown in the Statement of Account, the Customer shall notify the Bank of such discrepancy within thirty (30) banking days of the date of the Statement of Account. If no objection received from the Customer by the Bank within the stipulated period, the Customer shall be deemed to have accepted the correctness of the entries, the balance shown therein.

في حالة الاختلاف في أي قيد أو رصيد مدين في كشف الحساب، فإن المتعامل يلتزم بإخطار المصرف بذلك الاختلاف خلال ثلاثين (30) يوم عمل من تاريخ كشف الحساب. في حال لم يستلم المصرف أي اعتراض من المتعامل خلال الفترة المحددة أعلاه فإن المتعامل يعدّ قايلاً لكشف الحساب وموافقاً على صحته ببياناته والرصيد المبين فيه.



Your Transactions			معاملاتك	
التاريخ Date	التفاصيل Description	مدین Debit	دائن Credit	الرصيد الحالي Current Balance
	Balance Brought Forward			2,365.63
08-12-2023	POS-05/12/23-MCDONALDS-MY CITY CTR-	38.00		2,327.63
09-12-2023	POS-08/12/23-BLACK FORTUNE INV. LLC	25.90		2,301.73
09-12-2023	POS-05/12/23-ENOC SITE 1072	92.00		2,209.73
09-12-2023	POS-07/12/23-APPLE COM/BILL	18.99		2,190.74
11-12-2023	530P900EC802D3EA - MOBN TELEX TRANSFER TO *892	152.96		2,037.78
11-12-2023	530P900EC802D3EA - MOBN TELEX TRANSFER TO *892 - Charges	1.05		2,036.73
11-12-2023	POS-06/12/23-BRASS BUBBLES LAUNDRY	104.00		1,932.73
11-12-2023	POS-06/12/23-Al ijaza fresh cafeter	29.50		1,903.23
11-12-2023	POS-07/12/23-VIVA BUSINESS BAY 1	18.47		1,884.76
11-12-2023	POS-07/12/23-VIVA BUSINESS BAY 1	28.37		1,856.39
12-12-2023	POS-07/12/23-Talabat	62.62		1,793.77
12-12-2023	POS-08/12/23-GATE WAREHOUSE PRICE	713.38		1,080.39
12-12-2023	POS-08/12/23-IKEA DFC ALFUTTAIM	37.25		1,043.14
12-12-2023	POS-08/12/23-Al ijaza fresh cafeter	29.00		1,014.14
13-12-2023	POS-09/12/23-KITOPI CATERING SERVICES	98.00		916.14
13-12-2023	POS-09/12/23-MISHMISH TOOT FASTFO	20.00		896.14
15-12-2023	POS-12/12/23-VIVA BUSINESS BAY 1	36.75		859.39
16-12-2023	POS-13/12/23-DUBAI TAXI	59.00		800.39
16-12-2023	POS-13/12/23-VIVA BUSINESS BAY 1	5.99		794.40
18-12-2023	POS-14/12/23-SUBWAY	43.00		751.40
18-12-2023	POS-14/12/23-Dax real estate one perso	11.00		740.40
18-12-2023	POS-14/12/23-DUBAI TAXI	15.00		725.40
19-12-2023	POS-16/12/23-VIVA BUSINESS BAY 1	17.48		707.92
20-12-2023	EPHCOR35402S18HJ--COP DOMINIQUE WAGNER		3,703.00	4,410.92
21-12-2023	POS-18/12/23-VIVA BUSINESS BAY 1	10.97		4,399.95
23-12-2023	POS-20/12/23-VIVA BUSINESS BAY 1	39.93		4,360.02
24-12-2023	MOBN TRANSFER FROM 18889733 TO 18956933	1,120.00		3,240.02
25-12-2023	POS-21/12/23-DUBAI ELECTRICITY	229.27		3,010.75
25-12-2023	POS-22/12/23-ADNOC BUSINESS BAY 2 5	50.00		2,960.75
25-12-2023	POS-22/12/23-MCDONALDS-MY CITY CTR-	36.00		2,924.75
25-12-2023	POS-22/12/23-TIM HORTONS	17.00		2,907.75
25-12-2023	POS-22/12/23-VIVA BUSINESS BAY 1	10.48		2,897.27
25-12-2023	POS-22/12/23-MOVARA BEAUTY LADIES SALO	498.75		2,398.52
26-12-2023	POS-23/12/23-EMARAT 7670 JUMEIRAH	30.00		2,368.52
26-12-2023	POS-23/12/23-TIM HORTONS	33.00		2,335.52
27-12-2023	POS-23/12/23-Al ijaza fresh cafeter	54.75		2,280.77
27-12-2023	POS-23/12/23-EMARAT 7670 JUMEIRAH	120.90		2,159.87
27-12-2023	POS-24/12/23-VIVA BUSINESS BAY 1	55.61		2,104.26

Continued...  
page 2 of 3

The Current Account is a benevolent loan guaranteed by the Bank, where it is not allowed by Shari'a to pay on its balance any profit, or any other form of return/benefit either contingent or not, even as a common practice.

يقوم الحساب الجاري على صيغة القرض الحسن و هو مضمون من قبل المصرف ولا تستحق على رصيده أية أرباح أو أي شكل آخر من أشكال العوائد أو المنافع المشروطة ولو عرفاً.



#### INFORMATION

In case of discrepancy in any entry or balance shown in the Statement of Account, the Customer shall notify the Bank of such discrepancy within thirty (30) banking days of the date of the Statement of Account. If no objection received from the Customer by the Bank within the stipulated period, the Customer shall be deemed to have accepted the correctness of the entries, the balance shown therein.

في حالة الاختلاف في أي قيد أو رصيد بين في كشف الحساب، فإن العميل يلتزم بإخطار المصرف بذلك الاختلاف خلال ثلاثين (30) يوم عمل من تاريخ كشف الحساب. في حال لم يستلم المصرف أي اعتراض من العميل خلال الفترة المحددة أعلاه فإن العميل يُعد قد قبلت لثقت الحساب وموافقاً على صحة بياناته والرصيد المبين فيه.



Your Transactions		معاملاتك		
التاريخ Date	التفاصيل Description	مدین Debit	دائن Credit	الرصيد الحالي Current Balance
	Balance Brought Forward			2,104.26
27-12-2023	POS-24/12/23-TIM HORTONS	19.00		2,085.26
28-12-2023	POS-24/12/23-APRES LLC	46.00		2,039.26
28-12-2023	POS-24/12/23-APRES LLC	62.00		1,977.26
28-12-2023	MOBN TRANSFER FROM 18889733 TO 18956933	665.00		1,312.26
29-12-2023	POS-26/12/23-MCDONALDS-JUMEIRAH BEA	31.00		1,281.26
29-12-2023	POS-25/12/23-MUL HAYAM COFFEE SHOP	26.25		1,255.01
29-12-2023	POS-25/12/23-HOME BAKERY LLC	63.00		1,192.01
29-12-2023	POS-25/12/23-HEAL RESTAURANT	29.40		1,162.61
29-12-2023	POS-26/12/23-VIVA BUSINESS BAY 1	26.41		1,136.20
30-12-2023	T290362720-ADCB COM D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPAN /RE		22,840.00	23,976.20
30-12-2023	POS-26/12/23-HEAL RESTAURANT	29.40		23,946.80
30-12-2023	MOBN TRANSFER FROM 18889733 TO 16020223	6,500.00		17,446.80
	Closing Balance			17,446.80

**ADIB Amwali**

Open an ADIB Amwali account for your child today!

[CLICK HERE TO KNOW MORE](#)

**ADIB HOME FINANCE**

Up To AED 20 Million Hassle Free\*

\*Terms And Conditions Apply

[CLICK HERE TO KNOW MORE](#)

**ADIB GHINA SAVINGS ACCOUNT**

OVER AED **70 MILLION** TO BE WON EVERY YEAR

[CLICK HERE TO KNOW MORE](#)

page 3 of 3

The Current Account is a benevolent loan guaranteed by the Bank, where it is not allowed by Shari'a to pay on its balance any profit, or any other form of return/benefit either contingent or not, even as a common practice.

يقوم الحساب الجاري على صيغة القرض الحسن و هو مضمون من قبل المصرف ولا تستحق على رصيده أية أرباح أو أي شكل آخر من أشكال العوائد أو المنافع المشروطة ولو عرفاً.



#### INFORMATION

In case of discrepancy in any entry or balance shown in the Statement of Account, the Customer shall notify the Bank of such discrepancy within thirty (30) banking days of the date of the Statement of Account. If no objection received from the Customer by the Bank within the stipulated period, the Customer shall be deemed to have accepted the correctness of the entries, the balance shown therein.

في حالة الاختلاف في أي قيد أو رصيد معين في كشف الحساب، فإن العميل بالتزام بإخطار المصرف بذلك الاختلاف خلال ثلاثين (30) يوم عمل من تاريخ كشف الحساب. في حال لم يستلم المصرف أي اعتراض من العميل خلال الفترة المحددة أعلاه فإن العميل بعد قبول كشف الحساب وموافقاً على صحة بياناته والرصيد المبين فيه.

Abu Dhabi Islamic Bank Public Joint Stock Company licensed by the Central Bank of the UAE

مصرف أبوظبي الإسلامي شركة مساهمة عامة مرخصة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

### Why call when you can Chat with ADIB!

Experience a new way of banking with us via WhatsApp.  
Scan the given QR code and start chatting with us!

- Make card payments
- Freeze or unfreeze your card
- Locate the nearest ATM or branch



لماذا تتصل هاتفياً بينما يمكنك الدردشة مع مصرف أبوظبي الإسلامي؟  
أبدأ تجربة جديدة للحصول على الخدمات المصرفية عبر تطبيق WhatsApp.  
قم بمسح الرمز وهذا الدردشة معنا!  
• قم بتسديد فاتورة بطاقتك  
• قم بتجميد أو إلغاء تجميد بطاقتك  
• حدد موقع أقرب جهاز صراف آلي أو فرع

## Banking has never been this easy with ADIB Mobile Banking App!

With the ADIB Mobile Banking App you'll be able to:

- Check your account balances
- Make payments locally and internationally
- Get your latest account and card statements
- Pay your utility bills
- Send money between your accounts or to accounts with other banks
- Apply for financing

Signing up and downloading the ADIB Mobile Banking App is as easy as using it.

Get it from the iTunes App Store or Google Play Store, or Huawei AppGallery or visit [adib.ae](http://adib.ae) to start.  
To sign up all you need is your PIN and Debit Card number. You can also log in with your account number and e-PIN. If you don't have an e-PIN you can call 600543216 and select one.

## المعاملات المصرفية اليوم.. أسهل مع تطبيق الخدمات المصرفية من مصرف أبوظبي الإسلامي

مع تطبيق الخدمات المصرفية يمكنك:

- التحقق من رصيد حساباتك
- القيام بدفعات محلية ودولية
- الحصول على أحدث كشوفات حساباتك وبطاقتك
- دفع قوائيك
- إرسال الأموال بين حساباتك أو إلى حسابات لدى مصارف أخرى
- التقدم بطلب لتمويل

تحميل تطبيق الخدمات المصرفية والتسجيل فيه سهل للغاية.. تماماً كاستخدامها!

لبدء كل ما تحتاج إليه هو تحميل التطبيق من متجر التطبيقات iTunes App Store أو Google Play Store أو متجر هواوي للتطبيقات أو زيارة [adib.ae](http://adib.ae) والتسجيل. أنت بحاجة فقط إلى رمز التعريف الشخصي PIN ورقم بطاقة الخصم المباشر الخاصة بك. يمكنك أيضاً الدخول عن طريق رقم حسابك الشخصي ورمز التعريف الشخصي الإلكتروني e-PIN. وفي حال لم يكن لديك رمز تعريف شخصي إلكتروني e-PIN، اتصل على 600543216 وطلب باختيار رمز تعريفك الشخصي e-PIN.

Terms and Conditions apply.

نظروا شروط وأحكام

In cases where a Mudaraba Account is closed prior to the applicable Profit Payment Date, the Customer agrees that it shall not be entitled to receive the profits accrued on the Mudarabah Capital for the relevant month in which the Mudaraba Account is closed and may agree with the Bank upon such Takharuj date to receive an amount equivalent to the account balance on Takharuj basis for that month.

في حال إغلاق حسابات المضاربة قبل تاريخ دفع الأرباح النامد فإن المتعامل يوافق على أنه لا يحق له تسلم شيء من الأرباح المحققة على رأس مال المضاربة بخصوص الشهر الذي تم فيه إغلاق حساب المضاربة، وقد يتفق مع المصرف في حين التخارج على أن يتسلم مبلغاً مساوياً لرصيد الحساب على أساس التخارج لتلك الشهر.

For filing a complaint, please log onto ADIB Mobile App, online banking or chat with us via WhatsApp. You may also call us at 600 5432 16 or +971 2 6100600 (outside the UAE) to file your complaint and we shall get back to you within "2 working days".

للتقديم الشكاوي، يرجى التواصل معنا من خلال تطبيق مصرف أبوظبي الإسلامي، أو الخدمات المصرفية عبر الإنترنت أو خدمة الدردشة عبر الواتساب. كما يمكنك الاتصال بالخدمات المصرفية الهاتفية على الرقم 600543216 أو 0097126100600 من خارج دولة الإمارات لتقديم الشكاوي وسنقوم بالتواصل معك في غضون "يومين عمل".

Dear Customer, Kindly ensure to keep your banking correspondence secure for future reference.

عزيزي المتعامل، يرجى التأكد من الحفاظ على مراسلاتك المصرفية وحفظها في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

Abu Dhabi Islamic Bank Public Joint Stock Company (ADIB) is licensed by the Central Bank of the UAE (CBUAE).

مصرف أبوظبي الإسلامي، شركة مساهمة عامة، مرخصة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.



ZOZAN OZEN

P O BOX NO 3800  
FURAIRAH DIBBA  
FUJAIRAH UAE

Your ADIB Customer ID: 1326245

Statement Period: From 01-Jan-24 to 31-Jan-24

Arenco - DIC Branch

### Your Account Summary

### ملخص للحساب الخاص بك

رقم الحساب Account No	نوع الحساب Account Type	نوع العملة Currency	الرصيد الافتتاحي Opening Balance	رصيد الإغلاق Closing Balance	معدل الربح الموزع Profit Distribution
18889733	CUR	AED	17,446.80	2,869.54	Not Applicable



**Kindly avoid sharing sensitive information like password, PIN, CVV & OTP with anyone.**

**ADIB staff will never ask you to share such details. Click here for more information on how to protect yourself.**

### Latest offer(s) for you



## ADIB Personal Finance

Quick Approvals & Finance up to AED 3 Million\*

[Click to know more](#)

\*Terms And Conditions Apply

### Your Transactions

### معاملاتك

التاريخ Date	التفاصيل Description	مدین Debit	دائن Credit	الرصيد الحالي Current Balance
	Opening Balance			17,446.80
01-01-2024	Fall below fee - Dec 2023	26.25		17,420.55
02-01-2024	POS-28/12/23-ADNOC BUSINESS BAY 2 5	30.00		17,390.55
02-01-2024	POS-29/12/23-VIVA BUSINESS BAY 1	41.77		17,348.78
02-01-2024	POS-29/12/23-VIVA BUSINESS BAY 1	32.45		17,316.33
04-01-2024	99OTT14196068075-FAM SYED IRFAN MUZAFFAR MUZA SHAH		10.00	17,326.33
05-01-2024	POS-02/01/24-VIVA BUSINESS BAY 1	7.49		17,318.84
05-01-2024	POS-02/01/24-VIVA BUSINESS BAY 1	35.93		17,282.91
08-01-2024	POS-04/01/24-SPINNEYS DUBAI(LLC)	45.15		17,237.76
09-01-2024	530P8005CA37A73B - MOBN TELEX TRANSFER TO *892	152.02		17,085.74
09-01-2024	POS-07/01/24-APPLE COM/BILL	18.99		17,066.75
09-01-2024	POS-06/01/24-VIVA BUSINESS BAY 1	38.07		17,028.68
10-01-2024	POS-07/01/24-VIVA BUSINESS BAY 1	14.48		17,014.20
13-01-2024	POS-10/01/24-VIVA BUSINESS BAY 1	12.07		17,002.13
13-01-2024	99OTT14364729075-FAM SYED IRFAN MUZAFFAR MUZA SHAH		60.00	17,062.13
15-01-2024	POS-08/01/24-Med X Pharmacy LLC Br	57.00		17,005.13
15-01-2024	POS-08/01/24-CARREFOUR MARKET	47.34		16,957.79

Continued...

page 1 of 3

The Current Account is a benevolent loan guaranteed by the Bank, where it is not allowed by Shari'a to pay on its balance any profit, or any other form of return/benefit either contingent or not, even as a common practice.

يقوم الحساب الجاري على سيطرة الترخيص الحسن و هو مضمون من قبل المصرف ولا تسحق على رصيده أية أرباح أو أي شكل آخر من أشكال العوائد أو المنافع المترتبة ولو عرفاً.



### INFORMATION

In case of discrepancy in any entry or balance shown in the Statement of Account, the Customer shall notify the Bank of such discrepancy within thirty (30) banking days of the date of the Statement of Account. If no objection received from the Customer by the Bank within the stipulated period, the Customer shall be deemed to have accepted the correctness of the entries, the balance shown therein.

في حالة الاختلاف في أي قيد أو رصيد معين في كشف الحساب، فإن العميل يتكلم بإخطار المصرف بذلك الاختلاف خلال ثلاثين (30) يوم عمل من تاريخ كشف الحساب. في حال لم يستلم المصرف أي اعتراض من العميل خلال الفترة المحددة أعلاه فإن العميل يُعد قد قبل كشف الحساب ووافقاً على صحته ببياناته والرصيد المبين فيه.

Abu Dhabi Islamic Bank Public Joint Stock Company licensed by the Central Bank of the UAE

مصرف أبوظبي الإسلامي شركة مساهمة عامة مرخصة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي



Your Transactions		معاملاتك		
التاريخ Date	التفاصيل Description	مدين Debit	دائن Credit	الرصيد الحالي Current Balance
	Balance Brought Forward			16,957.79
15-01-2024	POS-08/01/24-Talabat	71.89		16,885.90
15-01-2024	POS-11/01/24-VIVA BUSINESS BAY 1	64.04		16,821.86
16-01-2024	POS-11/01/24-Talabat	47.64		16,774.22
16-01-2024	POS-12/01/24-BUBBLES AND BOBA LLC	36.24		16,737.98
16-01-2024	POS-13/01/24-MCDONALDS-MY CITY CTR-	27.00		16,710.98
16-01-2024	POS-10/01/24-Talabat	53.35		16,657.63
16-01-2024	POS-12/01/24-CRAVIA INC. CINNABON	18.00		16,639.63
16-01-2024	POS-13/01/24-VIVA BUSINESS BAY 1	32.19		16,607.44
16-01-2024	POS-13/01/24-MOVARA BEAUTY LADIES SALO	283.50		16,323.94
16-01-2024	POS-13/01/24-TIM HORTONS	17.00		16,306.94
17-01-2024	POS-14/01/24-VIVA BUSINESS BAY 1	10.99		16,295.95
18-01-2024	POS-14/01/24-THE KANA CAFE	232.00		16,063.95
19-01-2024	POS-15/01/24-CARREFOUR MARKET	35.70		16,028.25
19-01-2024	MOBN TRANSFER FROM 18889733 TO 18020223	11,000.00		5,028.25
20-01-2024	POS-15/01/24-Talabat	53.76		4,974.49
20-01-2024	POS-16/01/24-CARREFOUR MARKET	4.70		4,969.79
22-01-2024	POS-17/01/24-CARREFOUR MARKET	12.15		4,957.64
22-01-2024	POS-17/01/24-Dax real estate one perso	11.00		4,946.64
22-01-2024	POS-16/01/24-Talabat	43.46		4,903.18
22-01-2024	POS-17/01/24-Talabat	48.61		4,854.57
22-01-2024	POS-18/01/24-VIVA BUSINESS BAY 1	39.28		4,815.29
23-01-2024	CCDM Deposit 43336/XXXXXX9368 23/01/2024 2029		5,520.00	10,335.29
24-01-2024	POS-19/01/24-CARREFOUR MARKET	11.60		10,323.69
24-01-2024	Inward posting of cheque : 500030 Chq# 500030	6,333.00		3,990.69
24-01-2024	POS-20/01/24-VIVA BUSINESS BAY 1	58.00		3,932.69
24-01-2024	POS-19/01/24-Talabat	48.61		3,884.08
24-01-2024	POS-21/01/24-VIVA BUSINESS BAY 1	7.49		3,876.59
25-01-2024	POS-21/01/24-SPINNEYS DUBAI(LLC)	37.35		3,839.24
25-01-2024	POS-21/01/24-Med X Pharmacy LLC Br	30.50		3,808.74
25-01-2024	POS-22/01/24-VIVA BUSINESS BAY 1	7.98		3,800.76
26-01-2024	POS-23/01/24-HEALTH FIRST PHAR 24	15.50		3,785.26
26-01-2024	POS-22/01/24-DUBAI ELECTRICITY	251.09		3,534.17
27-01-2024	POS-23/01/24-BUBBLES AND BOBA LLC	36.24		3,497.93
27-01-2024	POS-23/01/24-CARREFOUR MARKET	42.95		3,454.98
29-01-2024	POS-23/01/24-Talabat	58.91		3,396.07
30-01-2024	POS-26/01/24-Elisalat Digital App	350.00		3,046.07
30-01-2024	POS-25/01/24-ALBAIK	30.50		3,015.57
30-01-2024	POS-25/01/24-Talabat	60.56		2,955.01
30-01-2024	POS-26/01/24-VIVA BUSINESS BAY 1	15.10		2,939.91
31-01-2024	POS-26/01/24-Talabat	44.35		2,895.56

Continued...  
page 2 of 3

The Current Account is a benevolent loan guaranteed by the Bank, where it is not allowed by Shari'a to pay on its balance any profit, or any other form of return/benefit either contingent or not, even as a common practice.

يقوم الحساب الجاري على صيغة القرض الحسن و هو مضمون من قبل المصرف ولا تسحق على رصيده أية أرباح أو أي شكل آخر من أشكال العوائد أو المنافع المترتبة ولو عرفاً.



#### INFORMATION

In case of discrepancy in any entry or balance shown in the Statement of Account, the Customer shall notify the Bank of such discrepancy within thirty (30) banking days of the date of the Statement of Account. If no objection received from the Customer by the Bank within the stipulated period, the Customer shall be deemed to have accepted the correctness of the entries, the balance shown therein.

في حالة الاختلاف في أي قيد أو رصيد معين في كشف الحساب، فإن العميل يتكلم بإخطار المصرف بذلك الاختلاف خلال ثلاثين (30) يوم عمل من تاريخ كشف الحساب. في حال لم يستلم المصرف أي اعتراض من العميل خلال الفترة المحددة أعلاه فإن العميل يعد قايلاً لتكثف الحساب وموافقاً على صحة بياناته والرصيد المبين فيه.

Your Transactions			معاملاتك	
التاريخ Date	التفاصيل Description	مدين Debit	دائن Credit	الرصيد الحالي Current Balance
	Balance Brought Forward			2,895.56
31-01-2024	POS-28/01/24-VIVA BUSINESS BAY 1	26.02		2,869.54
	Closing Balance			2,869.54

**ADIB Amwali**

Open an ADIB Amwali account for your child today!

[CLICK HERE TO KNOW MORE](#)

**ADIB HOME FINANCE**

Up To AED 20 Million  
Hassle Free\*

\*Terms And Conditions Apply

[CLICK HERE TO KNOW MORE](#)

**ADIB GHINA SAVINGS ACCOUNT**

OVER AED **10 MILLION**  
TO BE WON EVERY YEAR

[CLICK HERE TO KNOW MORE](#)

page 3 of 3

The Current Account is a benevolent loan guaranteed by the Bank, where it is not allowed by Shari'a to pay on its balance any profit, or any other form of return/benefit either contingent or not, even as a common practice.

يقوم الحساب الجاري على صيغة القرض الحسن و هو مضمون من قبل المصرف ولا تسحق على رصيده أية أرباح أو أي شكل آخر من أشكال العوائد أو المنافع المطروقة ولو عرفاً.



#### INFORMATION

In case of discrepancy in any entry or balance shown in the Statement of Account, the Customer shall notify the Bank of such discrepancy within thirty (30) banking days of the date of the Statement of Account. If no objection received from the Customer by the Bank within the stipulated period, the Customer shall be deemed to have accepted the correctness of the entries, the balance shown therein.

في حالة الاختلاف في أي قيد أو رصيد مبين في كشف الحساب، فإن المتعامل يلتزم بإخطار المصرف بذلك الاختلاف خلال ثلاثين (30) يوم عمل من تاريخ كشف الحساب. في حال لم يستلم المصرف أي اعتراض من المتعامل خلال الفترة المحددة أعلاه فإن المتعامل يعدّ قايلاً لكشف الحساب وموافقاً على صحة بياناته والرصيد المبين فيه.

Abu Dhabi Islamic Bank Public Joint Stock Company licensed by the Central Bank of the UAE

مصرف أبوظبي الإسلامي شركة مساهمة عامة مرخصة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي



### Why call when you can Chat with ADIB!

Experience a new way of banking with us via WhatsApp.  
Scan the given QR code and start chatting with us!

- Make card payments
- Freeze or unfreeze your card
- Locate the nearest ATM or branch



لماذا تتصل هاتفياً بينما يمكنك الدردشة مع مصرف أبوظبي الإسلامي؟  
أبدأ تجربة جديدة للحصول على الخدمات المصرفية عبر تطبيق WhatsApp.  
قم بمسح الرمز وهذا الدردشة معنا!  
• قم بتسديد فاتورة بطاقتك  
• قم بتجميد أو إلغاء تجميد بطاقتك  
• حدد موقع أقرب جهاز صراف آلي أو فرع

## Banking has never been this easy with ADIB Mobile Banking App!

With the ADIB Mobile Banking App you'll be able to:

- Check your account balances
- Make payments locally and internationally
- Get your latest account and card statements
- Pay your utility bills
- Send money between your accounts or to accounts with other banks
- Apply for financing

Signing up and downloading the ADIB Mobile Banking App is as easy as using it.

Get it from the iTunes App Store or Google Play Store , or Huawei AppGallery or visit [adib.ae](http://adib.ae) to start.  
To sign up all you need is your PIN and Debit Card number. You can also log in with your account number and e-PIN. If you don't have an e-PIN you can call 600543216 and select one.

## المعاملات المصرفية اليوم.. أسهل مع تطبيق الخدمات المصرفية من مصرف أبوظبي الإسلامي

مع تطبيق الخدمات المصرفية يمكنك:

- التحقق من رصيد حساباتك
- القيام بدفعات محلية ودولية
- الحصول على أحدث كشوفات حساباتك وبطاقتك
- دفع قوائيك
- إرسال الأموال بين حساباتك أو إلى حسابات لدى مصارف أخرى
- التقدم بطلب لتمويل

تحميل تطبيق الخدمات المصرفية والتسجيل فيه سهل للغاية.. تماماً كاستخدامها!

لبدء كل ما تحتاج إليه هو تحميل التطبيق من متجر التطبيقات iTunes App Store أو Google Play Store أو متجر هواوي للتطبيقات أو زيارة [adib.ae](http://adib.ae) وللتسجيل، أنت بحاجة فقط إلى رمز التعريف الشخصي PIN ورقم بطاقة الخصم المباشر الخاصة بك. يمكنك أيضاً الدخول عن طريق رقم حسابك الشخصي ورمز التعريف الشخصي الإلكتروني e-PIN. وفي حال لم يكن لديك رمز تعريف شخصي إلكتروني e-PIN، اتصل على 600543216 وطلب باختيار رمز تعريفك الشخصي e-PIN.

Terms and Conditions apply.

نظروا شروط وأحكام

In cases where a Mudaraba Account is closed prior to the applicable Profit Payment Date, the Customer agrees that it shall not be entitled to receive the profits accrued on the Mudarabah Capital for the relevant month in which the Mudaraba Account is closed and may agree with the Bank upon such Takharuj date to receive an amount equivalent to the account balance on Takharuj basis for that month.

في حال إغلاق حسابات المضاربة قبل تاريخ دفع الأرباح النامي، فإن المتعامل يوافق على أنه لا يحق له تسلم شيء من الأرباح المحققة على رأس مال المضاربة بخصوص الشهر الذي تم فيه إغلاق حساب المضاربة، وقد يتفق مع المصرف في حين الخراج على أن يتسلم مبلغاً مساوياً لرصيد الحساب على أساس الخراج لتلك الشهر.

For filing a complaint, please log onto ADIB Mobile App, online banking or chat with us via WhatsApp. You may also call us at 600 5432 16 or +971 2 6100600 (outside the UAE) to file your complaint and we shall get back to you within "2 working days".

للتقديم الشكاوي، يرجى التواصل معنا من خلال تطبيق مصرف أبوظبي الإسلامي، أو الخدمات المصرفية عبر الإنترنت أو خدمة الدردشة عبر الواتساب. كما يمكنك الاتصال بالخدمات المصرفية الهاتفية على الرقم 600543216 أو 0097126100600 من خارج دولة الإمارات لتقديم الشكاوي وسنقوم بالتواصل معك في غضون "يومين عمل".

Dear Customer, Kindly ensure to keep your banking correspondence secure for future reference.

عزيزي المتعامل، يرجى التأكد من الحفاظ على مراسلاتك المصرفية وحفظها في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

Abu Dhabi Islamic Bank Public Joint Stock Company (ADIB) is licensed by the Central Bank of the UAE (CBUAE).

مصرف أبوظبي الإسلامي، شركة مساهمة عامة، مرخصة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.

ZOZAN OZEN

P O BOX NO 3800  
FURAIRAH DIBBA  
FUJAIRAH UAE

Your ADIB Customer ID: 1326245

Statement Period: From 01-Feb-24 to 29-Feb-24

Arenco - DIC Branch

### Your Account Summary

### ملخص للحساب الخاص بك

رقم الحساب Account No	نوع الحساب Account Type	نوع العملة Currency	الرصيد الافتتاحي Opening Balance	رصيد الإغلاق Closing Balance	معدل الربح الموزع Profit Distribution
18889733	CUR	AED	2,869.54	19,684.25	Not Applicable



Kindly avoid sharing sensitive information like password, PIN, CVV & OTP with anyone.

ADIB staff will never ask you to share such details. Click here for more information on how to protect yourself.

### Latest offer(s) for you

## ADIB Personal Finance

Quick Approvals & Finance up to AED 3 Million\*

[Click to know more](#)

\*Terms And Conditions Apply

### Your Transactions

### معاملاتك

التاريخ Date	التفاصيل Description	مدین Debit	دائن Credit	الرصيد الحالي Current Balance
	Opening Balance			2,869.54
01-02-2024	Fall below fee - Jan 2024	26.25		2,843.29
01-02-2024	POS-29/01/24-MCDONALDS-DUBAI MALL	27.00		2,816.29
01-02-2024	POS-28/01/24-SPINNEYS DUBAI(LLC)	5.75		2,810.54
02-02-2024	POS-29/01/24-SPINNEYS DUBAI(LLC)	39.60		2,770.94
02-02-2024	POS-30/01/24-N AND GHAFER RESTAURANT	63.00		2,707.94
03-02-2024	POS-30/01/24-NATIONAL TAXI	34.50		2,673.44
03-02-2024	POS-31/01/24-PASTURE TRADING	43.00		2,630.44
03-02-2024	POS-30/01/24-NATIONAL TAXI	25.50		2,604.94
03-02-2024	POS-30/01/24-BUBBLES AND BOBA LLC	38.88		2,566.06
06-02-2024	POS-01/02/24-VIVA BUSINESS BAY 1	5.99		2,560.09
06-02-2024	POS-01/02/24-Talabat	74.40		2,485.69
06-02-2024	POS-03/02/24-MAMLAHAT ALJAMAL	262.50		2,223.19
06-02-2024	POS-03/02/24-VIVA BUSINESS BAY 1	52.18		2,171.01
07-02-2024	T301793906-ADCB COM D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPAN /RE		51,920.90	54,091.91
07-02-2024	POS-03/02/24-CARS TAXI SERVICES CO LLC	69.00		54,022.91
07-02-2024	POS-03/02/24-DUBAI TAXI	30.50		53,992.41
09-02-2024	POS-05/02/24-CARREFOUR MARKET	38.35		53,954.06
09-02-2024	POS-04/02/24-Talabat	63.06		53,891.00

Continued...  
page 1 of 3

The Current Account is a benevolent loan guaranteed by the Bank, where it is not allowed by Shari'a to pay on its balance any profit, or any other form of return/benefit either contingent or not, even as a common practice.

يقوم الحساب الجاري على سيطرة القرض الحسن و هو مضمون من قبل المصرف ولا تسحق على رصيده أية أرباح أو أي شكل آخر من أشكال العوائد أو المنافع المترتبة عليه.



### INFORMATION

In case of discrepancy in any entry or balance shown in the Statement of Account, the Customer shall notify the Bank of such discrepancy within thirty (30) banking days of the date of the Statement of Account. If no objection received from the Customer by the Bank within the stipulated period, the Customer shall be deemed to have accepted the correctness of the entries, the balance shown therein.

في حالة الاختلاف في أي قيد أو رصيد معين في كشف الحساب، فإن العميل يتكلم بإخطار المصرف بذلك الاختلاف خلال ثلاثين (30) يوم عمل من تاريخ كشف الحساب. في حال لم يستلم المصرف أي اعتراض من العميل خلال الفترة المحددة أعلاه فإن العميل يعد قايلاً لكشف الحساب وموافقاً على صحته ببياناته والرصيد المبين فيه.



Your Transactions		معاملاتك		
التاريخ Date	التفاصيل Description	مدين Debit	دائن Credit	الرصيد الحالي Current Balance
	Balance Brought Forward			53,891.00
09-02-2024	POS-07/02/24-APPLE COM/BILL	18.99		53,872.01
10-02-2024	POS-05/02/24-Talabat	58.91		53,813.10
12-02-2024	POS-08/02/24-VIVA BUSINESS BAY 1	59.19		53,753.91
13-02-2024	POS-10/02/24-VIVA BUSINESS BAY 1	21.95		53,731.96
13-02-2024	POS-09/02/24-DUBAI TAXI	28.50		53,703.46
13-02-2024	POS-10/02/24-NATIONAL TAXI	38.50		53,664.96
13-02-2024	POS-08/02/24-NATIONAL TAXI	35.50		53,629.46
14-02-2024	POS-09/02/24-Talabat	47.64		53,581.82
14-02-2024	POS-11/02/24-MCDONALDS-MY CITY CTR-	29.00		53,552.82
14-02-2024	POS-10/02/24-BUBBLES AND BOBA LLC	36.24		53,516.58
14-02-2024	POS-10/02/24-P J P INVESTMENTS	36.25		53,480.33
14-02-2024	POS-11/02/24-TIM HORTONS	17.00		53,463.33
14-02-2024	POS-11/02/24-MOVARA BEAUTY LADIES SALO	372.75		53,090.58
14-02-2024	MOBN TRANSFER FROM 18889733 TO 16020223	12,000.00		41,090.58
15-02-2024	POS-11/02/24-CARS TAXI SERVICES CO LLC	53.00		41,037.58
15-02-2024	POS-11/02/24-CARS TAXI SERVICES CO LLC	49.00		40,988.58
15-02-2024	POS-12/02/24-VIVA BUSINESS BAY 1	23.74		40,964.84
16-02-2024	530P3094A5A936AA - MOBN TELEX TRANSFER TO *892	201.82		40,763.02
16-02-2024	POS-12/02/24-CARREFOUR MARKET	45.95		40,717.07
16-02-2024	POS-13/02/24-VIVA BUSINESS BAY 1	9.98		40,707.09
17-02-2024	POS-14/02/24-VIVA BUSINESS BAY 1	47.88		40,659.41
17-02-2024	POS-12/02/24-Talabat	45.11		40,614.30
19-02-2024	POS-13/02/24-Talabat	58.91		40,555.39
19-02-2024	POS-14/02/24-ARABIA TAXI	14.00		40,541.39
19-02-2024	POS-14/02/24-CARS TAXI SERVICES CO LLC	15.00		40,526.39
20-02-2024	POS-16/02/24-CARREFOUR MARKET	77.95		40,448.44
20-02-2024	POS-17/02/24-VIVA BUSINESS BAY 1	4.99		40,443.45
20-02-2024	POS-17/02/24-VIVA BUSINESS BAY 1	22.95		40,420.50
21-02-2024	POS-18/02/24-Talabat	64.06		40,356.44
22-02-2024	MOBN TRANSFER FROM 18889733 TO 16020223	10,000.00		30,356.44
22-02-2024	POS-19/02/24-VIVA BUSINESS BAY 1	43.43		30,313.01
22-02-2024	MOBN TRANSFER FROM 18889733 TO 16020223	10,000.00		20,313.01
23-02-2024	POS-19/02/24-CARREFOUR MARKET	42.25		20,270.76
24-02-2024	POS-19/02/24-Talabat	64.06		20,206.70
26-02-2024	POS-21/02/24-SPINNEYS DUBAI(LLC)	49.05		20,157.65
26-02-2024	POS-22/02/24-N AND GHAFER RESTAURANT	162.00		19,995.65
26-02-2024	POS-22/02/24-C Z N BURGER	72.00		19,923.65
27-02-2024	POS-23/02/24-GLOBAL VILLAGE-DUBAI L	120.00		19,803.65
27-02-2024	POS-24/02/24-VIVA BUSINESS BAY 1	49.40		19,754.25
27-02-2024	POS-23/02/24-GLOBAL VILLAGE PARTNERS	40.00		19,714.25

Continued...  
page 2 of 3

The Current Account is a benevolent loan guaranteed by the Bank, where it is not allowed by Shari'a to pay on its balance any profit, or any other form of return/benefit either contingent or not, even as a common practice.

يقوم الحساب الجاري على صيغة القرض الحسن و هو مضمون من قبل المصرف ولا تسحق على رصيده أية أرباح أو أي شكل آخر من أشكال العوائد أو المنافع المترتبة ولو عرفاً.



#### INFORMATION

In case of discrepancy in any entry or balance shown in the Statement of Account, the Customer shall notify the Bank of such discrepancy within thirty (30) banking days of the date of the Statement of Account. If no objection received from the Customer by the Bank within the stipulated period, the Customer shall be deemed to have accepted the correctness of the entries, the balance shown therein.

في حالة الاختلاف في أي قيد أو رصيد معين في كشف الحساب، فإن العميل يتكلم بإخطار المصرف بذلك الاختلاف خلال ثلاثين (30) يوم عمل من تاريخ كشف الحساب. في حال لم يستلم المصرف أي اعتراض من العميل خلال الفترة المحددة أعلاه فإن العميل يُعد قد قبلت صحة الحساب وموافقاً على صحة بياناته والرصيد المبين فيه.



Your Transactions			معاملاتك	
التاريخ Date	التفاصيل Description	مدين Debit	دائن Credit	الرصيد الحالي Current Balance
	Balance Brought Forward			19,714.25
27-02-2024	POS-23/02/24-GLOBAL VILLAGE PARTNERS	15.00		19,699.25
27-02-2024	POS-23/02/24-GLOBAL VILLAGE PARTNERS	15.00		19,684.25
	<b>Closing Balance</b>			<b>19,684.25</b>



**ADIB Amwali**

Open an ADIB Amwali account for your child today!

[CLICK HERE TO KNOW MORE](#)



**ADIB HOME FINANCE**

Up To AED 20 Million  
Hassle Free\*

\*Terms And Conditions Apply

[CLICK HERE TO KNOW MORE](#)



**ADIB GHINA SAVINGS ACCOUNT**

OVER AED **10 MILLION**  
TO BE WON EVERY YEAR

[CLICK HERE TO KNOW MORE](#)

page 3 of 3

The Current Account is a benevolent loan guaranteed by the Bank, where it is not allowed by Shari'a to pay on its balance any profit, or any other form of return/benefit either contingent or not, even as a common practice.

### INFORMATION

In case of discrepancy in any entry or balance shown in the Statement of Account, the Customer shall notify the Bank of such discrepancy within thirty (30) banking days of the date of the Statement of Account. If no objection received from the Customer by the Bank within the stipulated period, the Customer shall be deemed to have accepted the correctness of the entries, the balance shown therein.

Abu Dhabi Islamic Bank Public Joint Stock Company licensed by the Central Bank of the UAE

يقوم الحساب الجاري على سيطرة الترخيص الحصري و هو مضمون من قبل المصرف ولا تسحق على رصيده أية أرباح أو أي شكل آخر من أشكال العوائد أو المنافع المطروقة ولو عرفاً.

في حالة الاختلاف في أي قيد أو رصيد معين في كشف الحساب، فإن المتعامل يلتزم بإخطار المصرف بذلك الاختلاف خلال ثلاثين (30) يوم عمل من تاريخ كشف الحساب. في حال لم يستلم المصرف أي اعتراض من المتعامل خلال الفترة المحددة أعلاه فإن المتعامل يعدّ قَبُولاً لكشف الحساب وموافقاً على صحة بياناته والرصيد المبين فيه.

مصرف أبوظبي الإسلامي شركة مساهمة عامة مرخصة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

### Why call when you can Chat with ADIB!

Experience a new way of banking with us via WhatsApp.  
Scan the given QR code and start chatting with us!

- Make card payments
- Freeze or unfreeze your card
- Locate the nearest ATM or branch



لماذا تتصل هاتفياً بينما يمكنك الدردشة مع مصرف أبوظبي الإسلامي؟  
أبدأ تجربة جديدة للحصول على الخدمات المصرفية عبر تطبيق WhatsApp.  
قم بمسح الرمز وهذا الدردشة معنا!  
• قم بتسديد فاتورة بطاقتك  
• قم بتجميد أو إلغاء تجميد بطاقتك  
• حدد موقع أقرب جهاز صراف آلي أو فرع

## Banking has never been this easy with ADIB Mobile Banking App!

With the ADIB Mobile Banking App you'll be able to:

- Check your account balances
- Make payments locally and internationally
- Get your latest account and card statements
- Pay your utility bills
- Send money between your accounts or to accounts with other banks
- Apply for financing

Signing up and downloading the ADIB Mobile Banking App is as easy as using it.

Get it from the iTunes App Store or Google Play Store, or Huawei AppGallery or visit [adib.ae](http://adib.ae) to start.  
To sign up all you need is your PIN and Debit Card number. You can also log in with your account number and e-PIN. If you don't have an e-PIN you can call 600543216 and select one.

## المعاملات المصرفية اليوم.. أسهل مع تطبيق الخدمات المصرفية من مصرف أبوظبي الإسلامي

مع تطبيق الخدمات المصرفية يمكنك:

- التحقق من رصيد حساباتك
- القيام بدفعات محلية ودولية
- الحصول على أحدث كشوفات حساباتك وبطاقتك
- دفع قوائمك
- إرسال الأموال بين حساباتك أو إلى حسابات لدى مصارف أخرى
- التقدم بطلب لتمويل

تحميل تطبيق الخدمات المصرفية والتسجيل فيه سهل للغاية.. تماماً كاستخدامها!

لبدء كل ما تحتاج إليه هو تحميل التطبيق من متجر التطبيقات iTunes App Store أو Google Play Store أو متجر هواوي للتطبيقات أو زيارة [adib.ae](http://adib.ae) والتسجيل. أنت بحاجة فقط إلى رمز التعريف الشخصي PIN ورقم بطاقة الخصم المباشر الخاصة بك. يمكنك أيضاً الدخول عن طريق رقم حسابك الشخصي ورمز التعريف الشخصي الإلكتروني e-PIN. وفي حال لم يكن لديك رمز تعريف شخصي إلكتروني e-PIN، اتصل على 600543216 وطلب باختيار رمز تعريفك الشخصي e-PIN.

Terms and Conditions apply.

نظروا شروط وأحكام

In cases where a Mudaraba Account is closed prior to the applicable Profit Payment Date, the Customer agrees that it shall not be entitled to receive the profits accrued on the Mudarabah Capital for the relevant month in which the Mudaraba Account is closed and may agree with the Bank upon such Takharuj date to receive an amount equivalent to the account balance on Takharuj basis for that month.

في حال إغلاق حسابات المضاربة قبل تاريخ دفع الأرباح النامي، فإن المتعامل يوافق على أنه لا يحق له تسلم شيء من الأرباح المحققة على رأس مال المضاربة بخصوص الشهر الذي تم فيه إغلاق حساب المضاربة، وقد يتفق مع المصرف في حين الخراج على أن يتسلم مبلغاً مساوياً لرصيد الحساب على أساس الخراج لتلك الشهر.

For filing a complaint, please log onto ADIB Mobile App, online banking or chat with us via WhatsApp. You may also call us at 600 5432 16 or +971 2 6100600 (outside the UAE) to file your complaint and we shall get back to you within "2 working days".

للتقديم الشكاوى، يرجى التواصل معنا من خلال تطبيق مصرف أبوظبي الإسلامي، أو الخدمات المصرفية عبر الإنترنت أو خدمة الدردشة عبر الواتساب. كما يمكنك الاتصال بالخدمات المصرفية الهاتفية على الرقم 600543216 أو 0097126100600 من خارج دولة الإمارات لتقديم الشكاوى وسنقوم بالتواصل معك في غضون "يومين عمل".

Dear Customer, Kindly ensure to keep your banking correspondence secure for future reference.

عزيزي المتعامل، يرجى التأكد من الحفاظ على مراسلاتك المصرفية وحفظها في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

Abu Dhabi Islamic Bank Public Joint Stock Company (ADIB) is licensed by the Central Bank of the UAE (CBUAE).

مصرف أبوظبي الإسلامي، شركة مساهمة عامة، مرخصة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.



ZOZAN OZEN

P O BOX NO 3800  
FURAIRAH DIBBA  
FUJAIRAH UAE

Your ADIB Customer ID: 1326245

Statement Period: From 01-Mar-24 to 31-Mar-24

Arenco - DIC Branch

### Your Account Summary

### ملخص للحساب الخاص بك

رقم الحساب Account No	نوع الحساب Account Type	نوع العملة Currency	الرصيد الافتتاحي Opening Balance	رصيد الإغلاق Closing Balance	معدل الربح الموزع Profit Distribution
18889733	CUR	AED	19,684.25	5,493.51	Not Applicable



**Kindly avoid sharing sensitive information like password, PIN, CVV & OTP with anyone.**

**ADIB staff will never ask you to share such details. Click here for more information on how to protect yourself.**

### Latest offer(s) for you



## ADIB Personal Finance

Quick Approvals & Finance up to AED 3 Million\*

[Click to know more](#)

\*Terms And Conditions Apply

### Your Transactions

### معاملاتك

التاريخ Date	التفاصيل Description	مدین Debit	دائن Credit	الرصيد الحالي Current Balance
	Opening Balance			19,684.25
01-03-2024	Fall below fee - Feb 2024	26.25		19,658.00
01-03-2024	POS-26/02/24-MCDONALDS-DUBAI MALL	36.00		19,622.00
02-03-2024	POS-24/02/24-METRO TAXI	81.50		19,560.50
02-03-2024	POS-27/02/24-SPINNEYS DUBAI(LLC)	13.65		19,546.85
02-03-2024	POS-28/02/24-VIVA BUSINESS BAY 1	6.97		19,539.88
02-03-2024	POS-27/02/24-VIVA BUSINESS BAY 1	37.25		19,502.63
04-03-2024	POS-29/02/24-VIVA BUSINESS BAY 1	10.56		19,492.07
04-03-2024	POS-01/03/24-www.Careem.com	13.00		19,479.07
04-03-2024	POS-02/03/24-MCDONALDS-DUBAI MALL	27.00		19,452.07
04-03-2024	POS-28/02/24-Talabat	51.76		19,400.31
05-03-2024	POS-29/02/24-ADNOC BUSINESS BAY 2 5	90.61		19,309.70
05-03-2024	POS-28/02/24-CARREFOUR MARKET	57.35		19,252.35
05-03-2024	POS-02/03/24-BUBBLES AND BOBA LLC	36.24		19,216.11
05-03-2024	POS-01/03/24-DUBAI TAXI	94.50		19,121.61
05-03-2024	POS-02/03/24-VIVA BUSINESS BAY 1	14.72		19,106.89
06-03-2024	POS-03/03/24-ALFALAK CAFE	141.75		18,965.14
06-03-2024	POS-03/03/24-VIVA BUSINESS BAY 1	26.90		18,938.24
07-03-2024	POS-03/03/24-SPINNEYS DUBAI(LLC)	28.90		18,909.34

Continued...

page 1 of 3

The Current Account is a benevolent loan guaranteed by the Bank, where it is not allowed by Shari'a to pay on its balance any profit, or any other form of return/benefit either contingent or not, even as a common practice.

يقوم الحساب الجاري على سيطرة الترخيص الحسن و هو مضمون من قبل المصرف ولا تسحق على رصيده أية أرباح أو أي شكل آخر من أشكال العوائد أو المنافع المترتبة ولو عرفاً.



### INFORMATION

In case of discrepancy in any entry or balance shown in the Statement of Account, the Customer shall notify the Bank of such discrepancy within thirty (30) banking days of the date of the Statement of Account. If no objection received from the Customer by the Bank within the stipulated period, the Customer shall be deemed to have accepted the correctness of the entries, the balance shown therein.

في حالة الاختلاف في أي قيد أو رصيد معين في كشف الحساب، فإن العميل يتكلم بإخطار المصرف بذلك الاختلاف خلال ثلاثين (30) يوم عمل من تاريخ كشف الحساب. في حال لم يستلم المصرف أي اعتراض من العميل خلال الفترة المحددة أعلاه فإن العميل يعدّ قايلاً لكشف الحساب وموافقاً على صحته ببياناته والرصيد المبين فيه.

Abu Dhabi Islamic Bank Public Joint Stock Company licensed by the Central Bank of the UAE

مصرف أبوظبي الإسلامي شركة مساهمة عامة مرخصة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي



Your Transactions		معاملاتك		
التاريخ Date	التفاصيل Description	مدین Debit	دائن Credit	الرصيد الحالي Current Balance
	Balance Brought Forward			18,909.34
09-03-2024	POS-07/03/24-APPLE COM/BILL	18.99		18,890.35
11-03-2024	POS-06/03/24-DUBAI ELECTRICITY	229.46		18,660.89
11-03-2024	POS-06/03/24-TALABAT	64.77		18,596.12
11-03-2024	POS-07/03/24-TALABAT	46.20		18,549.92
12-03-2024	POS-09/03/24-VIVA BUSINESS BAY 1	20.98		18,528.94
13-03-2024	POS-08/03/24-Talabat	37.96		18,490.98
13-03-2024	POS-09/03/24-ALBAIK	3.00		18,487.98
13-03-2024	POS-09/03/24-ALBAIK	32.50		18,455.48
13-03-2024	SAL-WPS.0000000960695 PIF		1.00	18,456.48
14-03-2024	POS-10/03/24-ALBAIK	28.50		18,427.98
14-03-2024	POS-11/03/24-VIVA BUSINESS BAY 1	62.55		18,365.43
15-03-2024	POS-11/03/24-ARABIA TAXI	50.50		18,314.93
15-03-2024	POS-11/03/24-CARREFOUR MARKET	104.85		18,210.08
15-03-2024	POS-11/03/24-CARS TAXI SERVICES CO LLC	59.00		18,151.08
15-03-2024	POS-12/03/24-VIVA BUSINESS BAY 1	13.97		18,137.11
16-03-2024	POS-13/03/24-VIVA BUSINESS BAY 1	10.56		18,126.55
16-03-2024	POS-13/03/24-VIVA BUSINESS BAY 1	19.48		18,107.07
16-03-2024	530P3041A0510C3B - MOBN TELEX TRANSFER TO *892	139.45		17,967.62
18-03-2024	POS-13/03/24-CARREFOUR MARKET	16.75		17,950.87
18-03-2024	POS-15/03/24-Elisalat Digital App	50.00		17,900.87
19-03-2024	POS-16/03/24-MCDONALDS-MY CITY CTR-	38.00		17,862.87
19-03-2024	POS-16/03/24-TIM HORTONS	17.00		17,845.87
19-03-2024	POS-16/03/24-MOVARA BEAUTY LADIES SALO	435.75		17,410.12
20-03-2024	POS-17/03/24-VIVA BUSINESS BAY 1	16.98		17,393.14
20-03-2024	POS-16/03/24-NATIONAL TAXI	51.50		17,341.64
20-03-2024	POS-17/03/24-DUBAI TAXI	51.50		17,290.14
21-03-2024	POS-18/03/24-DAISO	18.95		17,271.19
22-03-2024	POS-19/03/24-VIVA BUSINESS BAY 1	4.99		17,266.20
22-03-2024	POS-17/03/24-Talabat	54.91		17,211.29
22-03-2024	POS-18/03/24-BUBBLES AND BOBA LLC	36.24		17,175.05
23-03-2024	POS-18/03/24-Talabat	50.32		17,124.73
23-03-2024	POS-19/03/24-BUBBLES AND BOBA LLC	36.24		17,088.49
23-03-2024	MOBN TRANSFER FROM 18889733 TO 16020223	3,600.00		13,488.49
25-03-2024	Inward posting of cheque : 500031 Chq# 500031	6,333.00		7,155.49
25-03-2024	POS-21/03/24-DUBAI TAXI	19.50		7,135.99
25-03-2024	MOBN TRANSFER FROM 18889733 TO 16020223	500.00		6,635.99
25-03-2024	MOBN TRANSFER FROM 18889733 TO 28925659	1,000.00		5,635.99
26-03-2024	POS-23/03/24-VIVA BUSINESS BAY 1	85.82		5,550.17
27-03-2024	POS-22/03/24-Talabat	45.11		5,505.06
28-03-2024	POS-24/03/24-SPINNEYS DUBAI(LLC)	12.55		5,492.51

Continued...  
page 2 of 3

The Current Account is a benevolent loan guaranteed by the Bank, where it is not allowed by Shari'a to pay on its balance any profit, or any other form of return/benefit either contingent or not, even as a common practice.

يقوم الحساب الجاري على سيطرة الترخيص الحسن و هو مضمون من قبل المصرف ولا تسحق على رصيده أية أرباح أو أي شكل آخر من أشكال العوائد أو المنافع المترتبة ولو عرفاً.



#### INFORMATION

In case of discrepancy in any entry or balance shown in the Statement of Account, the Customer shall notify the Bank of such discrepancy within thirty (30) banking days of the date of the Statement of Account. If no objection received from the Customer by the Bank within the stipulated period, the Customer shall be deemed to have accepted the correctness of the entries, the balance shown therein.

في حالة الاختلاف في أي قيد أو رصيد معين في كشف الحساب، فإن العميل يتكلم بإخطار المصرف بذلك الاختلاف خلال ثلاثين (30) يوم عمل من تاريخ كشف الحساب. في حال لم يستلم المصرف أي اعتراض من العميل خلال الفترة المحددة أعلاه فإن العميل يُعد قد قبل كشف الحساب ووافقاً على صحته ببياناته والرصيد المبين فيه.



Your Transactions			معاملاتك	
التاريخ Date	التفاصيل Description	مدين Debit	دائن Credit	الرصيد الحالي Current Balance
	Balance Brought Forward			5,492.51
30-03-2024	SAL-WPS,0000000960695.PIF		1.00	5,493.51
	Closing Balance			5,493.51

**ADIB Amwali**

Open an ADIB Amwali account for your child today!

[CLICK HERE TO KNOW MORE](#)

**ADIB HOME FINANCE**

Up To AED 20 Million Hassle Free\*

\*Terms And Conditions Apply

[CLICK HERE TO KNOW MORE](#)

**ADIB GHINA SAVINGS ACCOUNT**

OVER AED **10 MILLION** TO BE WON EVERY YEAR

[CLICK HERE TO KNOW MORE](#)

The Current Account is a benevolent loan guaranteed by the Bank, where it is not allowed by Shari'a to pay on its balance any profit, or any other form of return/benefit either contingent or not, even as a common practice.

### INFORMATION

In case of discrepancy in any entry or balance shown in the Statement of Account, the Customer shall notify the Bank of such discrepancy within thirty (30) banking days of the date of the Statement of Account. If no objection received from the Customer by the Bank within the stipulated period, the Customer shall be deemed to have accepted the correctness of the entries, the balance shown therein.

Abu Dhabi Islamic Bank Public Joint Stock Company licensed by the Central Bank of the UAE

يقوم الحساب الجاري على صيغة القرض الحسن و هو مضمون من قبل المصرف ولا تسحق على رصيده أية أرباح أو أي شكل آخر من أشكال العوائد أو المنافع المطروطة ولو عرفاً.

في حالة الاختلاف في أي قيد أو رصيد مبين في كشف الحساب، فإن المتعامل يلتزم بإخطار المصرف بذلك الاختلاف خلال ثلاثين (30) يوم عمل من تاريخ كشف الحساب. في حال لم يستلم المصرف أي اعتراض من المتعامل خلال الفترة المحددة أعلاه فإن المتعامل يعدّ قايلاً لكشف الحساب وبعالقة على صحة بياناته و الرصيد المبين فيه.

مصرف أبوظبي الإسلامي شركة مساهمة عامة مرخصة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

### Why call when you can Chat with ADIB!

Experience a new way of banking with us via WhatsApp.  
Scan the given QR code and start chatting with us!

- Make card payments
- Freeze or unfreeze your card
- Locate the nearest ATM or branch



لماذا تتصل هاتفياً بينما يمكنك الدردشة مع مصرف أبوظبي الإسلامي؟  
أبدأ تجربة جديدة للحصول على الخدمات المصرفية عبر تطبيق WhatsApp.  
قم بمسح الرمز وهذا الدردشة معنا!  
• قم بتسديد فاتورة بطاقتك  
• قم بتجميد أو إلغاء تجميد بطاقتك  
• حدد موقع أقرب جهاز صراف آلي أو فرع

## Banking has never been this easy with ADIB Mobile Banking App!

With the ADIB Mobile Banking App you'll be able to:

- Check your account balances
- Make payments locally and internationally
- Get your latest account and card statements
- Pay your utility bills
- Send money between your accounts or to accounts with other banks
- Apply for financing

Signing up and downloading the ADIB Mobile Banking App is as easy as using it.

Get it from the iTunes App Store or Google Play Store , or Huawei AppGallery or visit [adib.ae](http://adib.ae) to start.  
To sign up all you need is your PIN and Debit Card number. You can also log in with your account number and e-PIN. If you don't have an e-PIN you can call 600543216 and select one.

## المعاملات المصرفية اليوم.. أسهل مع تطبيق الخدمات المصرفية من مصرف أبوظبي الإسلامي

مع تطبيق الخدمات المصرفية يمكنك:

- التحقق من رصيد حساباتك
- القيام بدفعات محلية ودولية
- الحصول على أحدث كشوفات حساباتك وبطاقتك
- دفع فواتيرك
- إرسال الأموال بين حساباتك أو إلى حسابات لدى مصارف أخرى
- التقدم بطلب لتمويل

تحميل تطبيق الخدمات المصرفية والتسجيل فيه سهل للغاية.. تماماً كاستخدامها!

لبدء كل ما تحتاج إليه هو تحميل التطبيق من متجر التطبيقات iTunes App Store أو Google Play Store أو متجر هواوي للتطبيقات أو زيارة [adib.ae](http://adib.ae) والتسجيل. أنت بحاجة فقط إلى رمز التعريف الشخصي PIN ورقم بطاقة الخصم المباشر الخاصة بك. يمكنك أيضاً الدخول عن طريق رقم حسابك الشخصي ورمز التعريف الشخصي الإلكتروني e-PIN. وفي حال لم يكن لديك رمز تعريف شخصي إلكتروني e-PIN، اتصل على 600543216 وطلب باختيار رمز تعريفك الشخصي e-PIN.

Terms and Conditions apply.

نظروا شروط وأحكام

In cases where a Mudaraba Account is closed prior to the applicable Profit Payment Date, the Customer agrees that it shall not be entitled to receive the profits accrued on the Mudarabah Capital for the relevant month in which the Mudaraba Account is closed and may agree with the Bank upon such Takharuj date to receive an amount equivalent to the account balance on Takharuj basis for that month.

في حال إغلاق حسابات المضاربة قبل تاريخ دفع الأرباح النامي، فإن المتعامل يوافق على أنه لا يحق له تسلم شيء من الأرباح المحققة على رأس مال المضاربة بخصوص الشهر الذي تم فيه إغلاق حساب المضاربة، وقد يتفق مع المصرف في حين الخراج على أن يتسلم مبلغاً مساوياً لرصيد الحساب على أساس الخراج لتلك الشهر.

For filing a complaint, please log onto ADIB Mobile App, online banking or chat with us via WhatsApp. You may also call us at 600 5432 16 or +971 2 6100600 (outside the UAE) to file your complaint and we shall get back to you within "2 working days".

للتقديم الشكاوى، يرجى التواصل معنا من خلال تطبيق مصرف أبوظبي الإسلامي، أو الخدمات المصرفية عبر الإنترنت أو خدمة الدردشة عبر الواتساب. كما يمكنك الاتصال بالخدمات المصرفية الهاتفية على الرقم 600543216 أو 0097126100600 من خارج دولة الإمارات لتقديم الشكاوى وسنقوم بالتواصل معك في غضون "يومين عمل".

Dear Customer, Kindly ensure to keep your banking correspondence secure for future reference.

عزيزي المتعامل، يرجى التأكد من الحفاظ على مراسلاتك المصرفية وحفظها في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

Abu Dhabi Islamic Bank Public Joint Stock Company (ADIB) is licensed by the Central Bank of the UAE (CBUAE).

مصرف أبوظبي الإسلامي، شركة مساهمة عامة، مرخصة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.



ZOZAN OZEN

P O BOX NO 3800  
FURAIRAH DIBBA  
FUJAIRAH UAE

Your ADIB Customer ID: 1326245

Statement Period: From 01-Apr-24 to 30-Apr-24

Arenco - DIC Branch

### Your Account Summary

### ملخص للحساب الخاص بك

رقم الحساب Account No	نوع الحساب Account Type	نوع العملة Currency	الرصيد الافتتاحي Opening Balance	رصيد الإغلاق Closing Balance	معدل الربح الموزع Profit Distribution
18889733	CUR	AED	5,493.51	1,581.23	Not Applicable



**Kindly avoid sharing sensitive information like password, PIN, CVV & OTP with anyone.**

**ADIB staff will never ask you to share such details. Click here for more information on how to protect yourself.**

### Latest offer(s) for you



## ADIB Personal Finance

Quick Approvals & Finance up to AED 3 Million\*

[Click to know more](#)

\*Terms And Conditions Apply

### Your Transactions

### معاملاتك

التاريخ Date	التفاصيل Description	مدین Debit	دائن Credit	الرصيد الحالي Current Balance
	Opening Balance			5,493.51
01-04-2024	POS-27/03/24-SPINNEYS DUBAI(LLC)	13.65		5,479.86
01-04-2024	POS-27/03/24-CARREFOUR MARKET	14.15		5,465.71
01-04-2024	POS-28/03/24-MCDONALDS-DUBAI MALL	36.00		5,429.71
02-04-2024	POS-29/03/24-VIVA BUSINESS BAY 1	47.04		5,382.67
02-04-2024	POS-30/03/24-KRISPY KREME DUBAI MAL	20.00		5,362.67
03-04-2024	POS-30/03/24-BUBBLES AND BOBA LLC	36.24		5,326.43
03-04-2024	POS-31/03/24-STARBUCKS PALA D892 3C	29.00		5,297.43
03-04-2024	POS-31/03/24-VIVA BUSINESS BAY 1	28.45		5,268.98
04-04-2024	POS-01/04/24-TIM HORTONS	20.00		5,248.98
04-04-2024	EPHCOP09503GJEB3-EBIL ACM UNIQUE PROPERTIES LLC /REF/CRV24		19,941.00	25,189.98
05-04-2024	POS-31/03/24-Talabat	52.32		25,137.66
05-04-2024	POS-02/04/24-VIVA BUSINESS BAY 1	35.45		25,102.21
06-04-2024	POS-01/04/24-Talabat	45.58		25,056.63
06-04-2024	POS-03/04/24-VIVA BUSINESS BAY 1	25.10		25,031.53
08-04-2024	POS-03/04/24-CARS TAXI SERVICES CO LLC	66.00		24,965.53
08-04-2024	POS-03/04/24-CARS TAXI SERVICES CO LLC	45.50		24,920.03
09-04-2024	POS-03/04/24-Talabat	45.11		24,874.92
09-04-2024	POS-07/04/24-APPLE COM/BILL	18.99		24,855.93

Continued...  
page 1 of 3

The Current Account is a benevolent loan guaranteed by the Bank, where it is not allowed by Shari'a to pay on its balance any profit, or any other form of return/benefit either contingent or not, even as a common practice.

يقوم الحساب الجاري على سيطرة الترخيص الحسن و هو مضمون من قبل المصرف ولا تسحق على رصيده أية أرباح أو أي شكل آخر من أشكال العوائد أو المنافع المترتبة ولو عرفاً.



### INFORMATION

In case of discrepancy in any entry or balance shown in the Statement of Account, the Customer shall notify the Bank of such discrepancy within thirty (30) banking days of the date of the Statement of Account. If no objection received from the Customer by the Bank within the stipulated period, the Customer shall be deemed to have accepted the correctness of the entries, the balance shown therein.

في حالة الاختلاف في أي قيد أو رصيد معين في كشف الحساب، فإن المتعامل يلتزم بإخطار المصرف بذلك الاختلاف خلال ثلاثين (30) يوم عمل من تاريخ كشف الحساب. في حال لم يستلم المصرف أي اعتراض من المتعامل خلال الفترة المحددة أعلاه فإن المتعامل يعدّ قَبُولاً لكشف الحساب وموافقاً على صحة بياناته والرصيد المبين فيه.

Abu Dhabi Islamic Bank Public Joint Stock Company licensed by the Central Bank of the UAE

مصرف أبوظبي الإسلامي شركة مساهمة عامة مرخصة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي



Your Transactions		معاملاتك		
التاريخ Date	التفاصيل Description	مدین Debit	دائن Credit	الرصيد الحالي Current Balance
	Balance Brought Forward			24,855.93
12-04-2024	POS-08/04/24-DUBAI ELECTRICITY	239.42		24,616.51
12-04-2024	POS-07/04/24-VIVA BUSINESS BAY 1	61.29		24,555.22
13-04-2024	POS-09/04/24-SPINNEYS DUBAI(LLC)	25.75		24,529.47
13-04-2024	POS-10/04/24-CARS TAXI SERVICES CO LLC	19.00		24,510.47
13-04-2024	POS-09/04/24-CARREFOUR MARKET	32.85		24,477.62
13-04-2024	POS-09/04/24-NATIONAL TAXI	63.50		24,414.12
13-04-2024	POS-11/04/24-MCDONALDS-JUMEIRAH BEA	21.00		24,393.12
13-04-2024	POS-09/04/24-GLOBAL VILLAGE-DUBAI L	30.00		24,363.12
15-04-2024	POS-10/04/24-METRO TAXI	107.50		24,255.62
15-04-2024	POS-10/04/24-EMARAT 7670 JUMEIRAH	132.02		24,123.60
15-04-2024	101OVT4241065797-D//1 TOF Andre Frindt DE Zellestr 48 02736		100.00	24,223.60
15-04-2024	101OVT4241068046-D//1 TOF Andre Frindt DE Zellestr 48 02736		100.00	24,323.60
16-04-2024	POS-12/04/24-TIM HORTONS	11.00		24,312.60
16-04-2024	POS-12/04/24-VIVA BUSINESS BAY 1	77.89		24,234.71
16-04-2024	POS-13/04/24-MCDONALDS-MERCATO DXB	4.00		24,230.71
16-04-2024	POS-13/04/24-TIM HORTONS	22.00		24,208.71
16-04-2024	101OVT4241074783-D//1 UTL Michael Scholz DE Kleindehsaer St		50.00	24,258.71
16-04-2024	POS-12/04/24-HEAL RESTAURANT	29.40		24,229.31
16-04-2024	101OVT4241076387-D//1 UTL Michael Scholz DE Kleindehsaer St		110.00	24,339.31
16-04-2024	101OVT4241076929-D//1 UTL Michael Scholz DE Kleindehsaer St		100.00	24,439.31
16-04-2024	101OVT4241074887-D//1 UTL Michael Scholz DE Kleindehsaer St		50.00	24,489.31
17-04-2024	POS-14/04/24-EMARAT 7670	39.00		24,450.31
17-04-2024	POS-13/04/24-HEAL RESTAURANT	84.00		24,366.31
17-04-2024	POS-14/04/24-VIVA BUSINESS BAY 1	36.45		24,329.86
18-04-2024	POS-15/04/24-EMARAT 7670 JUMEIRAH	140.02		24,189.84
18-04-2024	POS-14/04/24-HEAL RESTAURANT	84.00		24,105.84
18-04-2024	POS-15/04/24-VIVA BUSINESS BAY 1	54.93		24,050.91
18-04-2024	POS-15/04/24-MOVARA BEAUTY LADIES SALO	441.00		23,609.91
19-04-2024	POS-16/04/24-VIVA BUSINESS BAY 1	14.48		23,595.43
20-04-2024	POS-17/04/24-Etisalat Digital App	250.00		23,345.43
20-04-2024	POS-17/04/24-VIVA BUSINESS BAY 1	8.98		23,336.45
22-04-2024	POS-17/04/24-MEDICOM PHARMACY 2	28.50		23,307.95
22-04-2024	530PCBBD41E4D863 - MOBN TELEX TRANSFER TO *892	144.20		23,163.75
22-04-2024	POS-17/04/24-SPINNEYS DUBAI(LLC)	27.05		23,136.70
22-04-2024	POS-18/04/24-HEAL RESTAURANT	29.40		23,107.30

Continued  
page 2 of 3

The Current Account is a benevolent loan guaranteed by the Bank, where it is not allowed by Shari'a to pay on its balance any profit, or any other form of return/benefit either contingent or not, even as a common practice.

يقوم الحساب الجاري على سيطرة الترخيص الحسن و هو مضمون من قبل المصرف ولا تستحق على رصيده أية أرباح أو أي شكل آخر من أشكال العوائد أو المنافع المترتبة ولو عرفاً.



#### INFORMATION

In case of discrepancy in any entry or balance shown in the Statement of Account, the Customer shall notify the Bank of such discrepancy within thirty (30) banking days of the date of the Statement of Account. If no objection received from the Customer by the Bank within the stipulated period, the Customer shall be deemed to have accepted the correctness of the entries, the balance shown therein.

في حالة الاختلاف في أي قيد أو رصيد معين في كشف الحساب، فإن العميل يتكلم بإخطار المصرف بذلك الاختلاف خلال ثلاثين (30) يوم عمل من تاريخ كشف الحساب. في حال لم يستلم المصرف أي اعتراض من العميل خلال الفترة المحددة أعلاه فإن العميل يُعد قد قبلت صحة الحساب وموافقاً على صحة بياناته والرصيد المبين فيه.



Your Transactions			معاملاتك	
التاريخ Date	التفاصيل Description	مدین Debit	دائن Credit	الرصيد الحالي Current Balance
	Balance Brought Forward			23,107.30
23-04-2024	POS-19/04/24-HEAL RESTAURANT	147.00		22,960.30
24-04-2024	POS-21/04/24-1354 GALLERIA UNITED P	74.95		22,885.35
25-04-2024	POS-21/04/24-HEAL RESTAURANT	29.40		22,855.95
25-04-2024	POS-21/04/24-HOME BAKERY LLC	13.00		22,842.95
25-04-2024	POS-20/04/24-VIVA BUSINESS BAY 1	76.03		22,766.92
26-04-2024	POS-22/04/24-Dax real estate one perso	11.00		22,755.92
27-04-2024	POS-22/04/24-Talabat	47.61		22,708.31
29-04-2024	POS-25/04/24-EMARAT 7670 JUMEIRAH	139.02		22,569.29
29-04-2024	POS-23/04/24-Talabat	66.77		22,502.52
29-04-2024	POS-25/04/24-MAMLAHAT ALJAMAL	262.50		22,240.02
29-04-2024	POS-25/04/24-HEAL RESTAURANT	84.00		22,156.02
29-04-2024	POS-25/04/24-DUBAI ELECTRICITY	238.79		21,917.23
29-04-2024	POS-25/04/24-EMARAT 7670	39.00		21,878.23
29-04-2024	MOBN TRANSFER FROM 18889733 TO 16020223	20,000.00		1,878.23
30-04-2024	POS-27/04/24-AVENUE BY DAY TO DAY	37.89		1,840.34
30-04-2024	POS-26/04/24-Dax real estate one perso	21.00		1,819.34
30-04-2024	POS-26/04/24-Dubai Smart Government Es	220.00		1,599.34
30-04-2024	POS-26/04/24-VIVA BUSINESS BAY 1	18.11		1,581.23
Closing Balance				1,581.23

**ADIB Amwall**  
Open an ADIB Amwall account for your child today!  
[CLICK HERE TO KNOW MORE](#)

**ADIB HOME FINANCE**  
Up To AED 20 Million  
Hassle Free\*  
\*Terms And Conditions Apply  
[CLICK HERE TO KNOW MORE](#)

**ADIB GHINA SAVINGS ACCOUNT**  
OVER AED **10 MILLION**  
TO BE WON EVERY YEAR  
[CLICK HERE TO KNOW MORE](#)

page 3 of 3

The Current Account is a benevolent loan guaranteed by the Bank, where it is not allowed by Shari'a to pay on its balance any profit, or any other form of return/benefit either contingent or not, even as a common practice.

### INFORMATION

In case of discrepancy in any entry or balance shown in the Statement of Account, the Customer shall notify the Bank of such discrepancy within thirty (30) banking days of the date of the Statement of Account. If no objection received from the Customer by the Bank within the stipulated period, the Customer shall be deemed to have accepted the correctness of the entries, the balance shown therein.

Abu Dhabi Islamic Bank Public Joint Stock Company licensed by the Central Bank of the UAE

يقوم الحساب الجاري على سيطرة القرض الحسن و هو مضمون من قبل المصرف ولا تسحق على رصيده أية أرباح أو أي شكل آخر من أشكال العوائد أو المنافع المطروطة ولو عرفاً.

في حالة الاختلاف في أي قيد أو رصيد بين كشف الحساب، فإن العميل يتكلم بإخطار المصرف بذلك الاختلاف خلال ثلاثين (30) يوم عمل من تاريخ كشف الحساب. في حال لم يستلم المصرف أي اعتراض من العميل خلال الفترة المحددة أعلاه فإن العميل يعد قايلاً لكشف الحساب وموافقاً على صحة بياناته والرصيد المبين فيه.

مصرف أبوظبي الإسلامي شركة مساهمة عامة مرخصة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي

#### Why call when you can Chat with ADIB!

Experience a new way of banking with us via WhatsApp.  
Scan the given QR code and start chatting with us!

- Make card payments
- Freeze or unfreeze your card
- Locate the nearest ATM or branch



لماذا تتصل هاتفياً بينما يمكنك الدردشة مع مصرف أبوظبي الإسلامي؟  
أبدأ تجربة جديدة للحصول على الخدمات المصرفية عبر تطبيق WhatsApp.  
قم بمسح الرمز وهذا الدردشة معنا!  
• قم بتسديد فاتورة بطاقتك  
• قم بتجميد أو إلغاء تجميد بطاقتك  
• حدد موقع أقرب جهاز صراف آلي أو فرع

#### Banking has never been this easy with ADIB Mobile Banking App!

With the ADIB Mobile Banking App you'll be able to:

- Check your account balances
- Make payments locally and internationally
- Get your latest account and card statements
- Pay your utility bills
- Send money between your accounts or to accounts with other banks
- Apply for financing

Signing up and downloading the ADIB Mobile Banking App is as easy as using it.

Get it from the iTunes App Store or Google Play Store, or Huawei AppGallery or visit [adib.ae](http://adib.ae) to start.  
To sign up all you need is your PIN and Debit Card number. You can also log in with your account number and e-PIN. If you don't have an e-PIN you can call 600543216 and select one.

#### المعاملات المصرفية اليوم.. أسهل مع تطبيق الخدمات المصرفية من مصرف أبوظبي الإسلامي

مع تطبيق الخدمات المصرفية يمكنك:

- التحقق من رصيد حساباتك
- القيام بدفعات محلية ودولية
- الحصول على أحدث كشوفات حساباتك وبطاقتك
- دفع قوائيك
- إرسال الأموال بين حساباتك أو إلى حسابات لدى مصارف أخرى
- التقدم بطلب لتمويل

تحميل تطبيق الخدمات المصرفية والتسجيل فيه سهل للغاية.. تماماً كاستخدامها!

لبدء كل ما تحتاج إليه هو تحميل التطبيق من متجر التطبيقات iTunes App Store أو Google Play Store أو متجر هواوي للتطبيقات أو زيارة [adib.ae](http://adib.ae) وللتسجيل، أنت بحاجة فقط إلى رمز التعريف الشخصي PIN ورقم بطاقة الخصم المباشر الخاصة بك. يمكنك أيضاً الدخول عن طريق رقم حسابك الشخصي ورمز التعريف الشخصي الإلكتروني e-PIN. وفي حال لم يكن لديك رمز تعريف شخصي إلكتروني e-PIN، اتصل على 600543216 وطلب باختيار رمز تعريفك الشخصي e-PIN.

Terms and Conditions apply.

نظروا شروط وأحكام

In cases where a Mudaraba Account is closed prior to the applicable Profit Payment Date, the Customer agrees that it shall not be entitled to receive the profits accrued on the Mudarabah Capital for the relevant month in which the Mudaraba Account is closed and may agree with the Bank upon such Takharuj date to receive an amount equivalent to the account balance on Takharuj basis for that month.

في حال إغلاق حسابات المضاربة قبل تاريخ دفع الأرباح النامي، فإن المتعامل يوافق على أنه لا يحق له تسلم شيء من الأرباح المحققة على رأس مال المضاربة بخصوص الشهر الذي تم فيه إغلاق حساب المضاربة، وقد يتفق مع المصرف في حين الخراج على أن يتسلم مبلغاً مساوياً لرصيد الحساب على أساس الخراج لتلك الشهر.

For filing a complaint, please log onto ADIB Mobile App, online banking or chat with us via WhatsApp. You may also call us at 600 5432 16 or +971 2 6100600 (outside the UAE) to file your complaint and we shall get back to you within "2 working days".

للتقديم الشكاوى، يرجى التواصل معنا من خلال تطبيق مصرف أبوظبي الإسلامي، أو الخدمات المصرفية عبر الإنترنت أو خدمة الدردشة عبر الواتساب. كما يمكنك الاتصال بالخدمات المصرفية الهاتفية على الرقم 600543216 أو 0097126100600 من خارج دولة الإمارات لتقديم الشكاوى وسنقوم بالتواصل معك في غضون "يومين عمل".

Dear Customer, Kindly ensure to keep your banking correspondence secure for future reference.

عزيزي المتعامل، يرجى التأكد من الحفاظ على مراسلاتك المصرفية وحفظها في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

Abu Dhabi Islamic Bank Public Joint Stock Company (ADIB) is licensed by the Central Bank of the UAE (CBUAE).

مصرف أبوظبي الإسلامي، شركة مساهمة عامة، مرخصة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.



ZOZAN OZEN

P O BOX NO 3800  
FURAIRAH DIBBA  
FUJAIRAH UAE

Your ADIB Customer ID: 1326245

Statement Period: From 01-May-24 to 31-May-24

Arengo - DIC Branch

### Your Account Summary

### ملخص للحساب الخاص بك

رقم الحساب Account No	نوع الحساب Account Type	نوع العملة Currency	الرصيد الافتتاحي Opening Balance	رصيد الإغلاق Closing Balance	معدل الربح الموزع Profit Distribution
18889733	CUR	AED	1,581.23	1,035.17	Not Applicable



**Kindly avoid sharing sensitive information like password, PIN, CVV & OTP with anyone.**

**ADIB staff will never ask you to share such details. Click here for more information on how to protect yourself.**

### Latest offer(s) for you

## ADIB Personal Finance

Quick Approvals & Finance up to AED 3 Million\*

[Click to know more](#)

\*Terms And Conditions Apply

### Your Transactions

### معاملاتك

التاريخ Date	التفاصيل Description	مدین Debit	دائن Credit	الرصيد الحالي Current Balance
	Opening Balance			1,581.23
01-05-2024	Fall below fee - Apr 2024	26.25		1,554.98
01-05-2024	SAL-WPS,000000960895 PIF		1.00	1,555.98
01-05-2024	POS-27/04/24-SPINNEYS DUBAI(LLC)	36.80		1,519.18
01-05-2024	POS-27/04/24-Dax real estate one perso	11.00		1,508.18
01-05-2024	POS-26/04/24-Talabat	52.32		1,455.86
02-05-2024	POS-28/04/24-REAL KARAK CAFE LLC BRANC	4.00		1,451.86
02-05-2024	POS-28/04/24-REAL KARAK CAFE LLC BRANC	5.00		1,446.86
03-05-2024	POS-25/04/24-VIVA BUSINESS BAY 1	4.99		1,441.87
03-05-2024	POS-30/04/24-VIVA BUSINESS BAY 1	21.28		1,420.59
03-05-2024	POS-30/04/24-VIVA BUSINESS BAY 1	4.99		1,415.60
04-05-2024	POS-29/04/24-Talabat	51.73		1,363.87
05-05-2024	CCDM Deposit 43336XXXXXX9368 05/05/2024 2057		5,000.00	6,363.87
05-05-2024	MOBN TRANSFER FROM 18889733 TO: 18956933	1,935.00		4,428.87
06-05-2024	POS-01/05/24-Dax real estate one perso	11.00		4,417.87
06-05-2024	POS-02/05/24-VIVA BUSINESS BAY 1	42.53		4,375.34
06-05-2024	POS-01/05/24-Talabat	62.63		4,312.71
07-05-2024	POS-03/05/24-HAFIZ MUSTAFA 1864	118.00		4,194.71
07-05-2024	POS-03/05/24-ALBAIK	61.00		4,133.71

Continued...  
page 1 of 4

The Current Account is a benevolent loan guaranteed by the Bank, where it is not allowed by Shari'a to pay on its balance any profit, or any other form of return/benefit either contingent or not, even as a common practice.

يقوم الحساب الجاري على سيطرة الترخيص الحسن و هو مضمون من قبل المصرف ولا تستحق على رصيده أية أرباح أو أي شكل آخر من أشكال العوائد أو المنافع المشروطة أو غير.



### INFORMATION

In case of discrepancy in any entry or balance shown in the Statement of Account, the Customer shall notify the Bank of such discrepancy within thirty (30) banking days of the date of the Statement of Account. If no objection received from the Customer by the Bank within the stipulated period, the Customer shall be deemed to have accepted the correctness of the entries, the balance shown therein.

في حالة الاختلاف في أي قيد أو رصيد معين في كشف الحساب، فإن العميل يلتزم بإخطار المصرف بذلك الاختلاف خلال ثلاثين (30) يوم عمل من تاريخ كشف الحساب. في حال لم يستلم المصرف أي اعتراض من العميل خلال الفترة المحددة أعلاه فإن العميل يعد قايلاً لكشف الحساب وموافقاً على صحته بيلاقته والرصيد المبين فيه.



Your Transactions			معاملاتك	
التاريخ Date	التفاصيل Description	مدین Debit	دائن Credit	الرصيد الحالي Current Balance
	Balance Brought Forward			4,133.71
09-05-2024	POS-04/05/24-Talabat	63.63		4,070.08
09-05-2024	POS-07/05/24-APPLE.COM/BILL	18.99		4,051.09
10-05-2024	POS-06/05/24-SPINNEYS DUBAI(LLC)	41.45		4,009.64
11-05-2024	POS-08/05/24-VIVA BUSINESS BAY 1	46.77		3,962.87
13-05-2024	POS-07/05/24-Talabat	46.14		3,916.73
13-05-2024	POS-08/05/24-Dax real estate one perso	11.00		3,905.73
13-05-2024	POS-09/05/24-VIVA BUSINESS BAY 1	14.92		3,890.81
14-05-2024	POS-10/05/24-VIVA BUSINESS BAY 1	17.15		3,873.66
14-05-2024	POS-10/05/24-Dax real estate one perso	11.00		3,862.66
14-05-2024	POS-11/05/24-VIVA BUSINESS BAY 1	28.56		3,834.10
15-05-2024	POS-12/05/24-VIVA BUSINESS BAY 1	9.98		3,824.12
15-05-2024	POS-12/05/24-DAISO	7.50		3,816.62
16-05-2024	POS-12/05/24-ALBAIK	23.00		3,793.62
16-05-2024	POS-13/05/24-Elisalat Digital App	100.00		3,693.62
16-05-2024	POS-12/05/24-LRIL-EMAX	32.00		3,661.62
16-05-2024	530P992EA418609C - MOBN TELEX TRANSFER TO *892	152.26		3,509.36
17-05-2024	POS-13/05/24-VIVA BUSINESS BAY 1	14.43		3,494.93
17-05-2024	POS-14/05/24-VIVA BUSINESS BAY 1	39.60		3,455.33
18-05-2024	POS-14/05/24-DUBAI COURTS DEPARTMENT	220.00		3,235.33
18-05-2024	POS-14/05/24-TASSEEL BUSINESS CENTER	47.75		3,187.58
20-05-2024	POS-15/05/24-TABLEEGH	84.00		3,103.58
20-05-2024	POS-15/05/24-CARS TAXI SERVICES CO LLC	37.50		3,066.08
20-05-2024	POS-15/05/24-DUBAI TAXI	58.50		3,007.58
20-05-2024	IB-INTT-5452005248717028 Ref-commission broker Transfer w		6,400.00	9,409.58
20-05-2024	POS-15/05/24-NATIONAL TAXI	51.50		9,358.08
20-05-2024	POS-15/05/24-UNION COOP	28.55		9,329.53
20-05-2024	POS-15/05/24-TASSEEL BUSINESS CENTER	47.75		9,281.78
20-05-2024	POS-15/05/24-DUBAI COURTS DEPARTMENT	220.00		9,061.78
20-05-2024	POS-16/05/24-VIVA BUSINESS BAY 1	82.07		8,979.71
21-05-2024	POS-16/05/24-Talabat	48.20		8,931.51
21-05-2024	POS-17/05/24-VIVA BUSINESS BAY 1	7.98		8,923.53
21-05-2024	POS-17/05/24-VIVA BUSINESS BAY 1	38.06		8,885.47
21-05-2024	ATM withdrawal 21/05/2024 16:48ADIB BARSHA MAL BR CCMDUBAI AE	2,000.00		6,885.47
22-05-2024	POS-18/05/24-ARABIA TAXI	13.50		6,871.97
22-05-2024	POS-19/05/24-VIVA BUSINESS BAY 1	62.23		6,809.74
23-05-2024	POS-20/05/24-PIZZA HUT DUBAI HILLS	69.00		6,740.74
24-05-2024	POS-21/05/24-VIVA BUSINESS BAY 1	9.98		6,730.76
25-05-2024	POS-22/05/24-EMARAT 7670 JUMEIRAH	111.03		6,619.73

Continued...  
page 2 of 4

The Current Account is a benevolent loan guaranteed by the Bank, where it is not allowed by Shari'a to pay on its balance any profit, or any other form of return/benefit either contingent or not, even as a common practice.

يقوم الحساب الجاري على صيغة القرض الحسن و هو مضمون من قبل المصرف ولا تسحق على رصيده أية أرباح أو أي شكل آخر من أشكال العوائد أو المنافع المترتبة عليه.



#### INFORMATION

In case of discrepancy in any entry or balance shown in the Statement of Account, the Customer shall notify the Bank of such discrepancy within thirty (30) banking days of the date of the Statement of Account. If no objection received from the Customer by the Bank within the stipulated period, the Customer shall be deemed to have accepted the correctness of the entries, the balance shown therein.

في حالة الاختلاف في أي قيد أو رصيد معين في كشف الحساب، فإن العميل يتكفل بإخطار المصرف بذلك الاختلاف خلال ثلاثين (30) يوم عمل من تاريخ كشف الحساب. في حال لم يستلم المصرف أي اعتراض من العميل خلال الفترة المحددة أعلاه فإن العميل يُعد قد قبلت صحة الحساب وموافقاً على صحة بياناته والرصيد المبين فيه.



Your Transactions		معاملاتك		
التاريخ Date	التفاصيل Description	مدين Debit	دائن Credit	الرصيد الحالي Current Balance
	Balance Brought Forward			6,619.73
25-05-2024	POS-22/05/24-VIVA BUSINESS BAY 1	7.49		6,612.24
26-05-2024	MOBN TRANSFER FROM 23286610 TO 18889733		1,000.00	7,612.24
27-05-2024	POS-23/05/24-VIVA BUSINESS BAY 1	9.99		7,602.25
27-05-2024	MOBN TRANSFER FROM 16020223 TO 18889733		5,000.00	12,602.25
27-05-2024	530P6506E61B6D8F - MOBN TELEX TRANSFER TO *101	4,500.00		8,102.25
27-05-2024	530P6506E61B6D8F - MOBN TELEX TRANSFER TO *101 - Charges	0.50		8,101.75
28-05-2024	Inward posting of cheque : 500032 Chq# 500032	6,333.00		1,768.75
28-05-2024	POS-24/05/24-VIVA BUSINESS BAY 1	18.97		1,749.78
28-05-2024	POS-25/05/24-TIM HORTONS	28.00		1,721.78
28-05-2024	POS-25/05/24-AL KABAYEL OASIS TRADING	33.97		1,687.81
28-05-2024	POS-24/05/24-DUBAI TAXI	92.00		1,595.81
28-05-2024	POS-24/05/24-ARABIA TAXI	15.00		1,580.81
28-05-2024	POS-24/05/24-DUBAI TAXI	61.50		1,519.31
29-05-2024	SAL-WPS,0000000960695 PIF		1.00	1,520.31
29-05-2024	POS-26/05/24-Elisalat Digital App	100.00		1,420.31
30-05-2024	POS-26/05/24-DUBAI ELECTRICITY	229.33		1,190.98
31-05-2024	POS-27/05/24-DUBAI TAXI	56.00		1,134.98
31-05-2024	POS-27/05/24-CARS TAXI SERVICES CO LLC	51.00		1,083.98
31-05-2024	POS-28/05/24-STARBUCKS PALA D892 3C	13.00		1,070.98
31-05-2024	POS-28/05/24-VIVA BUSINESS BAY 1	35.81		1,035.17
Closing Balance				1,035.17

Continued...  
page 3 of 4

The Current Account is a benevolent loan guaranteed by the Bank, where it is not allowed by Shari'a to pay on its balance any profit, or any other form of return/benefit either contingent or not, even as a common practice.

يقوم الحساب الجاري على سيطرة الترخيص الحسن و هو مضمون من قبل المصرف ولا تسحق على رصيده أية أرباح أو أي شكل آخر من أشكال العوائد أو المنافع المطروقة ولو عرفاً.



#### INFORMATION

In case of discrepancy in any entry or balance shown in the Statement of Account, the Customer shall notify the Bank of such discrepancy within thirty (30) banking days of the date of the Statement of Account. If no objection received from the Customer by the Bank within the stipulated period, the Customer shall be deemed to have accepted the correctness of the entries, the balance shown therein.

في حالة الاختلاف في أي قيد أو رصيد مبين في كشف الحساب، فإن العميل بالتزام بإخطار المصرف بذلك الاختلاف خلال ثلاثين (30) يوم عمل من تاريخ كشف الحساب. في حال لم يستلم المصرف أي اعتراض من العميل خلال الفترة المحددة أعلاه فإن العميل بعد قبوله لكشف الحساب وموافقاً على صحة بياناته والرصيد المبين فيه.

Abu Dhabi Islamic Bank Public Joint Stock Company licensed by the Central Bank of the UAE

مصرف أبوظبي الإسلامي شركة مساهمة عامة مرخصة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي



Open an ADIB Amwali account for your child today!  
[CLICK HERE TO KNOW MORE](#)



ADIB HOME FINANCE  
Up To AED 20 Million  
Hassle Free\*  
\*Terms And Conditions Apply  
[CLICK HERE TO KNOW MORE](#)



ADIB GHINA SAVINGS ACCOUNT  
OVER AED 70 MILLION  
TO BE WON EVERY YEAR  
[CLICK HERE TO KNOW MORE](#)

The Current Account is a benevolent loan guaranteed by the Bank, where it is not allowed by Shari'a to pay on its balance any profit, or any other form of return/benefit either contingent or not, even as a common practice.



#### INFORMATION

In case of discrepancy in any entry or balance shown in the Statement of Account, the Customer shall notify the Bank of such discrepancy within thirty (30) banking days of the date of the Statement of Account. If no objection received from the Customer by the Bank within the stipulated period, the Customer shall be deemed to have accepted the correctness of the entries, the balance shown therein.

Abu Dhabi Islamic Bank Public Joint Stock Company licensed by the Central Bank of the UAE

يقوم الحساب الجاري على صيغة القرض الحسن و هو مضمون من قبل المصرف ولا تسحق على رصيده أية أرباح أو أي شكل آخر من أشكال العوائد أو المنافع المطروطة ولو عرفاً.

في حالة الاختلاف في أي قيد أو رصيد معين في كشف الحساب، فإن المتعامل يلتزم بإخطار المصرف بذلك الاختلاف خلال ثلاثين (30) يوم عمل من تاريخ كشف الحساب. في حال لم يستلم المصرف أي اعتراض من المتعامل خلال الفترة المحددة أعلاه فإن المتعامل يعدّ قايلاً لكشف الحساب وموافقاً على صحة بياناته والرصيد المبين فيه.

مصرف أبوظبي الإسلامي شركة مساهمة عامة مرخصة من قبل مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي



### Why call when you can Chat with ADIB!

Experience a new way of banking with us via WhatsApp.  
Scan the given QR code and start chatting with us!

- Make card payments
- Freeze or unfreeze your card
- Locate the nearest ATM or branch



لماذا تتصل هاتفياً بينما يمكنك الدردشة مع مصرف أبوظبي الإسلامي؟  
أبدأ تجربة جديدة للحصول على الخدمات المصرفية عبر تطبيق WhatsApp.  
قم بمسح الرمز وهذا الدردشة معنا!  
• قم بتسديد فاتورة بطاقتك  
• قم بتجميد أو إلغاء تجميد بطاقتك  
• حدد موقع أقرب جهاز صراف آلي أو فرع

## Banking has never been this easy with ADIB Mobile Banking App!

With the ADIB Mobile Banking App you'll be able to:

- Check your account balances
- Make payments locally and internationally
- Get your latest account and card statements
- Pay your utility bills
- Send money between your accounts or to accounts with other banks
- Apply for financing

Signing up and downloading the ADIB Mobile Banking App is as easy as using it.

Get it from the iTunes App Store or Google Play Store , or Huawei AppGallery or visit [adib.ae](http://adib.ae) to start.  
To sign up all you need is your PIN and Debit Card number. You can also log in with your account number and e-PIN. If you don't have an e-PIN you can call 600543216 and select one.

## المعاملات المصرفية اليوم.. أسهل مع تطبيق الخدمات المصرفية من مصرف أبوظبي الإسلامي

مع تطبيق الخدمات المصرفية يمكنك:

- التحقق من رصيد حساباتك
- القيام بدفعات محلية ودولية
- الحصول على أحدث كشوفات حساباتك وبطاقتك
- دفع فواتيرك
- إرسال الأموال بين حساباتك أو إلى حسابات لدى مصارف أخرى
- التقدم بطلب لتمويل

تحميل تطبيق الخدمات المصرفية والتسجيل فيه سهل للغاية.. تماماً كاستخدامها!

لبدء كل ما تحتاج إليه هو تحميل التطبيق من متجر التطبيقات iTunes App Store أو Google Play Store أو متجر هواوي للتطبيقات أو زيارة [adib.ae](http://adib.ae) والتسجيل. أنت بحاجة فقط إلى رمز التعريف الشخصي PIN ورقم بطاقة الخصم المباشر الخاصة بك. يمكنك أيضاً الدخول عن طريق رقم حسابك الشخصي ورمز التعريف الشخصي الإلكتروني e-PIN. وفي حال لم يكن لديك رمز تعريف شخصي إلكتروني e-PIN، اتصل على 600543216 وطلب باختيار رمز تعريفك الشخصي e-PIN.

Terms and Conditions apply.

نظروا شروط وأحكام

In cases where a Mudaraba Account is closed prior to the applicable Profit Payment Date, the Customer agrees that it shall not be entitled to receive the profits accrued on the Mudarabah Capital for the relevant month in which the Mudaraba Account is closed and may agree with the Bank upon such Takharuj date to receive an amount equivalent to the account balance on Takharuj basis for that month.

في حال إغلاق حسابات المضاربة قبل تاريخ دفع الأرباح النامد فإن المتعامل يوافق على أنه لا يحق له تسلم شيء من الأرباح المحققة على رأس مال المضاربة بخصوص الشهر الذي تم فيه إغلاق حساب المضاربة، وقد يتفق مع المصرف في حين الخراج على أن يتسلم مبلغاً مساوياً لرصيد الحساب على أساس الخراج لتلك الشهر.

For filing a complaint, please log onto ADIB Mobile App, online banking or chat with us via WhatsApp. You may also call us at 600 5432 16 or +971 2 6100600 (outside the UAE) to file your complaint and we shall get back to you within "2 working days".

للتقديم الشكاوى، يرجى التواصل معنا من خلال تطبيق مصرف أبوظبي الإسلامي، أو الخدمات المصرفية عبر الإنترنت أو خدمة الدردشة عبر الواتساب. كما يمكنك الاتصال بالخدمات المصرفية الهاتفية على الرقم 600543216 أو 0097126100600 من خارج دولة الإمارات لتقديم الشكاوى وسنقوم بالتواصل معك في غضون "يومين عمل".

Dear Customer, Kindly ensure to keep your banking correspondence secure for future reference.

عزيزي المتعامل، يرجى التأكد من الحفاظ على مراسلاتك المصرفية وحفظها في مكان آمن للرجوع إليها في المستقبل.

Abu Dhabi Islamic Bank Public Joint Stock Company (ADIB) is licensed by the Central Bank of the UAE (CBUAE).

مصرف أبوظبي الإسلامي، شركة مساهمة عامة، مرخصة من مصرف الإمارات العربية المتحدة المركزي.



عقدت عمل دوام كامل

رقم الترخيص	03/08/2023	إين كل من
اسم الشركة	دي ايه كابيتال للخدمات شركة الخدمات المالية ش.م.م	
رقم التأسيس	000025	
مكتبنا	مجلس الشيوخ	
رقم الحزن	AM12E1500	التصديق :
الصفة	مديرة	الاسم :
رقم الترخيص	0521040096	الجهة : لاكتيكت
في ذكرى هذا اليوم نطرح لكم : اوصاف العمل في هذا العمل		

[illegible]

الوقت الأول (أيام وساعات العمل)

تاريخ: 22-09-2023  
 رقم الملف: 0712870072148  
 الموضوع: الحرف الأول بعد الألف في التعليل مع الحرف الثاني التعليل في التعليل

1. يالوم تعريف أنشأه من بعض أدنى تعريف أنشأه : جهة مؤسسه مبهمة : إبقاء من إسهاماته على قدراته ؟ إسهاماته
2. بعض تعريف الثاني على تعريف أنشأه تحت التجربة لمدة 30 شهر
3. وضع تعريف الثاني اجازة لمدة 30 يوم مدفوعة الأجر
4. بعض تعريف الثاني اجازة أسبوعية لمدة 3 يوم متتالية بأجر وذلك من الآراء الثمانية أنشأه

الجدد الثاني : (تأسس عام ١٩٨٤م)

- يكون هذا العقد 2 سنوات تبدأ من 01-01-2023 وتنتهي في 30-09-2025 في حال تمت أحد الطرفين إنهاء هذا العقد أثناء سريته. فانه يتم بتوقيع الطرفين لإبرامه التعريف الآخر معصوم بنية إنسان محبا في شرف التخرج للعدد الأولاد، ويكون مدة هذا التعريف للتعريف  
في حال انتهاء التعريف تعيد لتوجد مع العقد مدة التعريف الأولى من 30-09-2025 في حال تمت أحد الطرفين إنهاء هذا العقد تعيد لتوجد  
مدة هذا التعريف وتعاد إلى 30-09-2025 في حال تمت أحد الطرفين إنهاء هذا العقد تعيد لتوجد  
في حال انتهاء التعريف في جميع الحالات بعد انتهاء مدة التعريف الأولى من 30-09-2025 في حال تمت أحد الطرفين إنهاء هذا العقد تعيد لتوجد



Transaction Number	MR25137332AE	MR25137332AE	رقم المعاملة
<b>Article 12 (Salary Details)</b> Wage stipulated in the employment contract, which is paid to the worker in consideration of his work under the employment contract on a Continuous Fixed Wage (CWF) basis. (تدوير: 1 AE)	<b>المادة 12 (التفاصيل الخاصة بالراتب)</b> الراتب الذي يحدد في العقد العملي، والذي يُدفع للعامل لقاء عمله بموجب عقد العمل الموحد على أساس الراتب الثابت (CWF). (تدوير: 1 AE)		
<b>Article 14 (Additional Terms)</b> Any condition that violates the provisions of Decree-Law No. 22 of 2021 concerning the regulation of labour relations and the executive regulations and the relevant Decree, or any condition that is a threat or void.	<b>المادة 14 (الشروط الإضافية)</b> كل شرط يخالف أحكام المرسوم رقم 22 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل وقواعد التنفيذ والقرار ذي الصلة، أو أي شرط يهدد أو يفسد.		
<b>Article 20</b> The Parties are bound to abide by all the laws and regulations in the country, and to maintain public order and public decency, imposing any of the sanctions mentioned in the Federal Decree-Law on the Regulation of Labour Relations, or its Executive or implementing Decrees, shall not hinder enforcing further sanctions mentioned in other laws in case of violating such laws.	<b>المادة 20</b> الأطراف ملزمة بالامتثال لكافة القوانين واللوائح المعمول بها في الدولة، والحفاظ على النظام العام والحياء، وفرض أي من العقوبات المذكورة في القانون الاتحادي لتنظيم علاقات العمل، أو لوائحه التنفيذية، أو قراراته التنفيذية، لا تعيق فرض عقوبات إضافية في القوانين الأخرى في حالة انتهاك هذه القوانين.		
<b>Article 34 (Declaration)</b> 1. The undersigned hereby declare that they had fully read and agreed to the above-stated terms. 2. The provisions of Federal Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of labour relations and its Executive Regulations and Decisions implemented shall apply.	<b>المادة 34 (إقرار)</b> 1. أنا الموقع أدناه، أعلن أنني قد قرأت بعناية وافقت على الشروط المذكورة أعلاه. 2. أحكام القانون الاتحادي رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل وقواعده التنفيذية والقرارات المعمول بها في شأن العمل.		



			Document Sign at Electronic المستند موقّع إلكترونياً	
Ministry approval الموافقة الحكومية	Ministry approval الموافقة الحكومية	Secretary's Signature توقيع الأمين العام	Ministry approval الموافقة الحكومية	Secretary's Signature توقيع الأمين العام
1023687809 24 Oct 2023 Approved مُعتَمَد				
			Page 2 of 3	



# مستند رقم 2



شركة اكس كابيتال العقارية

التاريخ: 14 أبريل 2023

خطاب عرض العمل

السيدة الموقرة مرسيدس،

لصالح وبالنيابة عن شركة اكس كابيتال العقارية، يسعدنا أن نقدم لكم عرض العمل هذا: -

1- الاسم: مرسيدس زوزان أوزين

2- المسمى: استشاري عقاري

الوظيفي:

3- تقديم التقارير حسن كيان

إلى:

4- الموقع: أكس كابيتال، الطابق الثاني، برج ويستبيري، الخليج التجاري،

5- تاريخ البدء: 01 مايو 2023

6- العمولة: مبيعات الوحدات التي لم يبدأ بناؤها بعد محددة من جهة شركة أكس كابيتال

- 30% من إجمالي العمولة لكل صفقة.

للتقدم إلى مستوى الاستشاري التالي، يتعين أن:

1- يتم إتمام ما لا يقل عن 3 صفقات؛ و

2- يتم بيع العقارات بقيمة إجمالية لا تقل عن مليون درهمًا إماراتيًا.

- يحصل الاستشاري على نسبة 40% من إجمالي العمولة لكل صفقة.

- 65% من إجمالي العمولة يتم إتمامها مع عملاء جدد

7- عدد ساعات من الاثنين إلى الجمعة 9:30 صباحًا - 6:30 مساءً، السبت 11:00 صباحًا

العمل: - 3:00 مساءً

8- الإجازة: 24 يوم عمل في السنة.

السنوية:

9- التأمين: أساسي وفقًا لما ينص عليه قانون العمل الإماراتي



ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد إستيفاء التصديقات اللازمة

الصحي:

10. ترخيص وكالة الترخيص الأولي لوسيط مؤسسة التنظيم العقاري المسدد من شركة أكس كابيتال دبي للتنظيم العقاري: كل عام يُسدد الموظف رسوم التجديد.

11- هاتف يتم توفير جوال حصريًا للاستخدام في العمل. الشركة: يتم محاسبة الاستشاري بمبلغ لا يقل عن 1,000 درهم إماراتي للدقيقة مقابل أي استخدام للهاتف.

12- حاسوب يستخدم الموظف حاسوبه المحمول للعمل محمول: 13- شروط تخضع جميع الشروط لقانون العمل الإماراتي وسياسات الشركة. التوظيف:

يخضع عملك لدى شركة أكس كابيتال العقارية إلى: -  
1- استيفاء متطلبات تأشيرة الإمارات العربية المتحدة بما في ذلك الموافقة على الإلغاء من صاحب العمل الحالي.  
2- فترة اختبار مدتها 6 أشهر وفقًا لقانون العمل الإماراتي.  
لقبول هذا العرض رسميًا، يرجى التوقيع وإعادة إرساله إلى شركة أكس كابيتال العقارية  
توقيع المتقدم للعمل هشام الأسعد (رئيس قسم الوحدات التي لم يبدأ بناؤها  
// يوجد توقيع بخط اليد بتاريخ 23 أبريل (بعد  
//2023

المستقدم: كلوي أود سوليفان

1- هذا العرض مشروط بتوقيع عقد عمل رسمي مع شركة أكس كابيتال العقارية  
2- إذا أخفقت في الانضمام بحلول التاريخ المذكور، يتم إلغاء هذا العرض تلقائيًا.

www.axcapital.ae

info@axcapital.ae

+ 971 4242 7373



ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد استيفاء التصديقات اللازمة



Date: 14<sup>th</sup> April 2023

**JOB OFFER LETTER**

Dear Mercedes,

On behalf of AX CAPITAL Real Estate, we are pleased to present you this job offer:


1. Name: Mercedes Zozan Ozen
2. Position: Property Consultant
3. Reporting to: Hassan Kiani
4. Location: AX CAPITAL, 14<sup>th</sup> Floor Westburry Tower, Business Bay.
5. Start date: 1<sup>st</sup> May 2023
6. Commission:
  - For off-plan leads generated by AX CAPITAL.
  - 30% of gross commission per deal
  - To move to next level consultant must have:
    - i. Completed a minimum of 3 deals; and
    - ii. Sold a minimum of AED5m in property value
  - Then; 40% of gross commission **per deal**.
  - 65% of gross commission for all self-generated leads.
7. Working hours: Mon to Fri 9:30am – 6:30pm, Sat 11.00am – 3:00pm.
8. Annual leave: 24 working days per year.
9. Health insurance: Basic as per UAE Labour Law.
10. RERA License: Initial RERA Broker Licence paid by AX CAPITAL.  
Each year RERA Renewal to be paid by the employee.
11. Company phone: A mobile phone is provided exclusively for work use.  
Phone usage charged to consultant. Min. AED1,000 p/m.
12. Laptop: The Employee will use their own laptop for work.
13. Terms of employment: All subject to UAE Labour Law and company policies.

Your employment with AX CAPITAL Real Estate is subject to:

1. Meeting requirements for UAE visa including cancellation from current employer.
2. A 6-month probation period as per UAE labour law.

To formally accept this offer\*, please sign and return to AX CAPITAL Real Estate.

**Candidate Signature**

 23<sup>rd</sup> April '23

**Hisham El Assaad (Head of Off Plan)**

Recruiter: Chloe O Sullivan

- \* 1. This offer is subject to signing the official employment contract with AX CAPITAL.  
2. If you fail to join on the mentioned date, then this offer will be automatically void.





# مستند رقم 3





#### المدعي

09/14/2023	تاريخ أول يوم عمل	الماتيا	الجنسية	رقم اوزن	اسم الشخص
25/04/2026	تاريخ انتهاء الجواز	C748C7J7V	رقم الجواز	13/05/2024	تاريخ آخر يوم عمل
موظف مبيعات	الوظيفة طبقاً للعقد	تصريح عمل إلكتروني	نوع تصريح العمل	108857955	رقم تصريح العمل
دبي	المسكن	دبي	جدة العمل	موظف مبيعات	الوظيفة المدعى بها
رقم هاتف متحرك آخر للموظف	0503938943	رقم الهاتف المتحرك للموظف	784198896387411	رقم الهوية	البريد الإلكتروني

#### المدعي عليه

دبي إيه اكبر للعقارات شركة  
الشخص الواحد ش.ذ.م.م

#### إسم المنشأة

#### بيانات التواصل مع المنشأة (طبقاً لعقد العمل)

02/09/2024	تاريخ انتهاء الرخصة	813677	رقم الرخصة	960695	رقم منشأة
العليج التجاري	المنطقة	دبي	الإمارة		الشكل القانوني
34933	صندوق البريد	دبي	مكتب العمل	العليج التجاري	الشارع
041234567	الفاكس	041234567	الهاتف الأرضي	0559502336	الهاتف المحمول
				admin@axcapital.ae	البريد الإلكتروني

#### بمثلها

481281500	رقم الجواز	مولد قبا	الجنسية	ديليس أكسينوي	الاسم
دبي	المنطقة	دبي	الإمارة	صاحبة	الصفة
		0552767201	الهاتف المحمول	بردي	الشارع

#### بيانات التواصل مع المنشأة (للقديمة من المدعي)

DAX REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY LLC	العنوان	0521949966	رقم هاتف المدعي بالتواصل في المنشأة
---	---------	------------	-------------------------------------

#### تفاصيل علاقة العمل

03/09/2025	تاريخ الانتهاء	03/09/2023	تاريخ البداية	نوع العقد	نوع العقد
1	الراتب الإجمالي المدعى به	13/09/2025	تاريخ إنهاء تصريح العمل	14/09/2023	تاريخ إصدار تصريح العمل
0	بدل السكن	1	الراتب الأساسي	1	الراتب الإجمالي طبقاً للعقد
0	بدل آخر 2	0	بدل آخر 1	0	بدل المواصلات
	شروط أخرى A	0	بدل آخر 4	0	بدل آخر 3
بوليصة التأمين	نوع التغطية	20/05/2024	تاريخ تقديم الشكوى		شروط أخرى B
				علاقة العمل مستمرة	سبب نهاية العمل

#### توقيع المدعي



عبر الهاتف

## المطالبات العمالية

رقم التسلسل	موضوع الشكوى	المبلغ المستحق	تاريخ	تاريخ
1	المطالبة بسداد ارباح وعمولة	368838	01/05/2023	13/05/2024
إجمالي مبلغ المطالبات		368838		

تتقدم بطلب الدفع من عدالة المحكمة لتسليم الدفع والإعلان المدعى عليه بصفحة من الأعباء والتحكم بالزمانات التي تؤدي للدفع مبلغ إجمالي (368838) درهم وإزالة الديون والخصومات

## توقيع المدعي



عبر الهاتف





## Employee Remarks /إفادة العامل

تم التواصل مع مقدم الشكوى باللغة (الانجليزية) السيدة (روزان اوزي) على هاتف رقم (0505938943) وتم التأكد من صفته من خلال الأسم الثلاثي وتاريخ الميلاد (14/09/1988) ورقم الجواز (C748C7J7V) وإفاد مطالباً بما يلي، (المطالبة ببدل أرباح وعمولة بقيمة 368838 عن الفترة من 01/05/2023 حتى 13/05/2024) تمت إفادته بأن المنشأة (رفض صاحب العمل مطالبات العامل) وبناء على ما سبق أصر مقدم الشكوى برغبته بإحالة الشكوى العمالية للقضاء بالمطالبات سالفة الذكر وذلك لتعذر التسوية الودية للمنازعة رقم (MB266146757AE) والمقيدة بتاريخ (20/05/2024) وكما أقر بأن أقوم بقيد الشكوى العمالية خلال مدة لا تتجاوز 14 يوم من تاريخ اعتماد نتيجة الإحالة للقضاء والإلتزام بمتابعة الدعوى. وأن لا اعمل لدى صاحب عمل آخر دون الحصول على تصريح عمل مؤقت صادر من الوزارة. كما أقر بأن أقوم بمراجعة الوزارة لتقديم طلب إلغاء عامل لديه قضية عمالية خلال 14 يوم منذ صدور الحكم النهائي أو البات وكما اعلم بأنه سيتم إلغاء تصريح العمل بشكل تلقائي إلكترونياً بعد مضي ستة أشهر من تاريخ الإحالة ما لم يكن لدي تصريح عمل مؤقت صادر من الوزارة على أن يستكمل الإلغاء فور انتهاء التصريح. وعليه يستوجب مغادرة الدولة أو تعديل وضعي فيها وفي حال عدم الإلتزام سيتم اتخاذ الإجراءات القانونية في حقي ويعتبر إقرار مني بذلك العنوان التفصيلي للعامل (دبي/ الخليج التجاري/ بناية ويست بيرلي) البريد الإلكتروني/ mercedesozen@outlook.com

Employee Signature /توقيع العامل

عبر الهاتف

## Employer Remarks /إفادة صاحب العمل

تم التواصل مع المنشأة المشكو ضدها (دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.م.م) على هاتف رقم (0521324428) اجاب السيد/ (عبدالله موسى) بصفته (مدير الموارد البشرية) وتم التحدث معه باللغة (العربية) وتم التأكد من صفته من خلال الأسم الثلاثي تاريخ الميلاد (29/5/1990) رقم الهوية أو (784199062594066) وتم عرض مطالبات العامل مقدم الشكوى عليه كما وافر بأن طرق التواصل والأعلان القضائي للشكوى العمالية رقم (MB266146757AE) والمقيدة بتاريخ (20/05/2024) هو هاتف رقم (0521949966) البريد الإلكتروني (m.sabeeh@axcapital.ae) العنوان التفصيلي لصاحب العمل/ (دبي/ الخليج التجاري/ بناية ويست بيرلي/ الطابق 14) رقم مكاني (2617986669)

Employer Signature /توقيع صاحب العمل

عبر الهاتف

## Ministry Legal Researcher Remarks /إفادة الباحث القانوني

نظراً لتعذر التسوية الودية ما بين الطرفين ترى إحالة الشكوى للقضاء اعمالاً للمرسوم بقانون اتحادي رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل و تعديلاته

Ministry Legal Researcher Signature /توقيع الباحث القانوني



29/05/2024



## ACKNOWLEDGMENT AND UNDERTAKING

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS that I, the undersigned employee: ZOZAN OZEN of GERMANY national, after the labor complaint is referred to the court of jurisdiction.

ليكن معلوماً للكافة بموجب هذا الإقرار أنا العامل / العاملة الموقع / الموقعة أدناه زوزان أوزين المانيا. بعد إحالة الشكوى العمالية إلى المحكمة المختصة أقر بأنني سوف أقوم بتنفيذ ما يلي :

Register the labor case no later than fourteen days as of the date on which it is referred to the court of jurisdiction;

تسجيل القضية العمالية خلال مدة أقصاها 14 يوم من الإحالة إلى المحكمة المختصة

Follow-up my labor case through attending the hearings and abiding by all the instructions given to me by the judicial authorities; and

متابعة قضيتي العمالية وذلك عن طريق حضور الجلسات وتنفيذ كافة التعليمات التي تصدر لي من الجهات القضائية

Appear before the Ministry; settle my position through cancellation of my work permit; and leave the country or move to work for another establishment no later than 14 days as of the date on which a final or definitive judgment is issued.

مراجعة الوزارة وتسوية وضعي من خلال إلغاء تصريح العمل الخاص بي ومغادرة الدولة أو الانتقال للعمل في منشأة أخرى وذلك خلال مدة أقصاها 14 يوم من صدور الحكم النهائي أو البات إضافة: على أن يتم إلغاء تصريح العمل بعد مرور 6 أشهر من تاريخ إحالة الشكوى إلى القضاء باستثناء الحالات الثلاث التالية 1- ادعاء صاحب العمل ترك العامل للعمل دون إخلال منه بحق العامل خلال فترة التجربة 2- ادعاء صاحب العمل صحة شكوى الانقطاع عن العمل المقيدة بحق العامل 3- إذا تبين عدم قيام العامل بالوفاء بالتزاماته التعاقدية

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand.

وأشهاداً على ذلك أمهر توقيعياً بمثابة التعهد والإقرار بمضمون ما ورد أعلاه

المقر بما فيه

الاسم: ZOZAN OZEN

التاريخ: 29/05/2024



التوقيع:

ع.الملك

29/05/2024

رقم الهاتف المتحرك: 0505938943



## طلب مقدم من العامل على المنشأة الحالية

## بيانات المنشأة

اسم المنشأة					دي ايه أكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م
					D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY LLC
بيانات التواصل مع المنشأة ( طبقا لعقد العمل )					
رقم المنشأة	980885	رقم الرخصة	813677	تاريخ انتهاء الرخصة	02/09/2024
الشكل القانوني	ذات مسؤولية محدودة	الامارة	دبي	المنطقة	
الشارع		رقم تصريح العمل	دبي	صندوق البريد	34833
رقم الهاتف المتحرك		الهاتف الارضي	040000000	رقم الفاكس	
البريد الالكتروني	A.ALHAMWI@AXCAPITAL.AE				

## يمثلها

الاسم	الجنسية	رقم جواز السفر
الصفة	الامارة	المنطقة
رقم الهاتف المتحرك		

## بيانات التواصل مع المنشأة (المقدمة من المدعي)

رقم هاتف المعني بالتواصل في المنشأة	0521949986
عنوان البريد الإلكتروني	رقم الفاكس
	0521324428



بيانات الشخص

	اسم الشخص		زولان اوزين	
			ZOZAN OZEN	
	الجنسية	العائيا	تاريخ أول يوم عمل	14/09/2023 12:00:00 ص
	تاريخ آخر يوم عمل	13/05/2024	رقم جواز السفر	C748C7JTV
	رقم تصريح العمل	108857955	نوع تصريح العمل باللغة العربية	تصريح عمل الكتروني جديد
	تصنيف فئة الشخص	محدود المهارة	الوظيفة طبقا للعقد	موظف مبيعات
	جهة العمل	دبي	السكن	دبي
	رقم الهاتف المتحرك للعامل	0505938943	رقم الهوية الاماراتية	784198898587411
عنوان				D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C

بيانات العقد

13/09/2025	تاريخ انتهاء تصريح العمل	14/09/2023	تاريخ اصدار تصريح العمل	108857955	الرقم المرفعي لعقد العمل
03/09/2025	تاريخ الانتهاء	03/09/2023	تاريخ البداية	محدد	نوع عقد العمل
1	الراتب الاساسي	1	الراتب الاجمالي طبقا للعقد	1	الراتب الاجمالي الفعلي
0	بدلات أخرى 1	0	بدل مواصلات	0	بدل السكن
0	بدلات أخرى 4	0	بدلات أخرى 3	0	بدلات أخرى 2
			شروط أخرى B		شروط أخرى A

سبب انتهاء العلاقة العمالية

المطالبات

م.	موضوع الشكوى	نوع المطالبة	المبلغ المستحق
1	المطالبة بالمستحقات العمالية	المطالبة ببدل ارباح وعمولة	AED 368838

المطالبات العمالية

م.	موضوع الشكوى	المبلغ المستحق	من تاريخ	الى تاريخ
134	المطالبة ببدل ارباح وعمولة	AED 368838	01/05/2023	13/05/2024
أقر أنا مقدم الطلب الوارد اسمي أعلاه . بأن مطالباتي تنحصر فيما ذكر في هذا الطلب . وليست لدي أية مطالبات أخرى . وأن جميع البيانات المقدمة مني صحيحة .				
تعقد مقدم الطلب :				

الراتب الشهري	تاريخ الدفع	المبلغ المدفوع	أقل من عقد العمل
November	27/11/2023	1	لا
December	27/12/2023	1	لا
February	27/02/2024	1	لا
March	27/03/2024	1	لا
April	27/04/2024	1	لا
May	27/05/2024	1	لا



29/05/2024





## تقرير شامل عن المنشأة

رقم المنشأة الجديد 960696 متوسط رقم المنشأة القديم N/A

مجموع العمال 460 ذكر 257 انثى 203

إسم المنشأة دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY LLC

مكتب العمل دبي الإمارة دبي  
جنسية المنشأة الإمارات صفة المنشأة مفردة  
رقم الرخصة 813677 نوع الرخصة تجارية  
الهاتف 040000000 المتحرك 0521949966 الفاكس N/A  
تاريخ إصدار الرخصة 03/09/2018 تاريخ انتهاء الرخصة 02/09/2024  
ملاحظات  
أخرى المنشأة عليها نعم تخضع إلى الضمان البنكي  
العنوان مكتب رقم 1401 إلى 1409 ملك مجموعة الشرق والغرب العالمية - يردبي - الخليج التجاري  
الكيان القانوني ذات مسئولية محدودة  
جهة الترخيص الدائرة الاقتصادية  
صندوق بريد 34933

النشاط الاقتصادي 6820004 الوساطة في بيع العقارات وشراؤها

### ملاك المنشأة

رقم الشخص	إسم الشخص	الجنسية	مالك	متول	كفيل
54009058810169	دينيس أكسينوي	مولدافيا	نعم	نعم	لا

### عدد العمال حسب الجنسيات

أفريقي	الفلسطيني	إيراني	بنغالي	عربي	خليجي	أجنبي	هندي	أسيوي	باكستاني	مواطن	المجموع
18	28	9	1	57	0	236	34	32	36	8	460

### عدد العمال حسب المهن

موظفو الدعم المكثفي	الفنيون و المعاونون المهنيون	المديرون	مشغلو الآلات و المحطات و عمال التجميع	الوظائف البسيطة	الأخصائيون	عمال الحرف و عمال الصناعات ذات الصلة	عمال الخدمات و المبيعات	المجموع
4	40	16	11	7	7	0	375	460

تصاريح فردية الموافق عليها خلال آخر شهرين 25

بطاقات منتهية من شهرين فما فوق 6

عدد البلاغات 2

### بطاقات عمل نواقص - غرامات مترصدة

### تقرير عن المستويات المهنية

المستوى المهاري	المجموع	المواطنون	نسب المواطنين
-----------------	---------	-----------	---------------

1	16	0	0
2	7	0	0
3	40	0	0
4	4	0	0
5	375	8	0
8	11	0	0
9	7	0	0

تقرير نظام حماية الأجور عن الرواتب المدفوعة

نسبة الدفع	النسبة المطلوبة	عدد العمال المستتمين أجورهم	عدد العمال المطلوب تحويل أجورهم	التاريخ إلى	التاريخ من
0	0	0	0	30/09/2018	01/09/2018

تقدير نظام حماية الأجور عن آخر ثلاثة شهور

نسبة الدفع	النسبة المطلوبة	عدد العمال المستتمين أجورهم	عدد العمال المطلوب تحويل أجورهم	التاريخ إلى	التاريخ من
0	0	0	480	31/03/2024	01/03/2024
0	0	0	485	29/02/2024	01/02/2024
0	0	0	471	31/01/2024	01/01/2024
0	0	0	477	31/12/2023	01/12/2023

رقم المعاملة	تاريخ الاعتماد	العدد المعتمد	العدد المستخدم
AQ000375446AE	N/A	0	0





رخصة تجارية  
Commercial License

License Details / تفاصيل الرخصة			
License No.	813677	رقم الرخصة	
Company Name	D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C.	اسم الشركة	دبي إكس ريل إستيت شركة الشخص الواحد للذم
Trade Name	D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C.	الاسم التجاري	دبي إكس ريل إستيت شركة الشخص الواحد للذم
Legal Type	Limited Liability Company - Single Owner (LLC - SO)	النوع القانوني	شركة ذات مسؤولية محدودة - للشخص الواحد (ذ.م.ش)
Issue Date	03/09/2019	تاريخ الإصدار	
Expiry Date	03/09/2019	تاريخ الانتهاء	
S&B D-U-N-S & N	8	الرقم العالمي	
Register No.	1381748	رقم السجل التجاري	
Issue Date	03/09/2019	تاريخ الإصدار	
Main License No.	813677	رقم الرخصة الأم	
DDC No.	308382	معدلة الدولة	

License Members / أفراد الرخصة			
Share / النسبة	Role / المنصب	Nationality / الجنسية	Name / اسم
100.00%	Share Owner /	United Arab Emirates /	shakh saqr muhd zayed alshahyan /
	Share Owner /	الإمارات	الشخ سقر محمد زايد الشاهيان /
	Manager / مدير	United Arab Emirates /	shakh saqr muhd zayed alshahyan /
		الإمارات	الشخ سقر محمد زايد الشاهيان /

License Activities / نشاطات الرخصة	
Real Estate buying & selling Brokerage	الوساطة في بيع وشراء العقارات
Leasing Property Brokerage Agents	الوساطة في تأجير العقارات

Address / العنوان	
Phone No.	التليفون
Fax No.	فاكس
Mobile No.	هاتف محمول
P.O. Box	صندوق بري
Parcel ID	رقم القطعة
	مكتب رقم 3201 بناية شركة شمس العالمية - برج براني - المثلج التجاري

Remarks / ملاحظات	

Print Date	03/09/2019	15:01	تاريخ الطباعة	Receipt No.	رقم الإيصاف
------------	------------	-------	---------------	-------------	-------------

Activity	النشاط	الموقع الإلكتروني
Owners	ملاك الشركة	رخصة

يملك المالك الحق في سحب الرخصة التجارية من خلال تقديم الطلب للسلطة المختصة (إمارة دبي) أو 5000 درهم (إمارة دبي) المصنوع حتى يتم التوقيع.  
 Note: once paid, license will be issued. License fee is not refundable (5000). License will be issued within 30 days of payment to 5000 AED. If you wish to cancel, you will lose the license fee.



ST238492060AE



عرض عمل لعقد قصير المدى (دوام كامل)

Job Offer for Limited Term Employment Contract (Full Work)

Job Offer No.: ST238492060AE

رقم العرض: ST238492060AE

تاريخ: في يوم السبت الموافق 26/08/2023 في دولة الإمارات

Issued on Saturday Corresponding to 26/08/2023 in UAE

ملاحظة (التهنئة): نرحب بالمرشحين للمشاركة في شركة المصنع الواحد في دهم

Establishment Name: D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C

رقم المنشأة: 960895

Establishment No.: 960895

رقم سجل

Special Number:

الشكل القانوني

Legal Form:

Address (Emirate): Dubai

العنوان (الإمارة): دبي

District: BUSINESS BAY

المنطقة: الخليج التجاري

Street: BUSINESS BAY

الشارع: الخليج التجاري

Land Line: 041234567

الهاتف الأرضي: 041234567

Mobile: 0521948986

الهاتف المحمول: 0521948986

P.O. Box No.: 183827

صندوق البريد: 183827

Email: A.ALHAMWIB@XCAPITAL.AE

البريد الإلكتروني: A.ALHAMWIB@XCAPITAL.AE

Fax: 041234567

الفاكس: 041234567

Represented by

يمثلها

Name: DENIS AXINOI

الاسم: دينيس اكسينوي

Passport No.: AB1281500

رقم الجواز: AB1281500

Nationality: MOLDAVIA

الجنسية: مولدافيا

Title: OWNER

المهنة: صاحبة

Address (Emirate): Dubai

العنوان (الإمارة): دبي

District: DUBAI

المنطقة: دبي

Street: BURDUBAI

الشارع: بوردوبي

Land Line: 042738899

الهاتف الأرضي: 042738899

Mobile: 0552767201

الهاتف المحمول: 0552767201

P.O. Box No.: 34933

صندوق البريد: 34933

Email: A.ALHAMWIB@XCAPITAL.AE

البريد الإلكتروني: A.ALHAMWIB@XCAPITAL.AE

Fax: 042738899

الفاكس: 042738899

يشترط أن يذكر في هذا البند (الطرف الأول) في عرض العمل وشروطه

Manifestation referred to as (The First Party) in this job Offer and the Annex marked:

To him:

في شخص

Mr/Ms:

السيد / السيدة

Name: ZOZAN OZEN

الاسم: زوزان اوزين

Nationality: GERMANY

الجنسية: ألمانيا

Passport No.: C748C7TV

رقم جواز السفر: C748C7TV

Manifestation referred to as (The Second Party) (Woman) in this job Offer and the Annex marked:

يشترط أن يذكر في هذا البند (الطرف الثاني) في العرض / أو المعلن / أو المعلن في هذا العمل وشروطه

يشترط أن يذكر في هذا البند (الطرف الثاني) معاً (الطرفان) في عرض العمل وشروطه

Both the First Party and the Second Party are manifestation referred to as (The Parties) (Both Parties) in this job Offer and Annex marked:

المعرب

حيث أن الطرف الأول يرغب في التعاقد مع الطرف الثاني لتشغيله لديه (الوكيل) في العمل الموضح أدناه ، لذا قام (أو قامت) بتقديم هذا العرض إليه (أو إليها) متضمناً الآتي:

Preamble

Whereas the First Party desires to contract with the Second Party to employ the latter to carry out the below-mentioned job, the First Party has granted the Second Party this job Offer including the following terms:

البند ( الأول )

يتكلم الطرف الثاني بأن يعمل لدى الطرف الأول - مهنة / أو وظيفة مؤقتة مبيعات - بدوئة الامارات العربية المتحدة في إمارة دبي (التعبير الإدارية حقل اختياري)

يعمل الطرف الثاني لحساب الطرف الأول 8 ساعات عمل يومياً بمعدل العمل: دوام كامل

يأخذ الطرف الثاني 30 يوم كإجازة سنوية مدفوعة الأجر

First Article

The Second Party shall work for the First Party in the job/profession of Sales Officer within the UAE, (Dubai).

The Second Party shall work for the First Party for 8 hours in work type Full week

The Second Party shall take 30 annual vacation days

البند ( الثاني )



يكون العقد الذي يبرم بناءً على هذا العرض بعدد المدة بستين (60) يوماً ابتداءً من تاريخ دخول الطرف الثاني للدولة إذا كان مستقراً من خارجها ، ومن تاريخ تعديله وضعه إذا كان داخل الدولة.

#### Second Article

The Contract to be executed under this Job Offer shall be with a limited term of sixty (60) years commencing from the date of entering the State by the Second Party in case of being employed from abroad and as of the date of status amendment in case of being contracted with from inside the State.

#### المادة ( الثانية )

يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت التجربة ، وتكون مدة هذه التجربة (6 شهور)

#### Third Article

The Second Party MAY work under a probation period of (6 month/s) to the First Party.

#### المادة ( الرابعة )

تكون الراحة الأسبوعية للطرف الثاني لمدة يوم 1 ، ويتولى الطرف الأول بتحديد هذه الأيام وإعلام الطرف الثاني بها من تاريخ بدء علاقة العمل .

#### Fourth Article

The Second Party's weekly rest shall be 1 day(s). The First Party shall determine such day(s) and inform the Second Party thereof at the commencement date of the employment relationship.

#### ( المادة الخامسة )

الطرف الأول على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول مقابل : (أو أجر بالعمولة ) بنسبة اأجرهم إدارتي ( ثلاثون )% من قيمة الأرباح / أو المبيعات ويشمل هذا الأجر الأتي :

الأجر الأساسي وقضائه : ( وأحد درهم إدارتي )أجرهم إدارتي

البدلات

بدل سكن :

أية بدلات أخرى

ويكون التزام الطرف الأول بسداد الأجر ، وقيام الطرف الثاني باستلام هذه الأجر ، طبقاً للنظم القانونية التي تقرها الوزارة

#### Fifth Article

Both Parties agree that the Second Party shall work for the First Party in return for Commission Based wage 1 AED (Thirty) %.. Such wage shall include:

The Basic Salary at an amount of AED 1(One)

Allowances:

These allowances should include without limitation:

Other Allowances:

The First Party shall pay the wage and the Second Party shall receive the wage according to the regulations determined by MOHRE.

#### المادة ( السادسة )

علاقة العمل ، التي ينظمها العقد الذي يبرم بناءً على هذا العرض ، علاقة تعاقدية رضائية ، ولا يترتب أي طرف من الطرفين باستمرار تعاقد مع الطرف الآخر غير إرادته ، على أن يتحمل الطرف الذي يترتب العلاقة بإرادته المتفرقة كافة التبعات القانونية المترتبة على ذلك وفقاً لما هو لبعده بملحق هذا العرض بوثيقة أية أنظمة قانونية أخرى سارية بالمملكة . وتتولى علاقة العمل بين الطرفين (إذا توافرت حالة من الحالات المنصوص عليها في البند ( 2 ) من بنود الملحق هذا العرض.

#### Sixth Article

The labour relation governed by the Contract executed under this Job Offer, shall be a contractual, consensual relationship. Neither Party shall be obliged to continue such contractual labour relationship with the other Party without its consent provided that the Party terminating the Contract at its sole discretion shall bear all legal consequences resulting therefrom as stipulated in the Annex enclosed herewith and according to any MOHRE Applicable Laws. The labour relationship between both Parties shall end (If any of the events set forth in Article (2) of the Annex enclosed herewith occurs.

#### المادة ( السابعة )

يقر الطرف الأول بأنه أعلم الطرف الثاني تفصيلاً على كافة البنود الواردة في ملحق هذا العرض ( سبعة بنود) كما يقر بأن الطرف الثاني قام بقبول وتوقيع هذا العرض في دولة الاستخدام أو داخل الدولة

#### Seventh Article

The First Party acknowledges that it has informed the Second Party of all the articles stipulated in the Annex enclosed herewith (a number of 7 articles) and that the Second Party has accepted and signed this Offer in the State of Recruitment or within the UAE.

#### المادة ( الثامن )

يقر الطرف الثاني بأنه أعلم تفصيلاً على كافة البنود الواردة في ملحق هذا العرض ( سبعة بنود) ويقم كافة ما تضمنته من أحكام، كما يقر بأنه قام بقبول وتوقيع هذا العرض في دولة الاستخدام أو داخل الدولة

#### Eighth Article

The Second Party acknowledges that it has thoroughly reviewed all the articles stipulated in the Annex enclosed herewith (7 articles), and he is well aware of all contained provisions and that he has accepted and signed this Offer in the State of Recruitment or within the UAE.

#### المادة ( التاسع )

يقر الطرفان بأن كافة بنود الملحق هذا العرض جزء لا يتجزأ منه ، وبالكلمة أنه تماداً ، ويتناول بكلي ما يرد فيها ، كما يقران أنه في حال تجديد العقد الذي يبرم بناءً على هذا العرض ، يكون لكل طرف منهما الحق في مرحلة التجديد بشرط إخطار الطرف الآخر بهذه الرغبة قبل الموعد المحدد للإتياء ، (أشهر 1) وتستمر علاقة العمل طوال هذه الفترة ، مع سداد مقابل الإتياء ، للطرف الآخر بما يساوي الأجر الإجمالي للعامل في ( أشهر 1 ) .

#### Ninth Article

Both Parties acknowledge that the articles stipulated in the Annex enclosed herewith shall constitute an integral and complementary part thereof and shall be binding on both Parties. Both Parties shall further acknowledge that in case of renewing the Contract executed under this Offer, either Party may terminate the Contract during the renewed period, provided that such Party notifies the other Party of such desire within (1 Month/s) prior to the date of termination. The labour relation shall remain effective throughout such period along with paying the termination wage to the other Party at the value of the Workers total wage in (1 Month/s).

#### المادة ( العاشر )

لا توجد شروط إضافية

#### Tenth Article

There are no additional conditions









ST238700752AE



عرض عمل لعقد قصير المدى ( دوام كامل )

Job Offer for Limited Term Employment Contract ( Full Work )

Job Offer No.: ST238700752AE

رقم العرض: ST238700752AE

تاريخ إصدار العرض: 03/09/2023 في دولة الإمارات

Issued on Sunday Corresponding to 03/09/2023 in UAE.

ملاحظة ( الملاحظة ) : اني اية كس للمعارف شركة المخصص الواحد في دهم

Establishment Name: D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C

رقم المنشأة: 960695

Establishment No.: 960695

رقم سجل

Special Number:

الشكل القانوني

Legal Form:

Address (Emirate): Dubai

العنوان (الإمارة): دبي

District: BUSINESS BAY

المنطقة: الخليج التجاري

Street: BUSINESS BAY

الشارع: الخليج التجاري

Land Line: 041234567

الهاتف الأرضي: 041234567

Mobile: 0521949996

الهاتف المحمول: 0521949996

P.O. Box No.: 183627

صندوق البريد: 183627

Email: A.ALHAMWIB@XCAPITAL.AE

البريد الإلكتروني: A.ALHAMWIB@XCAPITAL.AE

Fax: 041234567

الفاكس: 041234567

Represented by

بممثل

Name: DENIS AXINOI

الاسم: دنيس اكسينوي

Passport No.: AB1281500

رقم الجواز: AB1281500

Nationality: MOLDAVIA

الجنسية: مولدافيا

Title: OWNER

المهنة: صاحبة

Address (Emirate): Dubai

العنوان (الإمارة): دبي

District: DUBAI

المنطقة: دبي

Street: BURDUBAI

الشارع: بوردوبي

Land Line: 042738899

الهاتف الأرضي: 042738899

Mobile: 0552767201

الهاتف المحمول: 0552767201

P.O. Box No.: 34933

صندوق البريد: 34933

Email: A.ALHAMWIB@XCAPITAL.AE

البريد الإلكتروني: A.ALHAMWIB@XCAPITAL.AE

Fax: 042738899

الفاكس: 042738899

وتشترتي ما ذكر في هذا البند ( بالطرف الأول ) في عرض العمل وتلتحقه

Manifestation referred to as (The First Party) in this job Offer and the Annex marked:

To him:

في تشغيل

Mr/Ms:

السيد /

Name: ZOZAN OZEN

الاسم: زوزان اوزين

Nationality: GERMANY

الجنسية: ألمانيا

Passport No.: C748C7TV

رقم جواز السفر: C748C7TV

Manifestation referred to as (The Second Party) (Woman) in this job Offer and the Annex marked:

وتشترتي ما ذكر في هذا البند ( بالطرف الثاني / أو العامل / أو العاملة ) في عرض العمل وتلتحقه

وتشترتي ما ذكر في ضمن البندين ( 1 و 2 ) معاً ( بالطرفين / أو الطرفان ) في عرض العمل وتلتحقه

Both the First Party and the Second Party are manifestation referred to as ( The Parties / Both Parties ) in this job Offer and Annex marked:

المعرب

حيث أيدى الطرف الأول رغبته في التعاقد مع الطرف الثاني لتشغيله لديه ( أو لديها ) في العمل الموضح أدناه ، لذا قام ( أو قامت ) بتقديم هذا العرض إليه ( أو إليها ) متضمناً الآتي:

Preamble

Whereas the First Party desires to contract with the Second Party to employ the latter to carry out the below-mentioned job, the First Party has granted the Second Party this job Offer including the following terms:

البند ( الأول )

يتكلم الطرف الثاني بأن يعمل لدى الطرف الأول - مهنة / أو وظيفة مؤقتة مبيعات - بدوئة الاندماج العربية المتعددة في إمارة دبي (التعبير الإدارة حقل اختياري)

يعمل الطرف الثاني لحساب الطرف الأول 8 ساعات عمل يومياً بامتد العمل :دوام كامل

يأخذ الطرف الثاني 30 يوم كإجازة سنوية مدفوعة الأجر

First Article

The Second Party shall work for the First Party in the job/profession of Sales Officer within the UAE, (Dubai).

The Second Party shall work for the First Party for 8 hours in work type Full week

The Second Party shall take 30 annual vacation days

البند ( الثاني )



يكون العقد الذي يبرم بناءً على هذا العرض بعدد المدة بستين (60) يوماً ابتداءً من تاريخ دخول الطرف الثاني للدولة إذا كان مستقراً من خارجها ، ومن تاريخ تعديل وضعه إذا كان داخل الدولة.

#### Second Article

The Contract to be executed under this Job Offer shall be with a limited term of sixty (60) years commencing from the date of entering the State by the Second Party in case of being employed from abroad and as of the date of status amendment in case of being contracted with from inside the State.

#### المادة ( الثانية )

يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت التجربة ، وتكون مدة هذه التجربة (6) شهر.

#### Third Article

The Second Party MAY work under a probation period of (6 month/s) to the First Party.

#### المادة ( الرابع )

تكون الراحة الأسبوعية للطرف الثاني لمدة يوم 1 ، ويتولى الطرف الأول بتحديد هذه الأيام وإعلام الطرف الثاني بها من تاريخ بدء علاقة العمل.

#### Fourth Article

The Second Party's weekly rest shall be 1 day(s). The First Party shall determine such day(s) and inform the Second Party thereof at the commencement date of the employment relationship.

#### ( المادة الخامس )

التحق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول مقابل : (أو أجر بالعمولة ) بنسبة 10% من قيمة الأرباح (أو المبيعات) ويشمل هذا الأجر الآتي :

الأجر الأساسي وفقاً له : ( وأحد درهم إماراتي) 1 درهم إماراتي

البدلات

بدل سكن :

آية بدلات أخرى

ويكون التزام الطرف الأول بسداد الأجر ، وقيام الطرف الثاني باستلام هذا الأجر ، طبقاً للنظم القانونية التي تقرها الوزارة

#### Fifth Article

Both Parties agree that the Second Party shall work for the First Party in return for Commission Based wage 1 AED (Forty) %.. Such wage shall include:

The Basic Salary at an amount of AED 1(One)

Allowances:

These allowances should include without limitation:

Other Allowances:

The First Party shall pay the wage and the Second Party shall receive the wage according to the regulations determined by MOHRE.

#### المادة ( السادس )

علاقة العمل ، التي ينظمها العقد الذي يبرم بناءً على هذا العرض ، علاقة تعاقدية رضائية ، ولا يترتب أي طرف من الطرفين باستمرار تعاقد مع الطرف الآخر غير إرادته ، على أن يتحمل الطرف الذي يترتب العلاقة بإرادته المتفرقة كافة التبعات القانونية المترتبة على ذلك وفقاً لما هو لبعده بملحق هذا العرض وفقاً لأية أنظمة قانونية أخرى سارية بالمملكة . وتتولى علاقة العمل بين الطرفين (إذا توافرت حالة من الحالات المنصوص عليها في البند ( 2 ) من بنود الملحق هذا العرض.

#### Sixth Article

The labour relation governed by the Contract executed under this Job Offer, shall be a contractual, consensual relationship. Neither Party shall be obliged to continue such contractual labour relationship with the other Party without its consent provided that the Party terminating the Contract at its sole discretion shall bear all legal consequences resulting therefrom as stipulated in the Annex enclosed herewith and according to any MOHRE Applicable Laws. The labour relationship between both Parties shall end (If any of the events set forth in Article (2) of the Annex enclosed herewith occurs.

#### المادة ( السابع )

يقر الطرف الأول بأنه أعلم الطرف الثاني تفصيلاً على كافة البنود الواردة في ملحق هذا العرض ( سبعة بنود) كما يقر بأن الطرف الثاني قام بقبول وتوقيع هذا العرض في دولة الاستخدام أو داخل الدولة

#### Seventh Article

The First Party acknowledges that it has informed the Second Party of all the articles stipulated in the Annex enclosed herewith (a number of 7 articles) and that the Second Party has accepted and signed this Offer in the State of Recruitment or within the UAE.

#### المادة ( الثامن )

يقر الطرف الثاني بأنه أعلم تفصيلاً على كافة البنود الواردة في ملحق هذا العرض ( سبعة بنود) ويقيم كافة ما تنظمته من أحكام كما يقر بأنه قد قام بقبول وتوقيع هذا العرض في دولة الاستخدام أو داخل الدولة

#### Eighth Article

The Second Party acknowledges that it has thoroughly reviewed all the articles stipulated in the Annex enclosed herewith (7 articles), and he is well aware of all contained provisions and that he has accepted and signed this Offer in the State of Recruitment or within the UAE.

#### المادة ( التاسع )

يقر الطرفان بأن كافة بنود الملحق هذا العرض جزء لا يتجزأ منه ، وللملزمة له تماماً . ويتنازل كل واحد منهما فيما ، كما يقر بأن أنه في حال تجديد العقد الذي يبرم بناءً على هذا العرض ، يكون لكل طرف منهما الحق في مرحلة التجديد بشرط إخطار الطرف الآخر بهذه الرغبة قبل الموعد المحدد للإتياء ، (أشهر 1) وتستمر علاقة العمل طوال هذه الفترة ، مع سداد مقابل الإتياء للطرف الآخر بما يساوي الأجر الإجمالي للعامل في (أشهر 1) .

#### Ninth Article

Both Parties acknowledge that the articles stipulated in the Annex enclosed herewith shall constitute an integral and complementary part thereof and shall be binding on both Parties. Both Parties shall further acknowledge that in case of renewing the Contract executed under this Offer, either Party may terminate the Contract during the renewed period, provided that such Party notifies the other Party of such desire within (1 Month/s) prior to the date of termination. The labour relation shall remain effective throughout such period along with paying the termination wage to the other Party at the value of the Workers total wage in (1 Month/s).

#### المادة ( العاشر )

لا توجد شروط إضافية

#### Tenth Article

There are no additional conditions









عقدت عمل دوام كامل

[illegible]

الاسم	رقم الهوية	تاريخ الميلاد	الجنس
عبدالله بن محمد	14/09/1988	14/09/1988	ذكر
محمد بن عبد الله	0521541546	05/11/1988	ذكر

الوقت الأول (أيام وساعات العمل)

تدعى على موافقة الطرفين على إبرام هذا العقد رقم 5722870075148 بتاريخ 22-09-2022 بين الطرفين التي تتمثل في:

1. يالوم العرفي أنشأ من نفس أدبي العرفي أنشأ ، جنة موقعت مبهدة ، إبداع من إبداعات عمل مقداد ؟ إبداعات
2. نفس العرفي أنشأ من نفس أدبي العرفي أنشأ تحت العرفي أنشأ ؟ نفس
3. نفس العرفي أنشأ من نفس أدبي العرفي أنشأ يوم مقداد أنشأ ؟
4. نفس العرفي أنشأ من نفس أدبي العرفي أنشأ ؟ يوم مقداد أنشأ ؟

الجد الثاني : (تأصيل المقادير)

- [illegible]



Transaction Number	MR25137332AE	MR25137332AE	رقم المعاملة
<p><b>Article 12 (Salary Details)</b></p> <p>Wage stipulated in the employment contract, which is paid to the worker in consideration of his work under the employment contract on a Continuous Fixed Wage (CWF) basis.</p> <p>Two (2) times (14C)</p>		<p><b>المادة الثانية (التفاصيل المالية)</b></p> <p>الراتب المحدد في العقد العملي، والذي يُدفع للعامل لقاء عمله بموجب عقد العمل الموحد (CWF).</p> <p>مبلغان (14C)</p>	
<p><b>Article 14 (Additional Terms)</b></p> <p>Any condition that violates the provisions of Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of labour relations and the executive regulations and the relevant Decree, or any condition that is a threat to public order.</p>		<p><b>المادة الرابعة (الشروط الإضافية)</b></p> <p>أي شرط يخالف أحكام المرسوم رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل وقواعد التنفيذ أو أي شرط يشكل تهديداً للسلامة العامة.</p>	
<p><b>Article 20</b></p> <p>The Parties are bound to abide by all the laws and regulations in the country, and to maintain public order and public decency, imposing any of the sanctions mentioned in the Federal Decree-Law on the Regulation of Labour Relations, or its Executive or implementing Decrees, shall not hinder enforcing further sanctions mentioned in other laws in case of violating such laws.</p>		<p><b>المادة العشرون</b></p> <p>يخضع الطرفان لالتزامات كافة القوانين واللوائح المعمول بها في الدولة، ولحفظ النظام العام والحياء، ولا يجوز لأي من الطرفين أن يعترض على تنفيذ العقوبات الواردة في المرسوم رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل، أو في لوائحه التنفيذية، أو في قراراته التنفيذية، ولا يجوز لأي من الطرفين أن يعترض على تنفيذ العقوبات الواردة في القوانين الأخرى في حالة انتهاك هذه القوانين.</p>	
<p><b>Article 34 (Declaration)</b></p> <p>1. The undersigned hereby declare that they had taken cognizance, reviewed and agreed to the above, its stipulations and terms.</p> <p>2. The undersigned of Federal Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of labour relations and its Executive Regulations and Decisions implemented shall apply.</p>		<p><b>المادة السادسة والثلاثون (إقرار)</b></p> <p>أقر الطرفان بالتزامهما بالقوانين واللوائح المعمول بها في الدولة، ولحفظ النظام العام والحياء، ولا يجوز لأي من الطرفين أن يعترض على تنفيذ العقوبات الواردة في المرسوم رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل، أو في لوائحه التنفيذية، أو في قراراته التنفيذية، ولا يجوز لأي من الطرفين أن يعترض على تنفيذ العقوبات الواردة في القوانين الأخرى في حالة انتهاك هذه القوانين.</p>	

			Document Sign at Electronic المستند موقّع إلكترونياً	
Ministry approval الموافقة الحكومية	Ministry approval الموافقة الحكومية	Secretary's Signature توقيع مدير عام	Ministry approval الموافقة الحكومية	Secretary's Signature توقيع مدير عام
1023687809 24 Oct 2023 Approved مُعتَمَد				
			Page 2 of 2	



دی ایہ اکس للعقارات شرکتہ الشخص الواحد ش.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 960695

بيانات المنشأة			
رقم المنشأة	اسم المنشأة	اسم المنشأة بالانجليزية	
960695	دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م	D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C	
رقم الرخصة	نوع الرخصة	جنسية المنشأة	عدد العمال
813677	4	الإمارات	460
تاريخ بداية الرخصة	تاريخ نهاية الرخصة	نشاط المنشأة	
03/09/2018	02/09/2024	الوساطة في تأجير العقارات,الوساطة في بيع العقارات وشراؤها	
الإمارة	مكتب عمل	العنوان	
إمارة دبي	دبي	مكتب رقم 1401 إلى 1409 ملك مجموعة الشرق والغرب العالمية - بر دبي - الخليج التجاري	
بيانات الطلب			
رقم مرجعي	نوع الطلب	تاريخ الطلب	حالة الطلب
MB250641390AE	تحديث بيانات المنشأة	22/08/2023	منجز
الإسم	رقم التوصل	الملاحظات	تاريخ الإجتاز
DENIS AXINOI	0521949066		23/08/2023
معلومات إضافية			
اسم الشخص	الوظيفة	ملاحظات	
ريشا نيلسون البوقورقو نيلسون سيباستيان البوقورقو	موظفه	لا يوجد لوحه خارجيه وسيتم تركيب اللوحه بعد اسبوع حسب قول العميل تم دفع ديوا اون لاين	

المجلس التنفيذي للتطوير، جامعة الكويت

EDWARD J. LEE



دي إيه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 960695

البيانات المحدثة				
المنطقة	اسم الشارع	اسم المبنى	رقم الطابق	رقم المكتب
الخليج التجاري	الخليج التجاري	وست بيري	14	1401
رقم الشارع	عنواني / مكاني	نوع المنشأة	مساحة المنشأة	عدد الغرف
0	2617988689	مكتب	124	0
العنوان				
مكتب رقم 1401 إلى 1409 ملك مجموعة الشرق والغرب العالمية - بر دبي - الخليج التجاري				
عدد الطاولات المكتبية	لديك عقود مباشرة	لديك عقود باطن	عدد المستودعات	قيمة إيجار المستودعات
0	False	False	0	
عدد المركبات	قيمة عقد الإيجار	عدد المكائن والمعدات	بداية-نهاية العقد	
	686940	0	01/03/2023 - 29/02/2024	
لديك اقرار ضريبي	رقم التسجيل الضريبي	رقم الهاتف	رقم المحمول	البريد الإلكتروني
False		040000000	0521949986	A.ALHAMWI@AXCAPITAL.AE
إنستغرام	فيسبوك	تويتر	الموقع الإلكتروني	سكاي شات
مواعيد عمل المنشأة				
الأحد مغلقة				
الاثنين 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
الثلاثاء 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
الأربعاء 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
الخميس 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
الجمعة 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
السبت 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				

ملاحظة: التقييم يتم من قبل

تاريخ التقييم: 2023/03/01

دی ایہ اکس للعقارات شرکتہ الشخص الواحد ش.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 960695

عام
* النشاط التجاري من الرخصة التجارية؟
الوساطة في تأجير العقارات، خدمات الإشراف الإداري للعقارات الوساطة في بيع العقارات وشرائها
وصف المنشأة؟
مكتب
عدد الغرف (إن وجد) ؟
20
عدد المكاتب (إن وجد ) ؟
50
عدد المركبات والآليات (إن وجد) ؟
لا يوجد
عدد المكنن والمعدات (إن وجد ) ؟
38
عدد المستودعات (إن وجد) ؟
لا يوجد
عدد عقود المشاريع (أوامر الشراء أو قوائم البيع ) (إن وجد) ؟
لا يوجد
قيمة المشاريع بالدرهم (إن وجد) ؟
لا يوجد
* وصف المنشأة "كتابة" ؟
المنشاه عبارة عن مكتب يحتوي على 20 غرفة ، 50 مكتب مع كرسي، 20 كمبيوتر، 10 طابعه ، 5 تلفون ، 3 تليفزيون

إشاعة التطعيم ضد الحصبة

EDWARD J. LEE, L.L.C.





دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 960695

عدد العمال المتواجدين أثناء الزيارة ؟	30
ما هو نوع الرخصة ؟	اخرى
هل يوجد لدى المنشأة إقرار ضريبي ؟	لا
تاريخ آخر إقرار ضريبي ؟	لا يوجد

ملف التقييم من تاريخ

تاريخ الملف: 2020/04/20

دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 960695

الصور الخارجية

المنشأة التقويم من قبل:

تاريخ التقييم: 2006/03/11



دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 960695

الصور الداخلية

المشقة التكرير سلا من كركانه

تاريخ التقييم: 10062021





بلو ستار سیستمز اند سولوشنرز ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 958011

## الفرقات

© 2004 Blackwell Publishing Ltd

25 1059469,55 2747673 \_ 2023/08/23 - 10:33

رخصة تجارية

Commercial License





**رخصة تجارية**

**Commercial License**

License No.	012672	Name / اسم الشركة
Company Name	U & A TRADING ESTABLISHMENT FOR PERSONS (COMMERCIAL) LLC	اسم الشركة
Trade Name	U & A TRADING ESTABLISHMENT FOR PERSONS (COMMERCIAL) LLC	الاسم التجاري
Legal Form	Commercial Company / شركة تجارية	النوع القانوني
Branch Name	U & A TRADING ESTABLISHMENT FOR PERSONS (COMMERCIAL) LLC	فرع الشركة
Trade Activity Code	5010000000	النشاط التجاري
Trade Activity Name	U & A TRADING ESTABLISHMENT FOR PERSONS (COMMERCIAL) LLC	الاسم التجاري
Registration No.	012672	رقم التسجيل

**License Details / تفاصيل الرخصة**

Branch / فرع	Trade / نشاط	Address / عنوان	Area / منطقة	Remarks / ملاحظات
100,00%	Wholesale / تجارة بالجملة	U & A TRADING ESTABLISHMENT FOR PERSONS (COMMERCIAL) LLC	U & A TRADING ESTABLISHMENT FOR PERSONS (COMMERCIAL) LLC	100,00%
	Wholesale / تجارة بالجملة	U & A TRADING ESTABLISHMENT FOR PERSONS (COMMERCIAL) LLC	U & A TRADING ESTABLISHMENT FOR PERSONS (COMMERCIAL) LLC	100,00%

**License Activities / أنشطة الرخصة**

Wholesale / تجارة بالجملة

Wholesale / تجارة بالجملة

Wholesale / تجارة بالجملة

**License Holder / صاحب الرخصة**

U & A TRADING ESTABLISHMENT FOR PERSONS (COMMERCIAL) LLC

U & A TRADING ESTABLISHMENT FOR PERSONS (COMMERCIAL) LLC

U & A TRADING ESTABLISHMENT FOR PERSONS (COMMERCIAL) LLC

**License Validity / صلاحية الرخصة**

Valid until / صالح حتى: 2023/08/23

Valid until / صالح حتى: 2023/08/23

Valid until / صالح حتى: 2023/08/23

**License Remarks / ملاحظات الرخصة**

U & A TRADING ESTABLISHMENT FOR PERSONS (COMMERCIAL) LLC

U & A TRADING ESTABLISHMENT FOR PERSONS (COMMERCIAL) LLC

U & A TRADING ESTABLISHMENT FOR PERSONS (COMMERCIAL) LLC





بلو ستار سیستمز اند سولوشنز ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن الحبشاة

رقم المنشأة: 958011

## الفرق

© 2004 Blackwell Publishing Ltd

[illegible][illegible]



بلو ستار سیستمز اند سولوشنرز ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن الحبشاة

رقم المنشأة: 958011

## الفرقات

تاریخ: ۱۳۹۸/۰۵/۰۵

[illegible]

**www.mindmagazine.com**







مركز الاتصال 800-665  
Call Center 800-665

Our SMART SERVICES in your hands



خدماتنا الذكية بين يديك

حمّل الآن  
Download Now



30/05/2024

11:13:41 ص

51584376-MS201442089-EnJAZ SERVICE - BRANCH 3



# مستند رقم 4

م .	تاريخ الإعلان	اسم العميل	المطو ر	المشروع	غرفة النوم	رقم الوحدة	السعر	نسبة المطو ر %	نسبة ضريبة القيمة المضافة	نسبة الوكيل %	المبلغ النهائي	توقيع اتفاقية البيع والشراء	اعرف عميلك	المستندات
1	05/05/2023	عثمان توفاس	ديار	مار كاسا	2	2907	1,97 5,56 0	5%	35%	65%	642 05. 7	✓	✓	بتاريخ 10/10/2023 - تم سداد مبلغ بقيمة 26,102.85 درهمًا إماراتياً
2	29/05/2023	سيباستيا ن إردويريز	ديار	مار كاسا	1	814	1,49 5,67 7	5%	35%	65%	249 27. 95	✓	✓	تم إغلاق هذه الصفقة مع سوراب ومع نيكيتا
3	24/07/2023	داتشان سرينيفا سان	ديار	مار كاسا	شفة صفيرة	417	806, 350. 83	5%	60%	30%	120 95. 26	✓	✓	بتاريخ 31/10/2023 - تم إرسال رسالة إلى جاماكا للحصول على الفاتورة الضريبية- وبتاريخ 10/10/2023 - سألت مرة أخرى
4	23/08/2023	عزيزي زربغونا وردك	ريبورت اج	فردانا 2	شفة صفيرة	VBR 308	440, 768. 20	5%	60%	40%	881 5.3 6	✓	✓	16 بتاريخ /01/2024 - تم تعليق العمولة بسبب ارتكاب مخالفة التسويق
5	29/08/2023	عمر حميد	نشاما	هولاند بارك	2	TS HLG-2- 202	1,08 2,88 8	4%	60%	40%	173 26. 208	✓	✓	بتاريخ 16/01/2024 - سألت جاماكا عن وضع العمولة



أستأجر

ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد إستيفاء التصديقات اللازمة



6	04/12/2023	بابوتي فيرنك شور	بريم ر تشور س	بوابة جي في سي صف يرة	شفة	304	617,222.00	5%	60%	40%	12344.44	✓	✓	بتاريخ 16/01/2024 - تم الطلب بتاريخ 15/01/2024
7	05/12/2023	كورنيلا شولز	نخيل	بيتش ريزندس جزر دبي	1	DIB-BR-B3-P2-P202	266880.0	4%	35%	65%	69388.8	✓	✓	بتاريخ 16/01/2024 - تم طلب فائز لجامايكا
8	06/12/2023	أنيت فريست	نخيل	بيتش ريزندس جزر دبي	1	DIB-BR-B3-P2-P201	254880.0	4%	35%	65%	66268.8	✓	✓	
9	07/12/2023	أندريه فريست	نخيل	بيتش ريزندس جزر دبي	2	DIB-BR-B3-9-903	459880.0	4%	35%	65%	119568.8	✓	✓	
											الإجمالي			368838.32



ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد إستيفاء التصديقات اللازمة





# مستند رقم 5





جيت واي من بريمير تشويس

شركة بريمير تشويس انترناشيونال ريل استيت  
ديفلويرز

### نموذج الحجز

التاريخ: 2023 / 09 / 26

المشروع: جيت واي في قرية جميرا الدائرية

البائع: شركة بريمير تشويس انترناشيونال

الموقع: قرية جميرا الدائرية، دبي

المبنى / المرحلة: جيت واي من بريمير تشويس

رقم الوحدة: 304

عدد غرف النوم: 0

رقم قطعة الأرض:

سعر الشراء: 617,222 درهم إماراتي

المساحة الإجمالية: 400.19 قدم مربع

دفعة القسط الأول ("مبلغ التأمين"): 61,722.20 درهم إماراتي

معلومات المشتري الأول

رقم الرخصة (بالنسبة إلى الكيانات الاعتبارية):

الاسم: فيرينك بابوتي

بلد التأسيس:

الجنسية: لوكسمبورغي

رقم جواز السفر: KCX4Y5N2

ص.ب. / الرمز البريدي: المدينة: فايسوامباتش

الدولة: لوكسمبورغ

العنوان: 6، مدينة أم دوارريف L-9994 فايسوامباتش، لوكسمبورغ

رقم الموبايل: +352661820709

البريد الإلكتروني: [ferencbaboti@gmail.com](mailto:ferencbaboti@gmail.com)

رقم الهاتف:

ملاحظة وتنبيه:

يعتبر العنوان/بيانات التواصل المذكورة أعلاه هو العنوان الرئيسي للمشتري ومحل إقامته المختار ويتم طباعتهم على اتفاقية البيع والشراء الخاصة بالبائع. ويتم استخدام بيانات التواصل الماثلة بما في ذلك

ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد إستيفاء التصديقات اللازمة





البريد الإلكتروني ورقم الهاتف المحمول (1) فيما يتعلق بجميع الاتصالات/المراسلات مع المشتري؛ (2) للتعامل مع البائع على القنوات الرقمية مثل المواقع الإلكترونية والتطبيقات. وقد تؤدي مشاركة بيانات الاتصال الخاصة بك و/أو كلمات المرور مع الآخرين إلى منحهم إمكانية الوصول إلى معلوماتك الشخصية بالإضافة إلى إمكانية التعامل مع البائع باسمك ونياية عنك.

معلومات المشتري الثاني

رقم الرخصة (بالنسبة إلى الكيانات الاعتبارية):

الاسم: تيزيانا شريكو

بلد التأسيس:

الجنسية: ايطالي

رقم جواز السفر: YB8744740

ص.ب. / الرمز البريدي: المدينة: فايسوامباتش

الدولة: لوكسمبورغ

العنوان: 6، مدينة أم دوارريف L-9994 فايسوامباتش، لوكسمبورغ

رقم الموبايل: +352661820709

البريد الإلكتروني: [ferencbaboti@gmail.com](mailto:ferencbaboti@gmail.com)

رقم الهاتف:

1- يتم تقديم هذا العرض غير المشروط وغير القابل للإلغاء لشراء العقار من خلال المشتري/المشتريين المذكورين أعلاه ("المشتري") إلى البائع ويكون ملزماً للمشتري. ويخضع بيع العقار لموافقة البائع وفقاً للبند (3) أدناه.

2- يوافق المشتري بشكل نهائي وغير مشروط وغير قابل للإلغاء على شراء العقار من البائع بسعر الشراء المذكور أعلاه، وفقاً للجدول الزمني للدفع المذكور أدناه

خطة السداد/التقسيم:

المرحلة	مواعيد السداد	المبلغ (بالدرهم الإماراتي)	النسبة المئوية لسعر الشراء	الدفعة
مبلغ الحجز	عند الحجز	123,444.40 درهم إماراتي	20%	في تاريخ الحجز



ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد استيفاء التصديقات اللازمة



نسبة قدرها 4% لرسوم دائرة الأراضي والأموال بدني والرسوم الإدارية	نسبة قدرها 4% من سعر الشراء والرسوم الإدارية (5,000 درهم إماراتي)	29,688.88 درهم إماراتي	عند الحجز	في تاريخ الحجز
الدفعة الأولى	5%	30,861.10 درهم إماراتي	بعد 6 أشهر من تاريخ الحجز	
الدفعة الثانية	5%	30,861.10 درهم إماراتي	بعد 10 أشهر من تاريخ الحجز	
الدفعة الثالثة	5%	30,861.10 درهم إماراتي	بعد 14 شهر من تاريخ الحجز	
الدفعة الرابعة	5%	30,861.10 درهم إماراتي	بعد 18 شهر من تاريخ الحجز	
الدفعة الخامسة	5%	30,861.10 درهم إماراتي	بعد 22 شهر من تاريخ الحجز	
الدفعة السادسة	5%	30,861.10 درهم إماراتي	بعد 26 شهر من تاريخ الحجز	
الدفعة السابعة	10%	61,722.20 درهم إماراتي	عند التسليم	
الدفعة النهائية	40%	246,888.80 درهم إماراتي	بعد سنتين من التسليم (دفعة مقسمة بنسبة قدرها 5% كل 3 أشهر)	



ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد إستيفاء التصديقات اللازمة



### الشروط والأحكام:

3- يحق للبائع، خلال فترة قدرها ستين (60) يومًا من تاريخ التوقيع على عرض الشراء المائل، عدم المضي قدمًا في بيع العقار في أي وقت، وإنهاء عرض الشراء المائل بدون الحاجة إلى الإفصاح عن سبب الإنهاء، وبدون الحاجة إلى أي إجراءات قانونية أو حكم محكمة، وبدون أي مسؤولية أيا كان نوعها، وفي حالة تنفيذ ذلك الإنهاء، وشريطة استلام مبلغ التأمين بالكامل، يتعين على البائع رد مبلغ التأمين إلى المشتري بدون أي فائدة وبدون أي تعويض آخر من أي نوع. ويتنازل المشتري بموجبه بشكل كامل ونهائي عن أي حقوق في المطالبة بأي فائدة أو تعويض فيما يتعلق بما سبق والذي يجوز تقديمه / السماح به بموجب أي قوانين سارية. ويشكل توقيع البائع على اتفاقية البيع والشراء الخاصة بالبائع موافقة من البائع على بيع العقار إلى المشتري.

4- يتعين على المشتري تقديم بيانات تواصل كاملة ودقيقة، على النحو المطلوب في عرض الشراء المائل، وتقديمها إلى البائع عند التوقيع عليه.

5- يتعين على المشتري دفع مبلغ التأمين المذكور أعلاه من خلال طرق الدفع المقبولة لدى البائع في تاريخ التوقيع على هذه الوثيقة (أو في أي تاريخ آخر يحدده البائع كتابيًا لهذا الغرض). ويجوز للبائع، وفقًا لتقديره الخاص، أن يطلب من المشتري دفع مبلغ التأمين المذكورة أعلاه بأكثر من وسيلة دفع واحدة (مثل، على سبيل المثال لا الحصر، دفع جزء من مبلغ التأمين عن طريق بطاقة الائتمان أو الشيك ودفع المبلغ المتبقي عن طريق التحويل البنكي إلى الحساب البنكي للمورد). ويوافق المشتري على الأحكام السابقة ويقبلها، وأنه باستثناء حالة الإنهاء من خلال البائع وفقًا للبند (3) أعلاه، لا يجوز رد مبلغ التأمين (أو أي جزء مدفوع منه) إلى المشتري لأي سبب من الأسباب.

6- علاوة على سعر الشراء، يوافق المشتري على الدفع في تاريخ عرض الشراء المائل، جميع رسوم التسجيل المسبق/التسجيل وأي مبالغ أخرى ذات صلة، والتي قد تفرضها دائرة الأراضي والأملاك من وقت لآخر، فيما يتعلق بالتسجيل المسبق/التسجيل للعقار لدى دائرة الأراضي والأملاك. ويجوز تغيير رسوم

ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد إستيفاء التصديقات اللازمة





التسجيل المسبق و/أو التسجيل النهائي من خلال دائرة الأراضي و/أو البائع من وقت لآخر، ويتعهد المشتري بدفع أي رسوم إضافية أو متغيرة. وعلاوة على ذلك، لا يشمل سعر الشراء جميع الضرائب التي يتحملها المشتري.

7- يتعين على المشتري التوقيع على اتفاقية البيع والشراء الخاصة بالبائع في موعد أقصاه (5) خمسة أيام عمل من تاريخ قيام البائع بإخطار المشتري بالتوقيع على اتفاقية البيع والشراء الخاصة بالبائع. ولتجنب الشك، لا يؤثر توقيع المشتري على اتفاقية البيع والشراء الخاصة بالبائع على حقوق البائع بموجب البند (3) أعلاه. وفي حال عدم توقيع المشتري على اتفاقية البيع والشراء الخاصة بالبائع في غضون الفترة المحددة لأي سبب من الأسباب، يجوز إنهاء عرض الشراء المائل عند انتهاء الفترة المذكورة وفقاً لتقدير البائع ويتم مصادرة مبلغ التأمين لصالح البائع، بدون الحاجة إلى إشعار أو أي إجراءات أخرى، سواء قانونية أو خلاف ذلك. ويجوز للبائع، وفقاً لتقديره الخاص، تمديد المدة المذكورة لفترة/فترات إضافية، وفي هذه الحالة يتم تطبيق الإنهاء التلقائي لعرض الشراء المائل والحق في مصادرة مبلغ التأمين في اليوم الأول الذي يلي الفترة الممتدة.

8- في حال دفع أي مبلغ عن طريق الشيك ولم يتم تسوية الشيك من خلال البنك، وفي حال عدم تسوية رسوم وتكاليف التسجيل المسبق / التسجيل من خلال المشتري في الوقت المناسب و / عدم استلام مبلغ التأمين من خلال البائع بالكامل في غضون الفترة الزمنية المحددة في البند (5) أعلاه، يجوز للمورد إنهاء عرض الشراء المائل على الفور بدون الحاجة إلى إشعار أو أي إجراءات أخرى (سواء قانونية أو خلاف ذلك) أو حكم من المحكمة، يتم مصادرة أي مبالغ يتلقاها البائع، وفقاً لعرض الشراء المائل، بالكامل من خلال المشتري. ويتم ذلك الإنهاء بدون المساس بحق البائع في استرداد مبلغ التأمين بالكامل و/أو قيمة الشيك من المشتري أو أي مبلغ إضافي بوصفه تعويض. ويجوز للبائع، وفقاً لتقديره الخاص، السماح للمشتري باستبدال الشيك المرتد بطريقة دفع أخرى مقبولة لدى البائع أو تمديد الفترة الزمنية لدفع مبلغ التأمين بالكامل و/أو رسوم التسجيل المسبق/التسجيل.



ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد إستيفاء التصديقات اللازمة





9- يتم سداد جميع الدفعات الخاصة بالمشتري بموجب عرض الشراء المائل بالدرهم الإماراتي (وهي العملة الرسمية لدولة الإمارات العربية المتحدة). وفي حالة سداد أي دفعة بعملة أخرى، يتم إضافة الرصيد إلى حساب المشتري بناءً على المبلغ الذي حصل عليه البائع بالدرهم الإماراتي. وبناءً عليه، يتم استرداد/تسوية أي نقص/فائض بسبب فروق أسعار الصرف في الدفعة التالية.

10- وفقاً للبندين (3) و(7) أعلاه، ولحين التوقيع على اتفاقية البيع والشراء الخاصة بالبائع، يشكل عرض الشراء المائل عقداً ملزماً وقابلاً للتنفيذ على المشتري فيما يتعلق بشراء العقار وفقاً لشروط وأحكام اتفاقية البيع والشراء الخاصة بالبائع، والتي تم تقديم نسخة منها إلى المشتري بغرض الفحص قبل التوقيع عليها. ولا يجوز نقل عرض الشراء المائل أو التنازل عنه من خلال المشتري، وعند أي محاولة للنقل أو التنازل، يعتبر لاغياً وباطلاً.

11- في حالة وقوع تاريخ تسليم العقار قبل سداد سعر الشراء بالكامل، يتعين على المشتري موافاة البائع بوسائل دفع مقبولة فيما يتعلق بالمبلغ المتبقي من سعر الشراء عن طريق شيك/شيكات مسحوبة على أحد البنوك في دولة الإمارات العربية المتحدة (وخلاف ذلك، يتم تسليم حيازة العقار إلى المشتري بعد سداد سعر الشراء بالكامل).

12- يقر المشتري ويؤكد بشكل نهائي ولا رجعة فيه، على كامل مسؤولية المشتري، أنه امتثل لجميع اللوائح والقوانين والمتطلبات في جميع الولايات القضائية ذات الصلة (بما في ذلك جميع متطلبات مراقبة الصرف ذات الصلة) وأنه حصل على جمي التراخيص أو الموافقات أو الأذونات للدخول في، وأداء،



ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد إستيفاء التصديقات اللازمة





التزاماته بموجب عرض الشراء المائل و/أو بموجب أي وثائق منفذة أو من المقرر تنفيذه بموجب عرض الشراء المائل.

13- يضمن المشتري، على مسؤوليته وحده، أنه يتم سداد جميع الدفعات أيا كان نوعها، والتي يتم سدادها بموجب هذه الاتفاقية أو وفقًا لها، بما في ذلك دفعات الأقساط سواء تم سدادها من خلال المشتري أو من خلال طرف ثالث دافع نيابة عن المشتري، بأموال من مصدر مشروع وأن تلك الأموال ليست عائدات متأتية من أي جريمة أو نشاط غير قانوني وليست، أو لا يمكن اعتبارها بشكل معقول، موضوع غسيل الأموال بأي حال من الأحوال.

14- يوافق المشتري بشكل نهائي ولا رجعة فيه ويفوض البائع (بما في ذلك الشركة الأم والشركات التابعة لها والشركات الفرعية) (ويُشار إليهم مجتمعين باسم "المجموعة") بجمع معلومات المشتري ونقلها وتخزينها واستخدامها لأي غرض مشروع، بما في ذلك لأغراض حفظ السجلات الداخلية، والتواصل مع المشتري إما مباشرة أو من خلال أي مقدم خدمة طرف ثالث و/أو الامتثال لأي متطلبات قانونية. ويقبل المشتري ويوافق على أنه على الرغم من أن المجموعة تستخدم إجراءات أمنية لحماية معلومات عملائها، إلا أن المجموعة لا يمكنها ضمان أن الإجراءات الأمنية تحمي من فقدان معلومات المشتري أو إساءة استخدامها، وبناءً عليه، لا تتحمل المجموعة أي مسؤولية من أي نوع فيما يتعلق بذلك.

15- يتعين على المشتري، بدون الإخلال بأي حقوق أو سبل انتصاف أخرى متاحة للبائع، دفع جميع التكاليف والمصروفات أيا كان نوعها (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، وحسبها يقتضي الأمر،

ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد إستيفاء التصديقات اللازمة





الرسوم القانونية، ورسوم الكاتب العدل، ورسوم إلغاء التسجيل الخاصة بدائرة الأراضي والأملاك في دبي، وما إلى ذلك) التي يتكدها البائع نتيجة (1) المطالبة أو تقديم الإشعارات أو رفع الدعاوى القضائية لاسترداد دفعة أي مبلغ مستحق للبائع بموجب عرض الشراء المائل؛ أو (2) إنفاذ أو الحفاظ على أي حقوق للبائع بموجبه.

16- يتعين على المشتري دفع رسوم الخدمات المتعلقة بالعقار. وبدون المساس بأي حقوق أو سبل انتصاف أخرى متاحة للبائع، في حال عدم سداد المشتري لأي دفعة من سعر الشراء عند استحقاقها، و/أو في حالة تلقي إشعار كتابي من البائع و/أو مدير المبنى/المشروع بعدم سداد المشتري لرسوم الخدمة المتعلقة بالعقار في تاريخ الاستحقاق المحدد في الإخطار المذكور، يلتزم المشتري بدفع رسوم السداد المتأخر بمعدل واحد بالمائة (1%) على جميع الدفعات المستحقة عن كل يوم من أيام عدم سداد دفعات من هذا القبيل.

17- يتعين على المشتري الالتزام والتأكد من امتثال جميع شاغلي العقار لبيان المجمع الرئيسي وكذلك لقواعد ولوائح المشروع والبناء. ويتعين على المشتري استخدام المياه المبردة وأجهزة تكييف الهواء وغاز البترول المسال (LPG) بشكل حصري من مقدم/مقدمي الخدمات المعين من خلال البائع. ويتعين على المشتري التأكد من عدم تركيب أو استخدام أي نظام تكييف هواء/تبريد آخر و/أو إمدادات غاز البترول المسال أو صهاريج أو مرافق تخزين في العقار.



ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد استيفاء التصديقات اللازمة

18- يخضع عرض الشراء المائل ويُفسر وفقاً لقوانين إمارة دبي والقوانين الاتحادية لدولة الإمارات العربية المتحدة السارية في إمارة دبي. وتُحال جميع النزاعات بين بين الطرفين فيما يتعلق بعرض الشراء المائل أو فيما يتصل به إلى محاكم دبي. ولتجنب الشك، لا تنطبق قوانين مركز دبي المالي العالمي ولا تتمتع محاكم مركز دبي المالي العالمي بأي اختصاص قضائي.

19- حُرر عرض الشراء المائل في الأصل باللغة الإنجليزية وتمت ترجمته إلى اللغة العربية. وفي حالة وجود أي تعارض بين النسخة الإنجليزية والترجمة العربية لعرض الشراء المائل، تسري الأحكام المنصوص عليها باللغة الإنجليزية وتصبح قابلة للتنفيذ.

20- لا تشمل جميع المبالغ الواجب دفعها إلى البائع، بموجب عرض الشراء المائل، ضريبة القيمة المضافة ("VAT") المطبقة في دولة الإمارات العربية المتحدة. ويتعين على المشتري أن يدفع إلى البائع ضريبة القيمة المضافة المطبقة بدون تأخير حسبما يقتضي الأمر. وفيما يتعلق بهذا الشرط، من المفهوم أن مبيعات العقارات لا تخضع لضريبة القيمة المضافة ("VAT") في دولة الإمارات العربية المتحدة.

21- يتمتع البائع بجميع الحقوق في التنازل بحرية في أي وقت عن عرض الشراء المائل أو أي جزء منه أو أي منفعة أو حق أو التزام أو مصلحة فيه أو بموجبه لأي من الشركات التابعة له والشركات الفرعية (بما في ذلك أي شركة مشروع مشترك يكون فيها البائع، أو شركته الأم أو أي من الشركات التابعة له أو الشركات الفرعية، مساهماً) بدون الحاجة إلى موافقة المشتري.

ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد استيفاء التصديقات اللازمة







بيانات الوكلاء:

هل تمت مساعدتك من خلال أي من وكلاء البائع المسجلين:

اسم الوكالة:

اسم ممثل الوكالة: رغد التركيت

توقيع ممثل الوكالة:

توقيع المشتري الثاني

توقيع المشتري الأول

اسم وتوقيع مستشار المبيعات (نيابة عن البائع)

نوع الشقة: استوديو

تفاصيل الحساب البنكي:

1- فيما يتعلق بالحجز ودفعات التقسيط

يتم سداد مبلغ الحجز وجميع الأقساط اللاحقة لشراء الوحدة لصالح حساب المطور (البائع)، أي حساب الضمان - جيت واي من بريمر تشويس، والذي تم ذكر بيانات الحساب المصرفي الخاصة به أدناه:

البنك:	يوناييتد بنك أيمتد
اسم الحساب:	حساب الضمان - جيت واي من بريمر تشويس
رقم الحساب:	200770307



ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد إستيفاء التصديقات اللازمة



رقم الحساب المصرفي الدولي (الأيان):	AE090470000000200770307
رمز السويقت:	UNILAEAD
الفرع:	لديرة، دبي

2- فيما يتعلق برسوم دائرة الأراضي والأموال البالغة 4% والرسوم الإدارية

يتم دفع رسوم دائرة الأراضي والأموال البالغة 4% والرسوم الإدارية فيما يتعلق بشراء الوحدة لصالح حساب المطور (البائع)، أي شركة بي سي أي ريل استيت ديفيلوبرز ذ.م.م، والذي تم ذكر بيانات الحساب المصرفي الخاصة به أدناه:

البنك:	بنك أبو ظبي التجاري
اسم الحساب:	شركة بي سي أي ريل استيت ديفيلوبرز ذ.م.م
رقم الحساب المصرفي الدولي (الأيان):	AE770030010031001994462
رمز السويقت:	ADCB AEAA

KEMET  
LEGAL TRANSLATION



ملحوظة: هذا المستند غير معتمد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد إستيفاء التصديقات اللازمة

## BOOKING FORM

Date: 26/09/2023

Vendor: Premier Choice International

Project: Gateway JVC

Location: JVC, Dubai

Building / Phase: Gateway by Premier Choice

Unit: 304

No. of Bedrooms: 0

Plot No:

Total Area: 400.19 sq. ft.

Purchase Price: AED 617,222

First Installment Payment ("Deposit"): AED 61,722.20

### PURCHASER 1 INFORMATION

Name: Ferenc Baboti

License No. (For legal entities):

Country of Incorporation:

Nationality: Luxembourgish

Passport No: KCK4Y5N2

P.O. Box / Postal Code:

City: Weiswampach

Country: Luxembourg

Address: 6, cité am Duerref L-9994 Weiswampach Luxembourg

Mobile: +352 661 820 709

Telephone:

Email: ferencbaboti@gmail.com

### Note and Warning:

The above address/contact details are considered the Purchaser's primary address and chosen domicile and shall be printed on the Vendor's Sales and Purchase Agreement. Such contact details including email and mobile number shall be used i) for all communications/correspondences with the Purchaser and ii) to transact with the Vendor on digital channels like websites and applications. Sharing your contact details information and/or passwords with others may give them access to your personal information as well as the possibility to transact with the Vendor in your name and on your behalf.

### PURCHASER 2 INFORMATION

Name: Tiziana Chirico

License No. (For legal entities):

Country of Incorporation:

Nationality: Italian

Passport No: Y88744740

P.O. Box / Postal Code:

City: Weiswampach

Country: Luxembourg

Address: 6, cité am Duerref L-9994 Weiswampach Luxembourg

Mobile: +352 661 820 709

Telephone:

Email: ferencbaboti@gmail.com

1. This unconditional and irrevocable Offer to Purchase the Property is made by the abovementioned purchaser(s) (the "Purchaser") to the Vendor and is binding on the Purchaser. The sale of the Property is subject to approval by the Vendor as per Clause (3) below.
2. The Purchaser unconditionally, irrevocably and finally agrees to purchase the Property from the Vendor at the above Purchase Price, in accordance with the below Payment Schedule.





## INSTALLMENT PLAN:

INSTALLMENT	% OF PURCHASE PRICE	AMOUNT (AED)	PAYMENT DATES	MILESTONE
Booking Amount	20%	AED 123,444.40	On Booking	On Booking Date
4% DLD and Admin Fee	4% of Purchase Price & Admin Fee (AED 5,000)	AED 29,688.88	On Booking	On Booking Date
First Installment	5%	AED 30,861.10		6 Months from Booking Date
Second Installment	5%	AED 30,861.10		10 Months from Booking Date
Third Installment	5%	AED 30,861.10		14 Months from Booking Date
Fourth Installment	5%	AED 30,861.10		18 Months from Booking Date
Fifth Installment	5%	AED 30,861.10		22 Months from Booking Date
Sixth Installment	5%	AED 30,861.10		26 Months from Booking Date
Seventh Installment	10%	AED 61,722.20		On Handover
Final Installment	40%	AED 246,888.80		2 Years Post-Handover (Split payment of 5% every 3 months)

## TERMS & CONDITIONS:

- During a period of sixty (60) days from the date of signing this Offer to Purchase, the Vendor shall be entitled not to proceed in the sale of the Property at any time, and to terminate this Offer to Purchase without the need to disclose the reason for termination, and without the need for any legal proceedings or court judgment, and without any liability whatsoever. In case of such termination, and subject to the receipt of the Deposit in full, the Vendor shall refund the Deposit to the Purchaser without any interest and without any other compensation of any kind. The Purchaser hereby explicitly and finally waives any rights to claim any interest or compensation in respect of the foregoing that might be provided / allowed under any applicable laws. The signature by the Vendor on the Vendor's Sales and Purchase Agreement shall constitute an approval by the Vendor to sell the Property to the Purchaser.
- The Purchaser shall provide complete and accurate contact information, as requested in this Offer to Purchase, and submit it to the Vendor on the signing hereof.
- The Purchaser shall pay the above Deposit by means of payment acceptable to the Vendor on the date of signing hereof (or on any other date specified by the Vendor in writing for this purpose). The Vendor may, at its sole discretion, request the Purchaser to pay the above Deposit by more than one means of payment (such as, and without limitation, to pay a portion of the Deposit by credit card or cheque and the balance to be effected by wire transfer to the Vendor's bank account). The Purchaser agrees to and accepts the foregoing provisions and that except in case of termination by the Vendor in accordance with Clause (3) above, the Deposit (or any paid portion thereof) is not refundable to the Purchaser for any reason whatsoever.
- In addition to the Purchase Price, the Purchaser agrees to pay on the date of this Offer to Purchase, all pre-registration/registration charges, and any other related amounts, as may be levied by the Land Department from time to time, for the pre-registration/registration of the Property with the Land Department. The pre-registration and/or final registration charges may be changed by the Land Department and/or the Vendor from time to time, and the Purchaser undertakes to pay any additional or changed charges. Moreover, the Purchase Price is exclusive of all taxes which shall be borne by the Purchaser.
- The Purchaser shall sign the Vendor's Sales and Purchase Agreement not later than (5) five working days from the date on which the Purchaser is notified by the Vendor to sign the Vendor's Sales and Purchase Agreement. For the avoidance of doubt, the signature of the Purchaser on the Vendor's Sales and Purchase Agreement shall not affect the rights of the Vendor under the above Clause (3). If the Purchaser fails to sign the Vendor's Sale and Purchase Agreement within the prescribed period for any reason whatsoever, this Offer to Purchase may be terminate upon the expiry of said period at the discretion of the Vendor and the Deposit shall be forfeited to the Vendor, without need for notice or any further proceedings, legal or otherwise. The Vendor may, at its sole discretion, extend the aforesaid period for further period(s), in which case termination of this Offer to Purchase and the right to forfeit the Deposit will apply on the first day following the extended period.
- If any amount is paid by cheque and the cheque is not settled by the bank, if the pre-registration/registration charges and fees have not been settled by the Purchaser in a timely manner and/or if the Deposit has not been received by the Vendor in full within the time period specified in Clause (5) above, the Vendor may immediately terminate this Offer to Purchase without the need for notice or any further proceedings (legal or otherwise) or court judgment and any amounts received by the Vendor pursuant to this Offer to Purchase shall be absolutely forfeited by the Purchaser. Such termination shall be without prejudice to the Vendor's right to recover the Deposit amount in full and/or cheque value from the Purchaser or any additional amount as compensation. The Vendor

may, at its sole discretion, allow the Purchaser to substitute the returned cheque by another form of payment acceptable to the Vendor or extend the time period for the full payment of the Deposit and/or pre-registration/registration charges.

9. All payments made by the Purchaser pursuant to this Offer to Purchase shall be effected in Arab Emirates Dirham-AED (the lawful currency of the United Arab Emirates). In the event any payment is effected in any other currency for any installment, the credit to the Purchaser account would be given based on amount realized in AED by the Vendor. Accordingly, any shortfall/surplus due to exchange rate differences shall be recovered/adjusted towards the next installment payment.
10. Subject to Clauses (3) and (7) above, and until the signing of the Vendor's Sales and Purchase Agreement, this Offer to Purchase shall constitute a binding and enforceable contract on the Purchaser for the purchase of the Property subject to the terms and conditions of the Vendor's Sales and Purchase Agreement, a copy of which has been made available to the Purchaser for inspection prior to the signing hereof. This Offer to Purchase is not transferable or assignable by the Purchaser and any such attempted transfer or assignment will be considered null and void.
11. In the event the handover date of the Property shall occur prior to the payment of the Purchase Price in full, the Purchaser shall provide the Vendor with acceptable means of payment for the remaining balance of the Purchase Price in the form of cheque(s) drawn on a bank in the United Arab Emirates (otherwise the possession of the Property shall be provided to the Purchaser after full payment of the Purchase Price).
12. The Purchaser irrevocably and finally represents and confirms, at the Purchaser's full responsibility, having complied with all regulations, laws and requirements in all relevant jurisdictions (inter alia all relevant exchange control requirements) and obtained all licenses, consents or permissions that are required to enter into and perform his/its obligations under this Offer to Purchase and/or under any document executed or to be executed pursuant to this Offer to Purchase.
13. The Purchaser guarantees at the Purchaser's sole responsibility that all payments of any kind made under or pursuant to this Agreement, including the installment payments, whether made by the Purchaser or by a third party payor on the Purchaser's behalf, are paid by funds of legitimate source and that the same are not the proceeds of any crime or illegal activity and are not, or could not reasonably be considered to be, the subject matter of money laundering in anyway whatsoever.
14. The Purchaser irrevocably and finally agrees and authorizes the Vendor (including its parent company and their affiliates and subsidiaries) (together the "Group") to collect, transfer, store and use the Purchaser's Information for any legitimate purpose inter alia for internal record keeping, to contact the Purchaser either directly or through any third party service provider and/or to comply with any legal requirements. The Purchaser accepts and agrees that although the Group employs security measures in order to protect the information of its customers, the Group cannot guarantee that the security measures will protect against the loss or misuse of the Purchaser's Information and accordingly the Group shall bear no responsibility of any kind in respect thereof.
15. Without prejudice to any other rights or remedies available to the Vendor, the Purchaser shall pay to the Vendor all costs and expenses of any kind (including without limitation and as applicable the legal fees, the notary public fees, the Dubai Land Department deregistration fees, etc.) incurred by the Vendor as a result of or in connection with (i) claiming, serving notices or suing to recover the payment of any sum due to the Vendor under this Offer to Purchase; or (ii) the enforcement of or the preservation of any rights of the Vendor hereunder.
16. The Purchaser shall pay the services fees attributable to the Property. Without prejudice to any other rights or remedies available to the Vendor, if the Purchaser fails to pay any installment of the Purchase Price when due and/or if upon receiving a written notification from the Vendor and/or the manager of the Building/Project the Purchaser fails to pay the service fees attributable to the Property on the due date specified in the said notification, the Purchaser shall be obliged to pay a late payment charge at the rate of one percent (1%) on all outstanding payments for each day that any such payments are in default.
17. The Purchaser shall abide by and ensure the compliance of all occupants of the Property with the master community declaration as well as with the Project and Building rules and regulations. The Purchaser should obtain chilled water air conditioning and liquefied petroleum gas (LPG) exclusively and solely from the service provider(s) appointed by the Vendor. The Purchaser shall ensure that no other air conditioning/cooling system and/or LPG supplies or storage tanks or facilities are installed or used at the Property.
18. This Offer to Purchase shall be governed and construed in accordance with the laws of the Emirate of Dubai and the federal laws of the United Arab Emirates as applied in the Emirate of Dubai. All disputes between the parties hereto in respect of or in connection with this Offer to Purchase shall be referred to Dubai Courts. For the avoidance of doubt, the DIFC laws are not applicable and the DIFC Courts shall have no jurisdiction.
19. This Offer to Purchase has been originally drafted in English and translated into Arabic. In the event of any discrepancy between the English version and the Arabic translation of this Offer to Purchase, the provisions set forth in English shall prevail and be applicable.
20. All amounts to be paid to the Vendor pursuant to this Offer to Purchase are exclusive of the Value Added Tax ("VAT") applicable in the United Arab Emirates. The Purchaser shall pay to the Vendor the applicable VAT without delay wherever applicable. In relation to this stipulation it is understood that Property Sales are not subject to Value Added Tax ("VAT") in United Arab Emirates.
21. The Vendor shall have all rights to freely assign at any time this Offer to Purchase or any part thereof or any benefit, right, obligation or interest therein or thereunder to any of its affiliates and subsidiaries (including to any joint venture company in which the Vendor, its parent company or any of their affiliates or subsidiaries is a shareholder) without the need for the Purchaser's consent.



Signed by the Purchaser \_\_\_\_\_



**AGENTS INFORMATION:**

Are you being assisted by any of Vendor's registered agents:

Agency Name:

Agency Representative's Name: Raghda Alturkai

Agency Representative's Signature:

PURCHASER 1 SIGNATURE

PURCHASER 2 SIGNATURE

Sales Advisor Name & Signature (on Behalf of the Vendor)

**APARTMENT TYPE: STUDIO**





*i. FOR BOOKING AND INSTALLMENT PAYMENTS*

Booking payment and all subsequent installments for the purchase of unit shall be made in favor of developer's (the seller/vendor) account i.e. ESCROW ACCOUNT GATEWAY BY PREMIERCHOICE, for which bank account details are mentioned below:

BANK:	UBL
ACCOUNT TITLE:	ESCROW ACCOUNT GATEWAY BY PREMIERCHOICE
ACCOUNT NO.:	200770307
IBAN NO:	AE0904700000000200770307
SWIFT CODE:	UNILAEAD
BRANCH:	DEIRA, DUBAI

*ii. FOR 4% DLD FEE AND ADMIN FEE*

The 4% DLD fee and admin fee for the purchase of unit shall be made in favor of developer's (the seller/vendor) account i.e. PCI REAL ESTATE DEVELOPERS LLC, for which bank account details are mentioned below:

BANK:	ABU DHABI COMMERCIAL BANK
ACCOUNT TITLE:	PCI REAL ESTATE DEVELOPERS LLC
IBAN NO:	AE770030010031001994462
SWIFT CODE:	ADCB AEAA





نموذج الحجز

التاريخ: 18 نوفمبر 2023

1 - بيانات البائع ("البائع")

اسم كيان البائع:	شركة نخيل واكسليسيور للعقارات ش.ذ.م.م رقم التسجيل في مؤسسة التنظيم العقاري: 2719	العنوان: شارع الملك سلمان بن عبد العزيز آل سعود، الصفوح 2، ص.ب 17777، دبي، الإمارات العربية المتحدة
---------------------	---	--

2 - بيانات المشتري ("المشتري")

اسم المشتري الرئيسي:	أنيت فريندت	الجنسية:	ألمانية
ص.ب./الرمز البريدي:	02736	رقم الموبايل:	491727839296
البريد الإلكتروني:	annett.frindt@gmail.com	رقم الهاتف:	
العنوان:	ZEILE STR 48 0 بيرسدورف ألمانيا 02736	رقم الهوية الإماراتية:	
رقم جواز السفر:	CCT914HL3	الوكالة	شركة دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

يوافق المشتري ويقر بأن العنوان وبيانات التواصل المبينة أعلاه تعتبر عنوان المشتري الرئيسي ومحل إقامته ويتم إدراجها في اتفاقية البيع والشراء الخاصة بالمشتري واستخدامها في جميع الاتصالات/المراسلات مع المشتري.

3 - تفاصيل العقار

وافق البائع على بيع العقار التالي ("العقار") ووافق المشتري على شراءه:



ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد استيفاء التصديقات اللازمة



المشروع	بيتش ريزيدنس جزر دبي
مرحلة البناء	بيتش ريزيدنس جزر دبي - بي 3
الوحدة	DIB-BR-B3-P2-P201
نوع العقار	شقة
عدد الغرف	غرفة نوم واحدة
عدد مواقف السيارات	1
مساحة قطعة الأرض بالقدم المربع	لا يوجد
المساحة الإجمالية التقريبية بالقدم المربع	1,576.27
المساحة المبنية (BUA)	888.78
موعد الإنجاز	الربع الأول من عام 2027
الاستخدام المسموح به	سكني (شقق)
موضوع الوحدة	01

#### 4- سعر شراء العقار

يوافق المشتري على سداد الدفعات التالية إلى البائع:

سعر العقار: مليونان وخمسمائة وثمانية وأربعون ألف وثمانمائة درهم إماراتي فقط لا غير

(2,548,800.00 درهم إماراتي) (بإسثناء الضرائب ورسوم الطرف الثالث الأخرى) ("سعر الشراء")

رسوم التسجيل: مائة وألف وتسعمائة واثان وخمسون درهم إماراتي فقط لا غير (101,952.00 درهماً

إماراتياً)

مبلغ التأمين: درهم إماراتي خمسمائة وتسعة آلاف وسبعمائة وستون درهم إماراتي فقط لا غير

(509,760.00 درهماً إماراتياً)



ملحوظة: هذا المستند غير معتمد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد استيفاء التصديقات اللازمة



5- الجدول الزمني للدفع

5-1 يوافق المشتري على دفع سعر الشراء للبائع على النحو التالي:

الدفعة	النسبة المئوية للدفعة	المبلغ (بالدرهم الإماراتي)	تاريخ سداد الدفعة المتوقع	المرحلة المتعلقة بالدفع
1	20.00	509.760.00	عند الحجز	تأمين الحجز
2	10.00	254.880.00	15 مارس 2024	الدفعة الأولى
3	10.00	254.880.00	15 يوليو 2024	الدفعة الثانية
4	10.00	254.880.00	15 نوفمبر 2024	الدفعة الثالثة
5	10.00	254.880.00	15 مارس 2025	الدفعة الرابعة
6	10.00	254.880.00	15 سبتمبر 2025	الدفعة الخامسة
7	10.00	254.880.00	15 مارس 2026	الدفعة السادسة
8	20.00	254.880.00	عند التسليم	الدفعة النهائية

5-2 يتم سداد جميع الدفعات إلى البائع على الحساب الذي يحدده البائع من وقت آخر بالدرهم الإماراتي.

5-3 يتم سداد جميع الدفعات الخاصة بالمشتري بدون تكاليف تبديل العملات و/أو رهن/أعباء و/أو أي رسوم مصرفية وبدون أي خصم أو مقاصة.

5-4 يحتفظ البائع بالحق في فرض فائدة سنوية بنسبة قدرها 6% (تُحسب وتُضاف يوميًا) مقابل أي دفعة لم يتم استلامها بأموال خالصة في تاريخ استحقاقها أو قبله.



ملحوظة: هذا المستند غير معتمد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد إثبات التصديقات اللازمة.

## 6- الشروط والأحكام

6-1 يوافق المشتري ويقر بموجب نموذج الحجز المائل بأن هذا العرض، غير المشروط وغير القابل للإلغاء لشراء العقار، مقدم من خلال المشتري إلى البائع وهو ملزم للمشتري. ويخضع بيع العقار لموافقة البائع وفقاً للبند 6-2 أدناه.

6-2 يحق للبائع، لمدة ثلاثين (30) يوماً من تاريخ التوقيع على نموذج الحجز المائل للمشتري، عدم المضي قدماً في بيع العقار في أي وقت ويجوز له إنهاء نموذج الحجز المائل وفقاً لتقديره الخاص وبدون شرط تقديم تفاصيل عن سبب الإنهاء وبدون الحاجة إلى إشعارات أو أي إجراءات قانونية أو حكم محكمة وبدون أي مسؤولية تجاه المشتري أو أي طرف ثالث.

6-3 في حالة الإنهاء وفقاً لشروط البند 6-2، يتعين على البائع رد مبلغ التأمين إلى المشتري بدون أي فائدة وبدون أي تعويض آخر من أي نوع آخر. ويتنازل المشتري بموجب نموذج الحجز المائل بشكل كامل ونهائي عن أي حقوق في المطالبة بأي فائدة أو تعويض فيما يتعلق بذلك الإنهاء ويُعفي البائع بالكامل من أي مسؤولية. ويعتبر توقيع البائع على اتفاقية البيع والشراء الخاصة بالبائع ("SPA") بمثابة موافقة من البائع على بيع العقار إلى المشتري.

6-4 يوافق المشتري ويقر بأن المعلومات التي قدمها في نموذج الحجز المائل كاملة ودقيقة ويمكن التواصل مع المشتري عن طريق بيانات التواصل المقدمة. وإذا رغب المشتري في إجراء تغيير على تلك البيانات، يتعين على المشتري أن يصدر للبائع طلباً كتابياً رسمياً موقّعاً من المشتري.

6-5 يبرم المشتري اتفاقية ملزمة قانوناً مع البائع فيما يتعلق بشراء العقار وفقاً لشروط نموذج الحجز المائل.

6-6 يوافق المشتري ويتعهد بموجب نموذج الحجز المائل بإبرام اتفاقية البيع والشراء بالشكل الذي يقدمه البائع في غضون خمسة (5) أيام من موافاة البائع له بهذه الاتفاقية. ولا يؤثر توقيع المشتري على اتفاقية البيع والشراء على حقوق البائع بموجب البند 6-2 أعلاه. ويتعين على المشتري دفع مبلغ التأمين من خلال طرق الدفع المقبولة لدى البائع عند التوقيع على نموذج الحجز المائل. ويوافق المشتري ويقر بأنه لا



ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد استيفاء التصديقات اللازمة





يجوز رد مبلغ التأمين ورسوم دائرة الأراضي والأملاك في دبي اللازمة، فيما يتعلق بالتسجيل المسبق، إلى المشتري لأي سبب كان (باستثناء الأسباب المنصوص عليها في البند 6-3 أعلاه).

6-7 يؤكد المشتري بموجب نموذج الحجز المائل أن التزامات الدفع الخاصة به بموجب نموذج الحجز المائل لا تخضع لقدرته على الحصول قرض رهن عقاري أو تمويل.

6-8 يوافق المشتري ويقر بأن المساحة الداخلية والمساحة الخارجية والمساحة الإجمالية على النحو المنصوص عليه في نموذج الحجز المائل هي مساحات تقريبية فحسب. ويتم قياس المساحة النهائية بعد إنجاز العقار ويتم حسابها وفقاً للقوانين السارية.

6-9 يوافق المشتري على دفع جميع رسوم التسجيل المسبق و/أو التسجيل النهائي بما في ذلك رسوم التسجيل ورسوم دائرة الأراضي والأملاك في دبي (بالإضافة إلى سعر الشراء) ويتعين عليه دفع تلك الرسوم والمصاريف على الفور بناءً على طلب البائع (وبدون أي تأخير). ويجوز تغيير رسوم التسجيل المسبق و/أو التسجيل النهائي، بما في ذلك رسوم التسجيل، من خلال دائرة الأراضي والأملاك في دبي من وقت لآخر، ويوافق المشتري ويقر بدفع جميع تلك الرسوم الإضافية أو المعدلة. ويتعين على المشتري دفع رسوم التسجيل إلى البائع عند التوقيع على نموذج الحجز المائل والتي يوافق المشتري على أنها غير قابلة للاسترداد. وفي حالة تأخر المشتري في دفع رسوم التسجيل، يوافق المشتري بشكل لا رجعة فيه على تحمل أي رسوم تفرضها دائرة الأراضي والأملاك في دبي نتيجة تأخير التسجيل المسبق للبيع.

6-10 وفقاً للبند 6-2 و 6-6 أعلاه، يشكل نموذج الحجز المائل عقدًا ملزمًا وواجب الإنفاذ على المشتري فيما يتعلق بشراء العقار وفقاً لشروط وأحكام اتفاقية البيع والشراء، والتي تم تقديم نسخة منها إلى المشتري بغرض الاستعراض والفحص قبل التوقيع على نموذج الحجز المائل.

6-11 يتعين على المشتري، حسبما يقتضي الأمر، تأكيد اختيار التصميم الداخلي للعقار وفقاً للخيارات المتاحة (إن وجد) في غضون فترة قدرها أربعة عشر (14) يوماً من تاريخ نموذج الحجز المائل. وفي حالة إخفاق المشتري في تأكيد التصميم الداخلي المحدد في غضون الفترة المذكورة أعلاه، شريطة تنفيذ اتفاقية البيع والشراء، يتم تطبيق خيار التصميم الداخلي الافتراضي للمشروع على العقار.



ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد إستيفاء التصديقات اللازمة







6-12 في حال عدم توقيع المشتري على اتفاقية البيع والشراء في غضون الفترة الزمنية المنصوص عليها في البند 6-6 أعلاه أو عدم سداده للدفعة المستحقة بموجب نموذج الحجز المائل في غضون سبعة (7) أيام من تاريخ استحقاقها، يوافق البائع والمشتري على أنه يتم مصادرة مبلغ التأمين لصالح البائع وينتهي نموذج الحجز على الفور بدون الحاجة إلى إشعار أو حكم محكمة بسبب عدم وفاء المشتري بالالتزامات، وفقاً لأحكام المادة 271 من القانون المدني لدولة الإمارات العربية المتحدة. ولا يتحمل البائع أي مسؤولية أو التزام آخر من جانب البائع (أو أي طرف ثالث). ويجوز للبائع، وفقاً لتقديره الخاص، تمديد المدة المذكورة لفترة/فترات أخرى، وفي هذه الحالة يتم تطبيق الإنهاء التلقائي لنموذج الحجز المائل والحق في مصادرة مبلغ التأمين في اليوم الأول الذي يلي انتهاء الفترة الممتدة. وبعد ذلك الإنهاء، يتعين على البائع، بدون الإخلال بأي حقوق أخرى قد تكون له طبقاً للقانون أو قواعد العدالة المطلقة، حجز جميع الدفعات التي دفعها المشتري حتى تاريخ ذلك الإنهاء بما في ذلك مبلغ التأمين، ويحق له إعادة بيع العقار أو التعامل معه بخلاف ذلك حسبما يحدده وفقاً لتقديره الخاص.

6-13 نموذج الحجز المائل والمعاملة المنصوص عليها في هذه الوثيقة هم عقد شخصي بين المشتري والبائع، وبناءً عليه، لا يتحمل أي طرف ثالث (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، المطور الرئيسي) أي مسؤولية أو يقدم أي ضمان لأداء الالتزامات بموجب نموذج الحجز المائل.

6-14 لا يجوز للمشتري التنازل عن نموذج الحجز المائل أو إحلاله أو نقله إلى أي طرف آخر، وعند أي محاولة للقيام بذلك، يعتبر لاغياً وباطلاً.

6-15 لا يتحمل البائع أو أي من مسؤوليه أو مديره أو موظفيه أو ممثليه أو عماله أو وكلائه (ممثلي البائع) أي التزام أو مسؤولية، أيا كان نوعه أو سببه، تجاه المشتري أو أي طرف ثالث، التي تنشأ فيما يتعلق بنموذج الحجز المائل، أو المعاملة المنصوص عليها في هذه الوثيقة أو التي تعزى إلى أي أفعال أو أخطاء أو إغفال من جانب ممثلي البائع أو أي طرف ثالث. لم يقم أي من ممثلي البائع، أو يُعتبر قد قام، بوضع أو تقديم أي شروط أو أحكام أو عهود أو ضمانات أو تعهدات، صريحة أو ضمنية (سواء كانت قانونية أو خلاف ذلك)، فيما يتعلق بنموذج الحجز المائل أو المعاملة المنصوص عليها في هذه الوثيقة.



ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد استيفاء التصديقات اللازمة



6-16 يقر المشتري بأن سعر الشراء لا يشمل الرسوم والمصاريف الأخرى التي يدفعها المشتري (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، رسوم تسجيل الملكية، ورسوم نقل الملكية، ورسوم وتكاليف المرافق، ورسوم الخدمات ورسوم الصيانة والرسوم الإدارية).

6-17 يتم سداد جميع الدفعات الخاصة بالمشتري بموجب نموذج الحجز المائل بالدرهم الإماراتي، وهي العملة الرسمية لدولة الإمارات العربية المتحدة. وفي حالة سداد أي دفعة بعملة أخرى، يتم إضافة الرصيد إلى حساب المشتري بناءً على المبلغ الذي استلمه البائع. ويتم استرداد/تسوية أي نقص/فائض بسبب فروق أسعار الصرف في الدفعة التالية (حسبما يقتضي الأمر).

6-18 يقر المشتري بشكل لا رجعة فيه وبشكل كامل أنه امتثل لجميع اللوائح والقوانين والمتطلبات في جميع الولايات القضائية ذات الصلة وأنه حصل على جميع الموافقات أو الأذونات اللازمة للدخول في، وأداء، التزاماته بموجب نموذج الحجز المائل و/ أو أي وثائق يتم تنفيذها وفقاً لنموذج الحجز المائل.

6-19 يقدم المشتري ضماناً بأن أي من وجميع الدفعات التي تُسدد بموجب نموذج الحجز المائل أو وفقاً له (بصرف النظر عن كيفية سدادها) يتم سدادها بأموال من مصدر مشروع وأن تلك الأموال ليست عائدات متأتية من أي جريمة أو نشاط غير قانوني.

6-20 يوافق المشتري بموجب نموذج الحجز المائل على الإفصاح عن بياناته لأي طرف ثالث واستخدامها لأي غرض مشروع.

6-21 لا تشمل أي مبالغ مستحقة الدفع، بموجب نموذج الحجز المائل، الضريبة وأي ضرائب أخرى قد تصبح واجبة التطبيق في الوقت الحالي أو في المستقبل، ويتعين على المشتري أن يدفع للبائع، حسب الطلب، أي ضريبة مطبقة بدون تأخير.



أسسه

ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد إستيفاء التصديقات اللازمة





22-6 يتم تقديم أي إشعار أو طلب من أي من طرفي نموذج الحجز المائل إلى الطرف الآخر، بموجب نموذج الحجز المائل، بشكل كتابي ويتم إرساله إلى عنوان البريد الإلكتروني للطرف ذي الصلة المذكور أعلاه.

23-6 لا يسري أي بند أو جزء أو حكم أو إقرار منصوص عليه في نموذج الحجز المائل محظور أو يعتبر باطلاً أو غير قابل للتنفيذ، في حدود ذلك الحظر أو عدم قابلية التنفيذ بدون إبطال الأحكام المتبقية في نموذج الحجز المائل.

24-6 يتعين على المشتري، بدون الإخلال بأي حقوق أو سبل انتصاف أخرى متاحة للبائع، دفع أي من وجميع التكاليف والمصروفات التي يتكبدها البائع نتيجة (1) تقديم الإشعارات أو رفع الدعاوى القضائية أو المطالبة باسترداد دفعة أي مبلغ مستحق للبائع بموجب عرض الحجز المائل؛ أو (2) إنفاذ أو الحفاظ على أي من حقوق البائع.

25-6 حرر نموذج الحجز المائل باللغة الإنجليزية وفي حالة وجود أي تعارض بين النص باللغة الإنجليزية والترجمة العربية، تسري الأحكام المنصوص عليها باللغة الإنجليزية وتصبح قابلة للتنفيذ.

26-6 يخضع نموذج الحجز المائل ويفسر وفقاً لقوانين إمارة دبي والقوانين الاتحادية السارية في دولة الإمارات العربية المتحدة. وتُحال جميع النزاعات بين البائع والمشتري إلى محاكم دبي (باستثناء محاكم مركز دبي المالي العالمي التي لا تتمتع بأي اختصاص قضائي في تلك النزاعات).

27-6 من خلال التوقيع على نموذج الحجز المائل، يقر المشتري بأن الوكالة المذكورة في القسم 2 أعلاه قدمت المشتري إلى البائع فيما يتعلق بالعقار.



أسسه

ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد استيفاء التصديقات اللازمة





## BOOKING FORM

Date: 18-Nov-23

### 1. SELLER'S DETAILS (the "Seller")

Seller Entity Name:	Nakheel and Executive Real Estate LLC	Address:	King Salman Bin Abdul Aziz Al Saud Street, Al Suloch 2, P. O. Box 17777, Dubai, UAE
	Rera Registration Number: 2719		

### 2. PURCHASER DETAILS (the "Purchaser")

Primary Purchaser Name:	ANNETT FRMDT	Nationality:	German
PO Box/Postal Code:	02736	Mobile:	49 1727839290
Email:	annet.frdt@gmail.com	Telephone:	
Address:	O ZEILE STR 48 BEIERSDORF Germany 02736		
Passport Number:	DCT914HJ3	Emirates ID Number:	
Agency:	O A X Real Estate One Person Company LLC		

The Purchaser agrees and acknowledges that the address and contact details set out above are considered to be the Purchaser's primary address and domicile and shall be included on the Purchaser's Sale and Purchase Agreement and used for all communications/correspondence with the Purchaser.

### 3. PROPERTY DETAILS

The Seller has agreed to sell and the purchaser has agreed to purchase the following property ("Property"):

Project	Beach Residences Dubai Islands
Building/Phase	Beach Residences Dubai Islands - B3
Unit	CYB-6R-B3-P2-P201
Property type	Apartment
Number of Bedrooms	1 BR
Number of parking Spaces	1
Plot Area in SQFT	NA
Approximate Total Area in SQFT	1,575.27
Built-up area (BUA)	888.78
Completion date	Q1 2027
Permitted Use	Residential (Apartments)
Unit Theme	01

### 4. PURCHASE PRICE OF PROPERTY

The Purchaser agrees to make the following payments to the Seller:

**Property Price:** United Arab Emirates Dirhams Two Million Five Hundred and Forty Eight Thousand Eight Hundred Only (AED 2,548,800.00 ) (excluding TAX and other third-party fees) ("Purchase Price")

**Registration Fees:** United Arab Emirates Dirhams One Hundred and One Thousand Nine Hundred and Fifty Two Only (AED 101,952.00 )

**Deposit:** United Arab Emirates Dirhams Five Hundred and Nine Thousand Seven Hundred and Sixty Only (AED 509,760.00 )

### 5. PAYMENT SCHEDULE

Booking Number : QP-168520 Customer Number : 2183567

1 / 5



U F

- 5.1 The Purchaser agrees to pay the Purchase Price to the Seller as follows:

Instalment	Installments %	Amount (AED)	Estimated Instalment Date	Payment Milestone
1	20.00	508,760.00	On Booking	Booking Deposit
2	10.00	254,880.00	15-Mar-24	First Instalment
3	10.00	254,880.00	15-Jul-24	Second Instalment
4	10.00	254,880.00	15-Nov-24	Third Instalment
5	10.00	254,880.00	15-Mar-25	Fourth Instalment
6	10.00	254,880.00	15-Sep-25	Fifth Instalment
7	10.00	254,880.00	15-Mar-26	Sixth Instalment
8	20.00	508,760.00	On Handover	Final Instalment

- 5.2 All payments shall be made to the Seller to such account prescribed by the Seller from time to time in United Arab Emirates dirhams (AED).
- 5.3 All payments made by the Purchaser shall be paid free of exchange, encumbrance and/or any bank charges and without any deduction or set-off.
- 5.4 The Seller reserves the right to charge interest of an annual 6% (compounded daily) for any payment that is not received in cleared funds on or before its due date.

#### 6. TERMS & CONDITIONS

- 6.1 The Purchaser hereby agrees and acknowledges that this unconditional and irrevocable offer to purchase the Property is made by the Purchaser to the Seller and is binding on the Purchaser. The sale of the Property is subject to approval by the Seller in accordance with clause 6.2 below.
- 6.2 For a period of thirty (30) days from the date of signing this Booking Form to purchaser, the Seller shall be entitled not to proceed in the sale of the Property at any time and may terminate this Booking Form at its sole discretion and without the requirement to provide details for the reason to terminate and without the need for notices or any legal proceedings or court judgment and with no liability to the Purchaser or any other third party.
- 6.3 In the event of a termination in accordance with the terms of clause 6.2, the Seller shall refund the Deposit to the Purchaser without any interest and without any other compensation of any other kind. The Purchaser hereby fully and finally waives any rights to claim any interest or compensation in respect of such termination and fully releases the Seller from any liability. The signature by the Seller on the Seller's Sale and Purchase Agreement ("SPA") shall be deemed to constitute an approval by the Seller to sell the Property to the Purchaser.
- 6.4 The Purchaser agrees and acknowledges that the information it has provided in this Booking Form is complete and accurate and the Purchaser can be contacted by way of the contact details provided. If the Purchaser wishes to make a change to such information the Purchaser will require to issue to the Seller a formal written request signed by the Purchaser.
- 6.5 The Purchaser is entering into a legally binding agreement with the Seller for the purchase of the Property in accordance with the terms of this Booking Form.
- 6.6 The Purchaser hereby agrees and undertakes to enter into an SPA in the form procured by the Seller within five (5) days of being provided with such agreement by the Seller. The signature of the Purchaser on the SPA shall not affect the rights of the Seller under clause 6.2 above. The Purchaser shall pay the Deposit by means of payment that are acceptable to the Seller on the signing of this Booking Form. The



UT



Purchaser agrees and acknowledges that the Deposit and the required Dubai Land Department fees for pre-registration are not refundable to the Purchaser for any reason whatsoever (except for the reasons set out at clause 6.3 above).

- 6.7 The Purchaser hereby confirms that its payment obligations under this Booking Form is not subject to its ability to secure a mortgage loan or financing.
- 6.8 The Purchaser agrees and acknowledges that the internal area, external area and total area as stated in this Booking Form are approximate areas only. The final area will be measured following completion of the Property and calculated in accordance with applicable laws.
- 6.9 The Purchaser agrees to pay all pre-registration and/or final registration fees including the Registration Fees and charges of the Dubai Land Department (in addition to the Purchase Price) and shall pay such fees and charges immediately upon request of the Seller (and without any delay). The pre-registration and/or final registration fees including the Registration Fees may be changed by the Dubai Land Department from time to time, and the Purchaser agrees and acknowledges to pay all such additional or amended fees. The Purchaser shall provide the Registration Fees to the Seller on the signing of this Booking Form which the Purchaser agrees are not refundable. In the event the purchaser delays payment of the Registration Fees, the Purchaser irrevocably agrees to be liable for any fees imposed by the Dubai Land Department as a result of delaying pre-registration of the sale.
- 6.10 Subject to clauses 6.2 and 6.6 above, this Booking Form shall constitute a binding and enforceable contract on the Purchaser for the purchase of the Property subject to the terms and conditions of the SPA, a copy of which has been made available to the Purchaser for review and inspection prior to the signing of this Booking Form.
- 6.11 If applicable, the Purchaser shall confirm the selection of the interior style for the Property as per available options (if any) within a period of fourteen (14) days from the date of this Booking Form. In the event the Purchaser fails to confirm within the aforementioned period the selected interior style and subject to execution of the SPA then the default interior style option for the Project will apply to the Property.
- 6.12 If the Purchaser fails to sign the SPA within the time period set out at clause 6.6 above or fails to make due payment under this Booking Form within seven (7) days from its due date, the Seller and the Purchaser agree that the Deposit shall be forfeited in favor of the Seller and the Booking Form shall automatically terminate without the need for notice or a court order for non-performance of the obligations by the Purchaser, in accordance with the provisions of Article 271 of the UAE Civil Code. The Seller shall have no further liability or obligation on the part of the Seller (or any third parties). The Seller may, at its sole discretion, extend the aforesaid period for further period(s), in which case automatic termination of this Booking Form and the right to forfeit the Deposit will apply on the first day following the expiry of the extended period. Upon such termination, the Seller shall, without prejudice to any other rights it may have at law or equity, retain all payments made by the Purchaser up to the date of such termination including the Deposit and be free to resell or otherwise deal with the Property as it determines in its sole discretion.
- 6.13 This Booking Form and the transaction contemplated herein is a personal contract between the Purchaser and the Seller and therefore no third party (including, but not limited to the master developer) shall assume any liability or give any warranty for the performance of the obligations under this Booking Form.
- 6.14 The Purchaser shall not assign, novate or transfer this Booking Form to any other party and any attempt to do so will be considered null and void.
- 6.15 Neither the Seller, nor any of its respective officers, directors, employees, representatives, servants or agents ("Seller Representatives") will have any obligation or liability whatsoever and howsoever arising to Purchaser or any third party arising from, out of, or in connection with, this Booking Form, the transaction contemplated herein or attributable to any acts, errors or omission of the Seller Representatives or any third party. None of the Seller Representatives has, or will be deemed to have, made or given any terms, conditions, covenants, warranties or representations, express or implied



U F

(whether statutory or otherwise), with respect to this Booking Form or the transaction contemplated herein.

- 6.16 The Purchaser acknowledges that the Purchase Price does not include other third party fees and charges payable by the Purchaser (including, but not limited to, title registration fees, transfer fees, utility fees and charges, services fees and maintenance fees and administration fees).
- 6.17 All payments made by the Purchaser pursuant to this Booking Form shall be paid in United Arab Emirates Dirhams (AED), being the lawful currency of the UAE. In the event that any payment is made in another currency, the credit to the Purchaser account will be given based on the amount received by the Seller. Any shortfall/surplus due to exchange rate differences shall be recovered/adjusted towards the next instalment payment (where applicable).
- 6.18 The Purchaser irrevocably and fully represents that it has complied with all regulations, laws and requirements in all relevant jurisdictions that it has obtained any and all consents or permissions that are required to enter into and perform his/her obligations under this Booking Form and/or any documents that are to be executed pursuant to this Booking Form.
- 6.19 The Purchaser provides a guarantee that any and all payments made under or pursuant to this Booking Form (regardless of how they are made) are paid by funds of legitimate source and that such funds are not the proceeds of any crime or illegal activity.
- 6.20 The Purchaser hereby consents to its details being disclosed to any third party and used for any legitimate purpose.
- 6.21 Any amounts payable under this Booking Form are exclusive of TAX and any other taxes which may become applicable now or in future and the Purchaser shall pay to the Seller on demand any applicable tax without delay.
- 6.22 Any notice or demand which either party to this Booking Form may serve upon the other party under this Booking Form shall be in writing and sent to the email address for the relevant party set out above.
- 6.23 Any clause, part, provision or representation set out in this Booking Form which is prohibited or which is held to be void or unenforceable shall be ineffective to the extent of such prohibition or unenforceability without invalidating the remaining provisions of this Booking Form.
- 6.24 Without prejudice to any other rights or remedies available to the Seller, the Purchaser shall pay any and all costs and expenses incurred by the Seller as a result of (i) serving notices, issuing proceedings or claiming to recover the payment of any sum due to the Seller under this Booking Offer; or (ii) the enforcement or the preservation of any of the Seller's rights.
- 6.25 This Booking Form has been drafted in English and in the event of any discrepancy between the English language and the Arabic translation, the provisions set out in English shall prevail and be applicable.
- 6.26 This Booking Form shall be governed by and construed in accordance with the laws of the Emirate of Dubai and the applicable Federal Laws of the United Arab Emirates. All disputes between the Seller and the Purchaser shall be referred to the Dubai Courts (excluding the DIFC Courts who will have no jurisdiction over such disputes).
- 6.27 By signing this Booking Form, the Purchaser acknowledges that the Agency stated under Section 2 above has introduced the Purchaser to the Seller in respect of the Property.

(signature page follows)



Booking Number : GP-188520 Customer Number : 2185687

4 / 5

U F

IN WITNESS whereof the parties have caused this Booking Form to be executed by their respective duly authorised representatives as of the date first written above.

Executed by:

**PURCHASER**

Name: ANNETT FRINDT

Signature: 

Date:

Executed by:

**SELLER**

Name: Nakheel and Excellence Real Estate LLC

Signature:

Date:

Seller's sales executive

Name: AMRIT BAIDYA

Signature: 

For and on behalf of the Agency D A X Real Estate One Person Company LLC



Name:

Signature:



Booking Number : OP-185520 Customer Number : 2183607

5/5





رئبورتاج برايم العقارية

اتفاقية نموذج الحجز - مساكن فردانا 2	
التاريخ: 2023/08/03	
تفاصيل العميل	
مقدم الطلب الاول (المالك الأساسي)	مقدم الطلب الثاني
الاسم الكامل: زرعونا وردك عزيزي	الاسم الكامل (المالك المشتركون):
عنوان المنزل: ص.ب.: الولايات المتحدة الأمريكية 12662 مزارع برادوك سي تي كليفتون فيرجينيا 20124	عنوان المنزل: ص.ب.:
البريد الإلكتروني: <a href="mailto:doha.queen@hotmail.com">doha.queen@hotmail.com</a>	البريد الإلكتروني:
رقم الجوال: +1 240 447 9177	رقم الجوال:
رقم الاتصال الإضافي: + 1 571 575 8100	رقم الاتصال الإضافي:
رقم الهوية:	رقم الهوية:
الجنسية: أمريكي / رقم جواز السفر: 554908009	الجنسية: / رقم جواز السفر:
تفاصيل العقار	
مشروع:	مساكن فردانا 2
رقم الوحدة: VBR 308	1- ساحة وقوف السيارات 40,000 درهمًا إماراتيًا - سداد فوري (تضاف إلى سعر الشراء)
نوع الشقة: شقة صغيرة	2- ساحة وقوف السيارات 60,000 درهمًا إماراتيًا - السداد عند التسليم
الحجم الإجمالي:	357 قدم مربع
رسوم الحجز غير قابلة للاسترداد/ غير قابلة للتحويل: 10,000 درهمًا إماراتيًا	فرد طبيعي مستثمر
المصدر الرئيسي (لأغراض التسويق): -	
مباشر:	غير مباشر (الوسيط): مرسييس



ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد إستيفاء التصديقات اللازمة



اسم الاستشاري العقاري: نسيمه		شركة الوساطة: اكس كابيتال/ دي آيه اكس	
خطة السداد			
وصف السداد	طريقة السداد	نسبة مئوية	تاريخ النفاذ
المبلغ(بالدرهم الإماراتي)			
رسوم الحجز (الحد الأدنى 10 درهماً إماراتياً )	بطاقة	1%	03 أغسطس 2023
القسط 1 / دفعة تحت الحساب	عند توقيع العقد	39%	18 أغسطس 2023
عدد الشيكات آجلة الدفع:	-	-	-
إجمالي % أثناء أعمال الإنشاء	نقدي	81%	40 قسط - 20 سبتمبر 2023
إجمالي % مبلغ التسليم	نقدي	18%	20 ديسمبر 2026
وكالة دبي للتنظيم العقاري في دبي ونظام إيجاري العقاري: 4% + 1093 درهماً إماراتياً (المتابعة حسب البلدية)		18,723 درهماً إماراتياً + 2% رسوم سداد البطاقة الإدارية	

نقد راجعت وتوقيع الشروط والأحكام الموجودة في الصفحة رقم 2- وأشهد بموجبه أن المعلومات المذكورة أعلاه صحيحة وكاملة. وأقر بأن اتفاقية نموذج الحجز هذه تظل صالحة لمدة 30 يوماً من تاريخ الحجز.

التوقيع - مقدم الطلب 1: زرغونا وردك عزيزي	التوقيع - مقدم الطلب 2: (مالك مشترك)
// يوجد توقيع بخط اليد //	
التاريخ: 03 أغسطس 2023	تاريخ:

// يوجد ختم استلام بتاريخ 14 أغسطس 2023 //



كيسه

ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد إستيفاء التصديقات اللازمة

الشروط والاحكام:-

1. ابرم كل من العميل المحتمل الموقع أدناه (يُشار إليه فيما بعد باسم "مقدم الطلب") وشركة ريبورتاج برايم العقارية ذ.م.م (يُشار إليه فيما بعد باسم "البائع") اتفاقية نموذج الحجز غير القابل للإلغاء
2. يقر المشتري مقدم الطلب ويؤكد أن بائع الشركة لن يقبل أي دفعات تمت خارج ماكينة الصراف الآلي الخاصة بالشركة الموجودة في فروعنا الرسمية في دبي / أبو ظبي (ولا ينبغي تسليم أي أموال نقدية إلى أي استشاري العقار)، أو من خلال شيك مقاصة مستحق السداد للشركة "البائع".
3. تخضع هذه الاتفاقية الأساسية، والتي يطلق عليها "نموذج الحجز"، لما تنص عليه قوانين إمارة دبي رقم 2008/13، بما في ذلك تعديلاتها بموجب قانون العقارات في دبي. وتحال أي نزاعات تنشأ بموجب هذه الاتفاقية حصراً إلى التحكيم في مركز دبي للتحكيم.
4. يقر مقدم الطلب بأن أي تعهدات شفوية يقدمها ممثلو مبيعات الشركة أو الوسطاء الخارجيون لن تكون ملزمة للبائع ما لم تكن مصحوبة بخطاب رسمي صادر عن البائع يؤكد هذه التأكيدات.
5. يقر المشتري بأن التصميم المرفق إرشادي وغير ملزم. يفهم المشتري ويقبل أن التزام البائع يقتصر على تسليم الوحدة بالحجم الصحيح وعدد الغرف، مع مراعاة اختلافات التسجيل المحتملة بسبب المتطلبات التنظيمية.
6. يقر مقدم الطلب ويوافق على تلقي رسائل البريد الإلكتروني والرسائل النصية والنشرات الإخبارية وما إلى ذلك، التي ترسلها الشركة لأغراض التسويق.
7. يؤكد مقدم الطلب أنه تلقى جميع المعلومات ذات الصلة المتعلقة بالعقار المبينة في اتفاقية نموذج الحجز هذه (يُشار إليه فيما بعد باسم "العقار")، بما في ذلك التفاصيل المتعلقة بالتصميم العام للمشروع، وليس لديه أي استفسارات أخرى للتعامل معها مع البائع.
8. يوافق مقدم الطلب على شراء العقار من البائع بسعر الشراء المحدد، على النحو المبين أعلاه، وفقاً لخطة السداد المنصوص عليه هنا، على أن يتم استكماله خلال 30 يوماً من تاريخ اتفاقية نموذج الحجز هذه.
9. يقوم مقدم الطلب بتحويل رسوم الحجز بالدرهم الإماراتي، العملة القانونية لدولة الإمارات العربية المتحدة، وأي نقص ينشأ عن أسعار صرف العملات يتحمله مقدم الطلب.

ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد إستيفاء التصديقات اللازمة



كيس





10. يبرزم مقدم الطلب اتفاقية البيع والشراء (يُشار إليه فيما بعد باسم "اتفاقية البيع والشراء") خلال خمسة عشر (15) يوماً من استلام اتفاقية البيع والشراء من البائع. حتى يتم إبرام اتفاقية البيع والشراء، تكون اتفاقية نموذج الحجز هذه بمثابة اتفاقية ملزمة قانوناً لبيع العقار لمقدم الطلب، مع مراعاة شروط وأحكام اتفاقية البيع والشراء فقط.

11. في حالة عدم إبرام مقدم الطلب اتفاقية البيع والشراء خلال الفترة المحددة المذكورة أعلاه، أو تخلف عن سداد أي دفعة بموجب اتفاقية نموذج الحجز هذه، يحتفظ البائع بالحق في إنهاء اتفاقية نموذج الحجز هذه دون إشعار مسبق. عند هذا الإنهاء، يصادر البائع رسوم الحجز، ويحق له استرداد أي مبالغ مستحقة من مقدم الطلب.

12. إذا تم إرجاع الشيك الصادر عن مقدم الطلب واستلمه البائع بدون سداد، يتعين على مقدم الطلب، عند الطلب، أن يسدد للبائع رسمًا قدره ألف درهمًا إماراتياً (1000 /- درهمًا إماراتياً)، أو أي مبلغ آخر يحدده وحده البائع، كرسوم مناولة لكل شيك مرتجع. بالإضافة إلى ذلك، يجوز للبائع، وفقاً لتقديره المطلق، إنهاء اتفاقية نموذج الحجز وفقاً لأحكام البند 6 في مثل هذه الظروف..

13. يقر مقدم الطلب ويوافق على أنه إذا قرر عدم الاستمرار في عملية الشراء قبل إصدار اتفاقية البيع والشراء، يجوز للبائع، وفقاً لتقديره، إلغاء اتفاقية نموذج الحجز. في مثل هذه الحالة، يتم مصادرة جميع المبالغ التي سدها مقدم الطلب، وفقاً لما يسمح به القانون الساري، كتعويضات متفق عليها مسبقاً يتحملها البائع. ويحتفظ البائع بالحق في إنهاء اتفاقية نموذج الحجز وفقاً لتقديره المطلق في أي وقت قبل إبرام اتفاقية البيع والشراء. ومع ذلك، يتم رد أي مبالغ سدها مقدم الطلب قبل تاريخ الإلغاء إلى مقدم الطلب، إلا في حالات خرق مقدم الطلب لاتفاقية نموذج الحجز، حيث يتنازل البائع عن أي مبالغ مسددة، كتعويضات متفق عليها مسبقاً، إلى الحد الذي تسمح به القوانين السارية.

14. اتفاقية نموذج الحجز هذه غير قابلة للتحويل أو التنازل من جهة مقدم الطلب، ويحتفظ البائع بالحق في التنازل عن اتفاقية نموذج الحجز و/أو اتفاقية البيع والشراء لأي من الشركات التابعة له أو أي الغير، ويوافق مقدم الطلب بموجب هذا على هذا التنازل.

15. لن تكون أي تعديلات على اتفاقية نموذج الحجز هذه سارية ما لم تكن خطية وموقعة من كل من البائع ومقدم الطلب.



ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد استيفاء التصديقات اللازمة

16. تشكل اتفاقية نموذج الحجز هذا مجمل الاتفاقية بين كل من مقدم الطلب والبائع فيما يتعلق بالموضوع الوارد هنا وتحل محل أي تفاهات سابقة، سواء كانت خطية أو شفوية، بين الطرفين.

17. تخضع اتفاقية نموذج الحجز هذه وتفسر وفقاً لما تنص عليه قوانين دولة الإمارات العربية المتحدة كما هي مطبقة في إمارة دبي. وتتمتع محاكم دبي بالولاية القضائية الحصرية على أي نزاعات تنشأ عن اتفاقية نموذج الحجز هذه بين الطرفين.

#### اتفاقية ساحة وقوف السيارات

أنا/نحن، [دراج اسم المالك]، نؤكد بموجب هذا أنني/أنا نرغب في المضي قدماً في الخيار وخطة الشراء التالية (كما هو موضح بالعلامة المتقاطعة) فيما يتعلق بساحة وقوف السيارات الخاصة بالوحدة: -

الخيار رقم	اختيار	وصف الخيار	سعر الشراء
1		شراء مكان واحد في ساحة وقوف السيارات مع سداد كامل المبلغ عند توقيع الاتفاقية	40,000 درهمًا إماراتياً
2		شراء مكان واحد في ساحة وقوف السيارات يتم السداد عند تسليم الوحدة	60,000 درهمًا إماراتياً

بالموافقة على ما يلي، أقر أنا، مالك الوحدة المذكورة أعلاه، بما يلي: -

- 1- بالإضافة إلى سداد سعر الشراء، أكون أنا /نحن مسؤولين عن جميع النفقات الدورية والرسوم الخاصة بساحة وقوف السيارات المخصص لي/لنا.
- 2- في حالة قيام المالك في أي وقت بمنح أي إيجار للوحدة، يكون المالك، ضمن قيمة الإيجار المتفق عليه، ملزماً بموجب عقد الإيجار بتزويد مستأجر الوحدة أيضاً بمساحة لوقوف السيارات في موقف السيارات بالطابق السفلي من المبنى طوال مدة الإيجار.

اقرار شركة ريبورتاج برلم العقارية ذ.م.م  
توقيع معتمد:

اسم المالك: زرغونا وردك عزيزي  
توقيع المالك: // يوجد توقيع بخط اليد //

ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد استيفاء التصديقات اللازمة



كيس



تفاصيل السداد لحساب الضمان" في حالة: -

يتم إيداع جميع الدفعات المستلمة للوحدة في حساب الضمان المذكور أدناه. برجاء الالتزام بالإجراءات التالية عند سداد أي دفعات تجاه الوحدة:

1. تكون جميع الشيكات أو الحوالات المصرفية مستحقة السداد لصالح شركة ريبورتاج برايم العقارية ذ.م.م.

2. برجاء الكتابة على ظهر الشيك رقم الوحدة واسم المشتري ورقم حساب الضمان أدناه.

3. يمكن إرسال التحويلات المصرفية المباشرة أو التحويلات البرقية إلى تفاصيل الحساب أدناه: -

لصالح مساكن فيردانا (مجمع دبي للاستثمار) - مشروع دبي	
اسم الحساب	شركة ريبورتاج برايم العقارية ذ.م.م.
رقم الحساب	619000003337
رقم الآيبان	AE550080000619000003337
المصرف	المصرف العربي للاستثمار والتجارة الخارجية ش.م.ع أو المصرف
الفرع	فرع المصفح
رمز السويفت	ABINAEAA

الوثائق التي يتعين على مقدم الطلب تقديمها: -

1- يرجى التأكد من تقديم جميع الوثائق المطلوبة مع اتفاقية نموذج الحجز هذه
2- يرجى إرفاق إثبات الإيداع النقدي، نسخة/ صورة شيك/ تفاصيل التحويل المصرفي
3- يرجى وضع علامة أدناه على جميع الوثائق التي قدمتها
<u>إذا كان مقدم الطلب فردًا شخصيًا: -</u>
1- نسخة من جواز السفر
2- نسخة من الهوية الإماراتية - إذا كان مقيمًا في دولة الإمارات العربية المتحدة
3- نسخة من التأشيرة

ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد استيفاء التصديقات اللازمة







4- البريد الإلكتروني  
5- رقم جهة الاتصال  
6- إثبات العنوان  
عنوان المنزل:  
ص.ب.:  
إذا كان مقدم الطلب شركة: -  
1- الرخصة التجارية  
2- نسخة من جواز سفر المفوض بالتوقيع حسب الرخصة التجارية للشركة  
3- نسخة من الهوية الإماراتية - إذا كان مقيمًا في دولة الإمارات العربية المتحدة  
4- نسخة من التأشيرة  
5- عنوان البريد الإلكتروني  
6- رقم الاتصال  
7- إثبات العنوان  
عنوان المنزل:  
ص.ب.:

// يوجد توقيع بخط اليد //

مدير قسم المبيعات

استشاري العقاري

للاستخدام الداخلي فقط (يكمله استشاري العقار)

النسبة المئوية / المبلغ (بالدرهم الإماراتي)	مستثمر	فرد طبيعي
		السعر الأصلي: 477,105
		الخصم/مبلغ القسط: 16%(76,336 درهمًا إماراتيًا)
		(



كيس

ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد إستيفاء التصديقات اللازمة





	شامل: ساحة وقوف السيارات 1
	سعر البيع النهائي: 440,768 درهمًا إماراتيًا
	مباشر غير مباشر
	عمول استشاري العقار الداخلي:
	اسم الوكالة: مرسيدس أكس كابيتال/ دي أيه أكس
	عمولة الوكيل الخارجي:
	وكالة دبي للتنظيم العقاري/ رقم القيد - بلدية أبوظبي / الرخصة التجارية الفاتورة مرفقة
	اسم ممثل الوكالة ورقم تسجيل الوسيط:

رقم الوحدة: VBR 308	اسم المشتريين: زرغونا وردك عزيزي
تاريخ التوقيع: 03 أغسطس 2023	اسم وتوقيع الاستشاري العقاري: نسيمه بي // يوجد توقيع بخط اليد //
تاريخ التوقيع:	اسم وتوقيع مديري قسم المبيعات:
تاريخ التوقيع:	أسماء وتوقيعات مدير قسم المبيعات ومدير المنطقة والرئيس التنفيذي:
تاريخ التوقيع:	اسم الرئيس التنفيذي وتوقيعه:



ملحوظة: هذا المستند غير معد للتصديق من وزارة العدل إلا بعد إستيفاء التصديقات اللازمة

Received By: 18Date: 14 / 08 / 2023

ريپورتاج پرايم العقارية  
**Reportage.**  
 Prime Properties

v102022

**RESERVATION FORM AGREEMENT – VERDANA RESIDENCES 2**Date: 03 / 08 / 2023**CUSTOMER DETAILS****Applicant 1 (Primary Owner)**

Full Name: ZARGHOONA WARDAK AZIZI

Home Address:

P.O. Box: 175A 12662 BRADDAK FARMS CT CUITON VA 20124

Email Address: doha.qusen@hotmail.com

Mobile Number: +1 240 447 9177

Additional Contact Number: +1 571 575 8100

ID Number:

Nationality: USA

Passport Number: 554908009

**Applicant 2 (Joint Owner)**

Full Name(s) (Joint Owner/s):

Home Address:

P.O. Box:

Email Address:

Mobile Number:

Additional Contact Number:

ID Number:

Nationality:

Passport Number:

Project: VERDANA 2 RESIDENCE  
 Type: STUDIO  
 Discount: 16%  
 DP: 40%  
 % During Construction: 10%  
 % Handover: 10%  
 Payment Plan: 12 MONTHLY  
BALANCE ON H/O

**PROPERTY DETAILS**

Project

Verdana Residences 2

PURCHASE PRICE (AED) 440,768

Unit Number:

VBR 308

1- ☒ Parking AED 40,000 - pay now (added to Purchase Price)

App. Type

STUDIO

2- ☐ Parking AED 60,000 - pay at handover

Total Size:

357 SQF

\*Non-Refundable / Non-Transferrable Reservation Fee: AED 10,000\*



Normal



Investor

**LEAD SOURCE (for Marketing Purposes):**

Direct:

Indirect (Broker) MERCEDES

PC Name: NASIMA

Brokerage company: AX CAPITAL / DAX

**PAYMENT PLAN**

Payment Description	Payment method	Percentage	Effective Date	Amount (AED)
Reservation Fee (min. 10,000 AED):	CARD	1%	03 AUGUST 2023	10,000 AED
1 <sup>st</sup> installment/Down Payment:	Upon signing the contract:	33%	18 AUGUST 2023	166,307
No. of PDC cheques:				
Total % During Construction	CASH	81%	40 INSTALM- SEPTEMBER 20- 2023	305,760
Total % Handover Amount	CASH	18%	26 DEC 2026	158,701
DLD and ERES: 4% + AED 1093 (to follow as per municipality) + 18,723 AED + 2% ADMIN FEE CARD PAYMENT CHARGE				

I have read and signed the Terms and Conditions on page no. 2 and signify and certify that the above is true and correct and acknowledged that this Reservation Form Agreement is valid 30 days from the date reserved.

Signature - Applicant 1: ZARGHOONA WARDAK AZIZI

Signature - Applicant 2: (Joint Owner)

Date: 03 AUGUST 2023

Date:

Nasima  
 Property Consultant

Sales Manager





41C2022

**TERMS & CONDITIONS:**

1. This irrevocable Reservation Form Agreement is made by the undersigned prospective customer (the "Applicant") and Reportage Prime Properties LLC (the "Seller").
2. The Applicant purchaser acknowledges confirm that the company seller will not consider or admit any payment done out of the company cash machine located in our official branches DKB/ALH (and no cash to be handed over to any PC) or a clear cheque to the company "Seller".
3. This primary agreement, "Reservation Form" is governed by the law of the emirates of Dubai no. 13/2008 and its modification of Dubai Real Estate Law, and any dispute that arises is referred to ARBITRATION ONLY at the Dubai arbitration center.
4. The applicant purchaser acknowledges that any oral promises from the PC sales or external broker would not be considered by the seller unless the seller issue or generate an official letter confirming the promise.
5. The buyer acknowledges that the layout attached is indicative and not obligated, and the buyer understands and agrees that the seller's limitation of obligation is to handover the unit with the correct size and number of rooms registration is variable more or less due to various regulation.
6. The Applicant acknowledges and confirms to receive emails, text messages, newsletters, etc. sent by the company for marketing purposes.
7. The Applicant acknowledges that he has been provided with all information about the property mentioned in this Reservation Form Agreement (the "Property") and the overall design of the project and the Applicant has no further questions to raise with the Seller.
8. The Applicant agrees to purchase the Property from the Seller at the above purchase price in accordance with the payment structure stated above to be received within 30 days from the date of the Reservation Form Agreement.
9. The Reservation Fee shall be paid by the Applicant in the value of Dirhams, the lawful currency of the UAE, and any shortfall due to currency exchange rate shall be borne by the Applicant.
10. The Applicant shall sign the sale and purchase agreement (the "SPA") within fifteen (15) days from receiving the SPA from the Seller. Until the signing of the SPA, this Reservation Form Agreement shall constitute an enforceable agreement for the sale of the Property to the Applicant subject only to the terms and conditions of the SPA.
11. If the Applicant does not execute the SPA within the stipulated period stated above, or if the Applicant defaults in any payment under this Reservation Form Agreement, the Seller reserves the right to terminate this Reservation Form Agreement without notice, whereupon the Reservation fee shall be forfeited by the Seller and the Seller shall have the right to recover any sums ahead from the Applicant.
12. If a cheque received by Seller and issued by the Applicant has been returned unpaid the Applicant shall on demand pay the Seller a fee of United Arab Emirates Dirhams one thousand (AED 1000/-) or such other sum as the Seller shall in its sole discretion decide as a handling fee in relation to each such returned cheque. The Seller may also in such circumstances at its sole discretion terminate the Reservation Form Agreement in accordance with Clause 6.
13. The Applicant acknowledges and agrees that if the Applicant decides not to proceed with the purchase before the SPA has been issued, the Reservation Form Agreement may be cancelled at the discretion of Seller and all of the amounts paid will be forfeited, to the extent permitted by the applicable law, as damages sustained by the Seller as pre-agreed damages. The Seller shall be entitled to immediately terminate the Reservation Form Agreement for any reason whatsoever at the sole discretion of the Seller at any time prior to the signing of the SPA, provided that any amounts paid by the Applicant prior to the date of cancellation shall be refunded to the Applicant except in cases where the Applicant is in breach of the Reservation Form Agreement, the Seller shall be forfeit any paid amounts, to the extent permitted by the applicable laws, as pre-agreed damages.
14. This Reservation Form Agreement is not transferable or assignable by the Applicant. The Seller may assign this Reservation Form Agreement and/or the SPA to any of its affiliated companies or any other third party and the Applicant hereby consents to such assignment.
15. No amendments to this Reservation Form Agreement shall be effective unless made in writing and signed by the Seller and the Applicant.
16. This Reservation Form Agreement constitutes the entire understanding and agreement between the Applicant and the Seller in relation to this subject matter and shall supersede any and all prior understandings between the parties in relation to the same subject matter whether written or oral.
17. This Reservation Form Agreement shall be governed and construed in accordance with the laws of the United Arab Emirates as applied in the Emirate of Dubai. The Dubai Courts shall have exclusive jurisdiction in respect of any dispute between the parties arising out of this Reservation Form Agreement.

**PARKING AGREEMENT**

I/we, [insert Owner's name], hereby confirm that I/we would like to proceed with the following option and purchase plan (as marked by a cross) in relation to car parking for the Unit:

Option No.	Selection	Option Description	Purchase Price
1.	<input checked="" type="checkbox"/>	Purchase one parking space with payment to be made in full on the signing of the agreement	AED40,000
2.	<input type="checkbox"/>	Purchase one parking space with payment to be made at handover of the unit	AED60,000

By agreeing to the following, I, the Owner of the above unit, acknowledge that:

1. in addition to the payment of the purchase price, I/we shall be responsible for the payment all periodic expenses and charges for my assigned parking space;
2. should the Owner at any time grant any tenancy of the Unit, the Owner will, within the agreed rental, be obliged under the tenancy, also to provide the lessee of the Unit with a parking space in the building basement car park for the duration of the tenancy.

Owner's Name(s): ZARGHODONA WARDAX AZIZI

Acknowledged by Reportage Prime Properties LLC

Owner's Signature(s):

Authorized Signature:

  
Property Consultant

  
Sales Manager



v102022

**ESCROW ACCOUNT PAYMENT DETAILS "In Case of":**

All payments received for this unit shall be deposited into the below mentioned escrow account. Please note the following procedures when making any payments towards the unit.

1. All cheques or bank drafts should be made payable to: REPORTAGE PRIME PROPERTIES LLC.
2. Please write on the back of the cheque, the Unit Number, Purchaser's Name, and the below Escrow Account No.
3. Direct Bank Transfers or Wire Transfers can be sent to the account details below:

ACCOUNT INFORMATION AND DOCUMENTS: (MANDATORY)	
ACCOUNT TITLE	REPORTAGE PRIME PROPERTIES LLC
ACCOUNT #	618000003337
IBAN	AE550001000612000003337
BANK	ARAB BANK FOR INVESTMENT & FOREIGN TRADE (ARABIFT) P.J.S.C OR AL MASRAF
BRANCH	MUSAFFAH BRANCH
SWIFT CODE	ABINAEAA

**DOCUMENTS TO BE SUBMITTED BY THE APPLICANT:**

1. Please ensure ALL required documents are submitted with this Reservation Form Agreement
2. Please attach proof of deposit – cash photo/cheque copy/bank transfer details
3. Please tick below all documents you have provided

If Applicant is an Individual Person(s)

1. Passport copy
2. Emirates ID copy - If UAE Resident
3. Visa copy
4. Email Address
5. Contact Number
6. Proof of address  
Home Address:  
P.O. Box:

If Applicant is a Company

1. Trade License
2. Passport copy of the Authorized Signatory according to the company Trade License
3. Emirates ID copy - if UAE Resident
4. Visa copy
5. Email Address
6. Contact Number
7. Proof of address  
Home Address:  
P.O. Box:



*[Signature]*  
Property Consultant

*[Signature]*

Sales Manager

v102022

FOR INTERNAL USE ONLY (To be completed by the PC)

<input checked="" type="checkbox"/> NORMAL	<input type="checkbox"/> INVESTOR	PERCENTAGE / AMOUNT (AED)
Original Price: 477,105		
Discount/Premium Amount: 16% (76,336 AED)		
Inclusions <input checked="" type="checkbox"/>		
Final Selling Price:		
640,768 AED		
Direct <input type="checkbox"/> Indirect <input checked="" type="checkbox"/>		
Internal PC Commission:		
Agency Name: MERCEDES AX CAPITAL /DAX		
Commission of External Agent:		
Agency RERA / ADM ORN/ Trade license		
Invoice attached <input checked="" type="checkbox"/>		
Agency Representative's Name & BRN:		

BUYERS NAME: ZARGHODNA WARDAK AZIZI	UNIT NO: VBM 308
Property Consultant's Name & Signature NASIMAP 	Date signed: 03 AUGUST 2023
Sales Managers' Name & Signature:	Date signed:
Sales Admin Manager's & Area Manager's & CEO's Names & Signatures:	Date signed:
CPD Manager's Signature	Date signed:



